

STOLLAR

Professional

800 COLLECTION®

Automatic Tea Maker & Kettle **BTM800**



- LV** LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- EE** KASUTUSJUHEND
- RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- FI** KÄYTTÖOHJEET
- SE** BRUKSANVISNING

APSVEICAM

ar jaunās tējas pagatavošanas ierīces iegādi!

Tēja ir otrais visvairāk patērētais dzēriens pēc ūdens. Tējas baudītāji pazīst īpašo atbrīvotības sajūtu, baudot perfekti pagatavotu tēju, vienalga, vai iecienīta „Darjeeling” tējas bagātīgā buķete, maigā Japānas zaļā tēja vai kāda īpaša zāļu tēja.

Tējas pagatavošana vienlaikus ir māksla un zinātne. Tā kā dažāda tēja tiek audzēta un ražota atšķirīgā vidē, tā prasa noteiktu ūdens temperatūru, lai pagatavojot iegūtu savu unikālo garšu un smaržu. Vārīts ūdens neder daudziem tējas veidiem, jo vārīšanas procesā zaudē skābekli, kļūstot pliekans. No maigākām tējas lapām, piemēram, zaļās, ulun vai baltās tējas, zemākā temperatūrā tiks iegūta labākas garšas un smaržas tēja, savukārt vārošs ūdens applaucēs tējas lapas, kas dos rūgtu garšu. Pārāk ilgi gatavota tēja iegūst rūgtu, nepatīkamu garšu, savukārt nepietiekami ievilkusies ir vāja un bezgaršīga.

Stollar automātiskajā tējas pagatavošanas ierīcē var ieprogrammēt ūdens temperatūru un pagatavošanas laiku visiem tējas veidiem, tādējādi vienmēr varēsiet baudīt perfektu tasi tējas.



- 4 Stollar iesaka vispirms rūpēties par drošību**
- 6 Iepazīstiet savu Stollar tējas pagatavošanas ierīci**
- 8 Sīkāka informācija par tēju**
 - 8 Tējas veidi
 - 8 Tējas uzglabāšana
 - 8 Padomi tējas optimālai pagatavošanai
- 9 Pirms izmantošanas pirmo reizi**
 - 9 Tējas pagatavošanas ierīces sagatavošana
- 10 Stollar tējas pagatavošanas ierīces darbināšana**
 - 10 Ierīces izmantošana tējas pagatavošanai
 - 10 Tējas veida izvēle
 - 10 Tējas stipruma izvēle
 - 11 "Keep Warm" funkcijas izvēle
 - 12 "Basket Cycle" funkcijas izvēle
 - 12 Lai ierīci izmantotu par regulējamās temperatūras tējkannu
- 13 Papildu funkcijas**
 - 13 Pagatavošanas temperatūras pielāgošana
 - 13 Pagatavošanas laika pielāgošana
 - 14 Automātiskās darbību sākšanas funkcija
 - 15 Piebilde par gaidīšanas režīmu
 - 15 Tējas sietiņa pārvietošana, kad nenotiek tējas pagatavošanas cikls
 - 15 Piebilde par temperatūras pārveidošanu (no °C uz °F)
- 16 Apkope un tīrīšana**
 - 16 Krūzes vāciņa un integrētā katlakmens filtra notīrīšana
 - 16 Stikla krūzes tīrīšana
 - 17 Sietiņa vāciņa, sietiņa un tējas kausiņa tīrīšana
 - 17 Barošanas pamatnes tīrīšana
 - 17 Uzglabāšana
- 18 Padomi lietošanā**

Stollar apzinās drošības svarīgumu, tāpēc izstrādā un ražo patēriņa produktus, vispirms domājot par savu klientu drošību. Tomēr lūdzam būt uzmanīgiem, izmantojot elektrisku ierīci, un ievērot šādus drošības pasākumus.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

- Pirms ierīces darbināšanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un saglabājiet to turpmākām uzziņām.
- Pirms ierīces darbināšanas pirmo reizi noņemiet visus iesaiņojuma materiālus un uzlīmes, kā arī atbrīvojieties no tiem, nekaitējot videi.
- Lai nepieļautu mazu bērnu aizrīšanas, noņemiet aizsargpārklāju, kas piestiprināts pie ierīces strāvas vada spraudņa, un atbrīvojieties no tā, nekaitējot videi.
- Šī ierīce ir izgatavota tikai kvalitatīva dzeramā ūdens un tējas uzkarsēšanai un vārīšanai. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, lai uzkarsētu vai vārītu citus šķidrumus vai pārtikas produktus.
- Nenovietojiet ierīci pie galda vai virtuves darbvirsmas malas, kad to darbināt. Ierīci novietojiet uz līdzenas, tīras un sausas virsmas.
- Nenovietojiet ierīci uz karstas gāzes vai elektriskās plīts vai pie tās, kā arī nepieļaujiet tās saskari ar karstu cepeskrāsni.
- Ierīce nedrīkst atrasties pie sienas, aizkariem vai materiāliem, kas nav izturīgi pret tvaikiem. Atstājiet vismaz 20 cm brīvu vietu ierīces abās pusēs.
- Pārliedziniet, ka ierīce ir pareizi salikta, pirms to pieslēgsiet pie maiņstrāvas rozetes un darbināsi. Izpildiet norādījumus šajā lietošanas pamācībā.
- Stikla krūzi izmantojiet tikai ar komplektācijā iekļauto barošanas pamatni. Nelietojiet uz plīts virsmas.
- Ierīci nav paredzēts darbināt, izmantojot ārējo taimeru vai atsevišķu tīkldrošības sistēmu.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Lai paceltu un pārnēsātu stikla krūzi, izmantojiet rokturi.
- Pirms darbināšanas uz stikla krūzes stingri piestipriniet vāciņu.
- Neko nelieciet uz krūzes vāciņa.
- Ierīces darbināšanas laikā neatveriet krūzes vāciņu, jo varat applaucēties.
- Sevišķi uzmanieties, kad pārvietojat stikla krūzi, kurā ir karsts šķidrums.
- Uzmanieties, kad izlejat ūdeni no stikla krūzes, jo varat applaucēties ar vārošu ūdeni un tvaikiem. Neizlejiet ūdeni pārāk strauji.
- Lai novērstu applaucēšanos, nekādā gadījumā nepiepildiet stikla krūzi pāri "WATER MAX" zīmei (kad karsējat ūdeni) vai "TEA MAX" zīmei (kad pagatavojat tēju).

- Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav ūdens. Noteikti piepildiet stikla krūzi vismaz līdz "MIN" zīmei. Ja ierīci mēģināsi darbināt bez ūdens, aizsardzības funkcija automātiski izslēgs ierīci. Pirms ielejat atkal ūdeni, ļaujiet ierīcei atdzist.



LAI NOVĒRSTU ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENU, NEMĒRCIET ŪDENI STIKLA KRŪZES PAMATNI, BAROŠANAS PAMATNI, STRĀVAS VADU VAI STRĀVAS VADA SPRAUDNI, KĀ ARĪ NEPIEĻAUJĒT ŠO DAĻU SAMIRKŠANU.



Skatiet norādījumus par tīrīšanu šīs lietošanas pamācības 16. lpp.

- Nenovietojiet stikla krūzi no barošanas pamatnes karsēšanas laikā vai kad darbojas sietīnš. Pirms stikla krūzes noņemšanas no barošanas pamatnes pārliedziniet, ka ierīce pabeigusi ūdens karsēšanas vai tējas pagatavošanas ciklu.
- Ja izmantosiet aksesuārus, kurus nav ieteicis Stollar, pastāv ugunsnelaimes, strāvas trieciena vai ievainojumu risks.
- Lai izslēgtu ierīci, piespiediet **TEA|Cancel** taustiņu (kad pagatavojat tēju) vai **HOT WATER|Cancel** taustiņu (kad karsējat ūdeni) uz barošanas pamatnes. Ierīce ir izslēgta, kad nodzisis taustiņa apmales apgaismojums.
- Lai ierīci atvienotu no maiņstrāvas tīkla, vispirms izslēdziet ierīci, tad atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes.
- Kad ierīci nelietosiet vai to atstāsi bez uzraudzības, atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes.
- Izslēdziet ierīci, ļaujiet tai atdzist un atvienojiet strāvas vadu no maiņstrāvas rozetes pirms ierīces pārvietošanas, salikšanas vai izjaukšanas, tīrīšanas vai uzglabāšanas.
- Starp pagatavošanas cikliem ļaujiet ierīcei atdzist.
- Precīzi izpildiet norādījumus nodaļā "Apkope un tīrīšana" 16. lpp.
- Netīriet ierīci ar ļoti abrazīviem materiāliem vai kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem.

- Ierīce ir aprīkota ar strāvas vadu, kuram ir zemējuma vads ar zemējuma spraudni. Ierīci nepieciešams zemēt, izmantojot pareizi zemētu maiņstrāvas rozeti ar 3 atverēm. Ja radies īssavienojums, zemējums samazina strāvas trieciena risku.
- Ja ir standarta maiņstrāvas rozete ar 2 atverēm, lietotāja atbildība un pienākums ir to nomainīt ar pareizi zemētu rozeti, kurai ir 3 atveres.
- Nekādā gadījumā nenogrieziet vai citādi neatdaliet trešo (zemējuma) kontaktu no strāvas vada un nelietojiet adapteru.
- Nedarbiniet tējas pagatavošanas ierīci izlietnē vai uz noteces.
- Personas ar īpašām vajadzībām un/vai ierobežotu rīcībspēju, kā arī mazi bērni drīkst izmantot šo ierīci tikai citas personas uzraudzībā vai pēc attiecīgas apmācības.
- Uzmaniet mazus bērnus, lai viņi nespēlētu ar šo ierīci.



LAI NOVĒRSTU ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENU, NEMĒRCIET ŪDENI STIKLA KRŪZES PAMATNĒ, BAROŠANAS PAMATNĒ, STRĀVAS VADU VAI STRĀVAS VADA SPRAUDNĒ, KĀ ARĪ NEPIELĀUJIET ŠO DAĻU SAMIRKŠANU.



NEMAZGĀJIET STIKLA KRŪZES ĀRĒJO VIRSMU TEKOŠĀ ŪDENĒ!



SAGLABĀJIET ŠO PAMĀCĪBU TURPMĀKĀM UZZINĀM

IERĪCE PAREDZĒTA LIETOŠANAI TIKAI MĀJAS APSTĀKĻOS

VISĀM ELEKTRISKAJĀM IERĪCĒM

- Šo ierīci ir paredzēts izmantot tikai sadzīvē.
- Pirms izmantošanas pilnībā atīniet strāvas vadu.
- Neļaujiet strāvas vadam nokarāties pār galda vai virtuves darbvirsmas malu, kā arī pieskarties karstām virsmām.
- Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajiem nolūkiem, kā norādīts lietošanas pamācībā. Nelietojiet to ārpus telpām. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas pārvietojas.
- Sevišķi esiet uzmanīgi, kad ierīci lieto bērni vai tā tiek darbināta bērnu tuvumā.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un tās strāvas vadu. Nelietojiet to, ja pati ierīce vai strāvas vads ir bojāts vai ierīce darbojas ar kļūmēm. Nekavējoties pārtrauciet darbināšanu un sazinieties ar Stollar klientu apkalpošanas centru, lai ierīci apskatītu, salabotu vai noregulētu.
- Lai veiktu jebkādas apkopes darbus, izņemot tīrīšanu, sazinieties ar Stollar klientu apkalpošanas centru.
- Sazinieties ar kvalificētu elektriķi, ja nesapratāt norādījumus par ierīces zemēšanu vai neesat pārliecināti par tās pareizu zemēšanu.



NEDARBINIET IERĪCI UZ SLĪPAS VIRSMAS. NEPĀRVIETOJIET IESLĒGTU IERĪCI.

STOLLAR ASSIST™ SPRAUDNIS

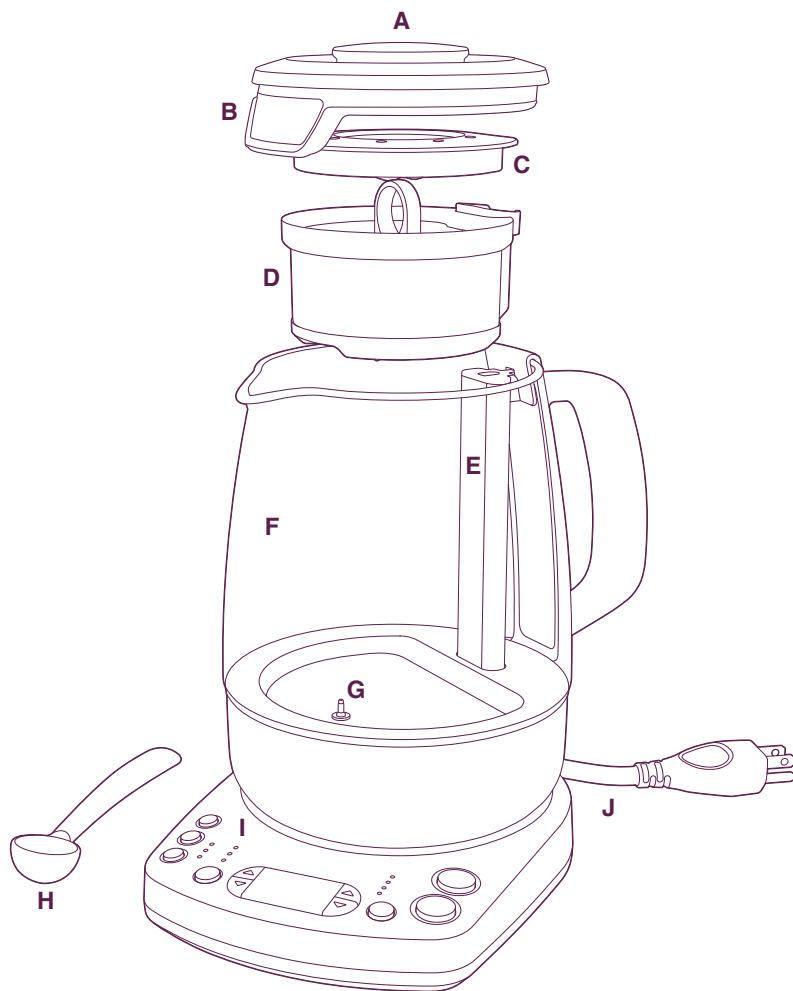
Šī ierīce ir aprīkota ar unikālu Assist™ spraudni, kurā ir parocīga atvere pirksta ievietošanai, lai spraudni vienkārši un droši atvienotu no maiņstrāvas rozetes. Drošības labad ieteicams šo ierīci pieslēgt pie atsevišķas maiņstrāvas rozetes. Ja maiņstrāvas tīkls ir pārslogots ar citām ierīcēm, iespējams, tējas pagatavošanas ierīce nedarbosies pareizi. Nav ieteicams izmantot ar sadalītāju vai pagarinātājkabli.

NORĀDĪJUMI PAR ĪSO STRĀVAS VADU

Drošības labad šī Stollar ierīce ir aprīkota ar īsu strāvas vadu, lai novērstu ievainojumus vai bojājumus, kas var rasties, pavelkot garāku vadu, pakļūpot pret to vai sapinoties tajā. Neļaujiet maziem bērniem darbināt šo ierīci vai atstāties tās tuvumā bez pieaugušu uzraudzības.

Ir pieejami garāki un atvienojami strāvas vadi vai pagarinātājkabli, kurus varat izmantot, ja esat piesardzīgi. Izmantojot pagarinātājkabli, (1) uz tā norādītajai elektriskajai jaudai jābūt vismaz tikpat lielai kā ierīces elektriskajai jaudai, (2) vads jānovieto tā, lai nenokarātos pār galda vai virtuves darbvirsmas malu, kur to var aizsniegt mazi bērni vai pret to pakļūpt, un (3) pagarinātājkablam jābūt 3 kontaktu zemēšanas spraudnim.

IEPAZĪSTIET SAVU STOLLAR TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCI



A Krūzes vāciņš

B Nerūsējoša tērauda katlakmens filtrs

C Tējas sietiņa vāciņš

D Nerūsējoša tērauda tējas sietiņš

E Krūzes stienis – magnētiski piestiprina tējas sietiņu

F Stikla krūze – maksimāli 1500 ml ūdens karsēšanai, 1200 ml tējas pagatavošanai

G Iegremdēts temperatūras sensors

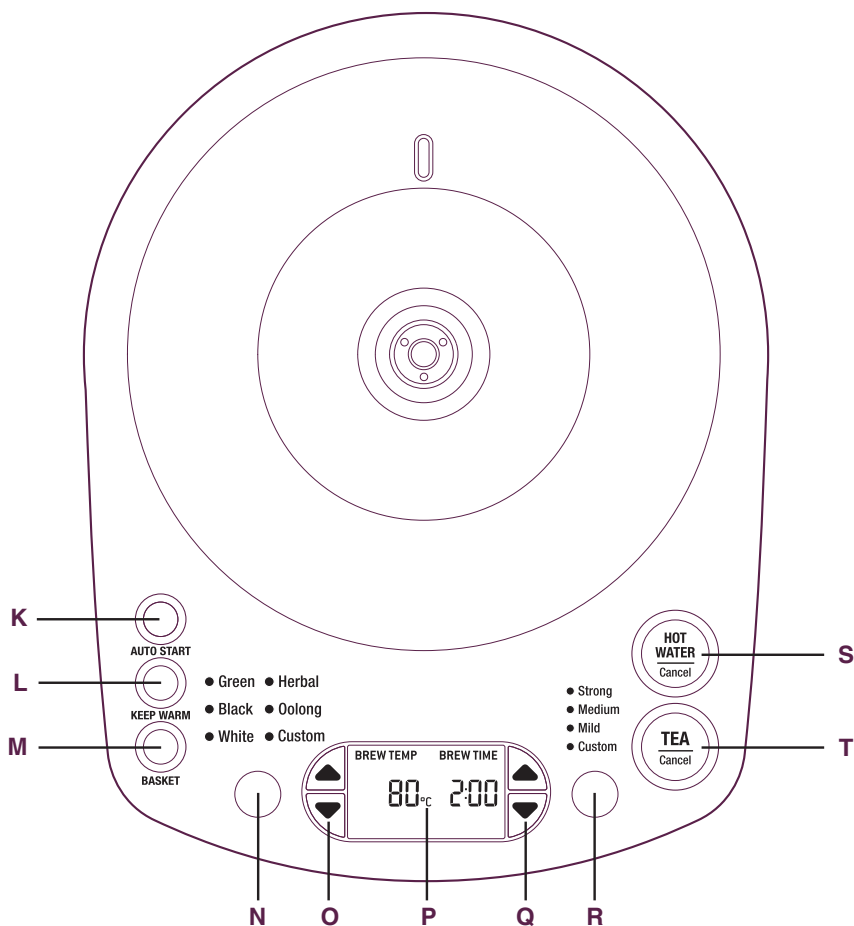
H Tējas kausiņš

I Barošanas pamatne

J Strāvas vada uzglabāšanas nodaļums – atrodas barošanas pamatnes apakšā

K **AUTO START** taustiņš – varat iestatīt ierīci automātiski sākt tējas pagatavošanu noteiktajā laikā

L **KEEP WARM** taustiņš – pagatavoto tēju vai uzkaisēto ūdeni saglabā siltu līdz 60 minūtēm



- M BASKET** taustiņš – automātiski paceļ un nolaiž tējas sietiņu. Šī kustība ļauj ūdenim brīvi cirkulēt gar tējas lapām, nodrošinot maksimālu uzliesanu.
- N TEA TYPE** taustiņš – iestata pagatavošanas temperatūru, kas ieteicama zaļajai, melnajai, baltajai, zāļu un ulun tējai

- O** Temperatūras regulēšanas taustiņš – ļauj mainīt iestatīto pagatavošanas temperatūru
- P** LCD ekrāns ar fona apgaismojumu
- Q** Laika regulēšanas taustiņš – ļauj mainīt iestatīto pagatavošanas laiku

- R TEA STRENGTH** taustiņš – iestata pagatavošanas laiku, kas ieteicams stiprai, vidējai un vājai tējai
- S HOT WATER|Cancel** taustiņš – lai izmantotu kā tējkannu ar regulējamu temperatūru
- T TEA|Cancel** taustiņš – aktivizē tējas pagatavošanas ciklu

TĒJAS VEIDI

No tējas auga *Camellia sinensis* iegūst četrus galvenos tējas veidus, ko nosaka tējas novākšanas un apstrādes paņēmieni.

1. Melnā tēja

Melnā tēja ir pasaulē vispazīstamākā. To pagatavo, noplūktās lapas dažas stundas fermentējot pirms karsēšanas vai žāvēšanas. Šī oksidēšana padara lapas tumšākas un palielina kofeīna saturu. Melnajai tējai ir košākā krāsa un spēcīgākā garša.

2. Baltā tēja

Baltā tēja ir retāka un ekskluzīvāka. Tā sastāv no tējas auga tvaicētiem un pēc tam dabīgi izžuviušiem baltajiem pumpuriem. Šajā tējā ir maz kofeīna, un tai ir nedaudz salda garša.

3. Zaļā tēja

Zaļā tēja ir apmēram desmit procenti no pasaulē saražotās tējas. Lapas tiek noplūktas, saritinātas un izžāvētas, pirms tās kļūtu brūnas. Zaļajai tējai ir specifisks aromāts un nedaudz mēli savelkoša garša.

4. Ulun tēja

Ulun tēja ir daļēji fermentēta – lapas tiek apstrādātas uzreiz pēc noplūkšanas. Tiem ir mazs oksidēšanās laiks, zaļās lapas pārvēršot sarkanās/brūnās. Ulun tējas lapām ir ziediem, augļiem līdzīga kvalitāte, tādējādi tām ir maiga augļu garša. Ulun tēju nav ieteicams dzert ar pienu, cukuru vai citronu.

5. Zaļu tējas vai uzlējumi

Zaļu tējas nav pagatavotas no tējas auga, bet ziediem, lapām, saknēm vai sēklām. Parasti zaļu tēju gatavo no kumelītēm, piparmētrām, fenheļa, mežrozītēm un citronmētrām.

Zaļu tējas, kas nesatur tējas augu, parasti nekļūst rūgtākas pēc ilglaicīgas gatavošanas. Tās bieži var gatavot vārošā ūdenī 3 reizes, nekaitējot garšai.

6. Maisījumi

Tējas ražotāji mēdz gatavot maisījumus, sajaucot dažādus tējas veidus, lai iegūtu pastāvīgu garšu vairākas sezonas. Parasto melnās tējas maisījumu klāstā ietilpst "English Breakfast", "Earl Grey", "Irish Breakfast" un "Russian Caravan".

PADOMS

Izmantotās tējas lapas ir liels mērojs zemei.

TĒJAS UZGLABĀŠANA

- Ar vakuumu noslēgtā maisiņā tēju var uzglabāt līdz diviem gadiem atkarībā no tās kvalitātes un kategorijas. Pēc paciņas atvēršanas tēja jāuzglabā hermētiski noslēgtā traukā sausā un tumšā vietā.
- Pēc paciņas atvēršanas melnā tēja saglabā kvalitāti ilgāk nekā zaļā vai ulun tēja, taču visus tējas veidus nepieciešams uzglabāt ideālos apstākļos.
- Kvalitāte ir pazeminājusies, ja tēja zaudējusi aromātu un pagatavota ir rūgta vai pliekana.

PADOMI TĒJAS OPTIMĀLAI PAGATAVOŠANAI

- Ūdens kvalitāte ietekmē garšu. Lai iegūtu labākos rezultātus, izmantojiet filtrētu ūdeni.
- Mazākas tējas daļiņas un lapas ievelkas ātrāk nekā veselas lapas. Tādējādi mazākas tējas daļiņas bieži par ātru atbrīvo pārāk daudz tanīna, radot rūgtāku garšu. Noregulējiet pagatavošanas laiku, līdz iegūstat vēlamo tējas stiprumu.
- Izmantojot komplektācijā iekļauto tējas kausiņu, nomēriet aptuveno daudzumu – viens tējas kausiņš vienai tasei/250 ml ūdens.

Ūdens tilpuma un tējas kausiņu attiecība

Stikla krūzes zīme	Tases/ml	Tējas kausiņi
500 ml	Apmēram 2 tases/ 500 ml	2 kausiņi
750ml	Apmēram 3 tases/ 750 ml	3 kausiņi
1000ml	Apmēram 4 tases/ 1000 ml	4 kausiņi
1200ml	Apmēram 5 tases/1200 ml	5 kausiņi

TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCES SAGATAVOŠANA

Lai iztīrītu putekļus vai nosēdumus, kas radušies ražošanas procesā, ieteicams veikt ūdens vārīšanas ciklu, tad izliet ūdeni.

1. Noņemiet no tējas pagatavošanas ierīces visus iesaiņojuma materiālus, reklāmas uzlīmes un lentes un atbrīvojieties no tiem, nekaitējot videi.
2. Noņemiet krūzes vāciņu, tad atvienojiet tējas sietiņu no magnēta stieņa, kas atrodas stikla krūzē. Nomazgājiet krūzes vāciņu, tējas sietiņu, tā vāciņu un tējas kausiņu siltā ziepjūdenī ar mīkstu sūkni, noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.



**LAI NOVĒRSTU ELEKTRISKĀS STRĀVAS
TRIECIENU, NEMĒRCIET ŪDENĪ STIKLA
KRŪZES PAMATNI, BAROŠANAS
PAMATNI, STRĀVAS VADU VAI STRĀVAS
VADA SPRAUDNI, KĀ ARĪ NEPIELĀUJIET
ŠO DAĻU SAMIRKŠANU.**

3. Novietojiet barošanas pamatni uz līdzenas, sausas virsmas.
4. Kad nav ievietots tējas sietiņš, piepildiet stikla krūzi ar ūdeni līdz maksimālā līmeņa zīmei (1500 ml WATER MAX) un novietojiet uz barošanas pamatnes. Kārtīgi fiksējiet vāciņu uz stikla krūzes.

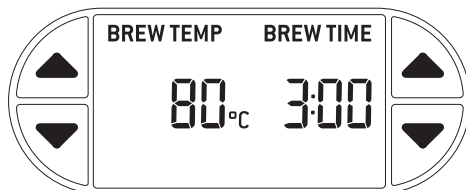


**NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPIEPILDIET
STIKLA KRŪZI AR AUKSTU ŪDENI. PIRMS
ŪDENS IELIEŠANAS ĻAUJIET ATDZIST
TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCI.**



**JA IELIESIET ŪDENI PĀRĪ „MAX” ZĪMEI,
PASTĀV NOPIETNU APDEGUMU UN
IEVAINOJUMU RISKS, JO KARSTS VAI
VĀROŠS ŪDENS VAR PĀRPLŪST. JA
IELIESIET ŪDENI ZEM „MIN” ZĪMES,
TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCE
VAR IZSLĒGTIES PIRMS ŪDENS
UZVĀRĪŠANĀS VAI IZVĒLĒTĀS
TEMPERATŪRAS SASNIEGŠANĀS.
SWITCHING OFF BEFORE THE WATER
HAS BOILED OR REACHED THE
SELECTED TEMPERATURE.**

5. Pilnībā attīniet strāvas vadu un pieslēdziet strāvas vada spraudni pie zemētas maiņstrāvas rozetes.



6. Izgaismosies LCD ekrāns, atainojot sākotnēji iestatīto pagatavošanas temperatūru un laiku.
7. Piespiediet kreiso UZ AUGŠU bultas taustiņu, līdz LCD ekrānā atainojas 100°C. Automātiski izgaismosies „Custom” („pielāgotais”) LED.



AUTO START



KEEP WARM

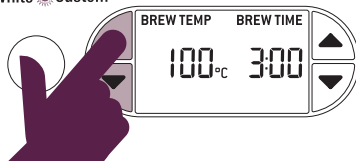


BASKET

● Green ● Herbal

● Black ● Oolong

● White Custom



8. Piespiediet **HOT WATER|Cancel** taustiņu, lai sāktu ciklu. Izgaismosies taustiņa apmale, LCD ekrānā atainosies „ON” un karsēšanas progress ar 5°C soli.
9. Kad ūdens temperatūra sasniegs 100°C, trīs reizes skanēs brīdinājuma signāls un **HOT WATER|Cancel** taustiņa apmale pārtrauks izgaismoties.
10. Izlejiet ūdeni. Tējas pagatavošanas ierīce ir gatava izmantošanai.

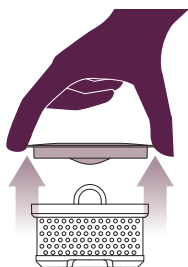
IERĪCES IZMANTOŠANA TĒJAS PAGATAVOŠANAI

1. Noņemiet stikla krūzi no barošanas pamatnes un noņemiet vāciņu. Lai pagatavotu tēju, ielejiet krūzē nepieciešamo ūdens daudzumu. Neielejiet pārāk daudz ūdens, pārsniedzot tējas maksimālā līmeņa zīmi (1200 ml TEA MAX).

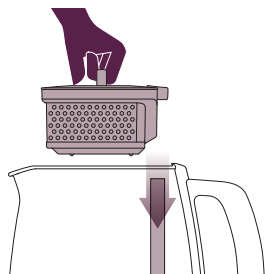


JA IELIESIET ŪDENI PĀRI „MAX” ZĪMEI, PASTĀV NOPIETNU APDEGUMU UN IEVAI-NOJUMU RISKS, JO KARSTS VAI VĀROŠS ŪDENS VAR PĀRPLŪST. JA IELIESIET ŪDENI ZEM „MIN” ZĪMES, TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCE VAR IZSLĒGTIES PIRMS ŪDENS UZVĀRĪŠANĀS VAI IZVĒLĒTĀS TEMPERATŪRAS SASNIEGŠANAS.

2. Novietojiet sietiņu uz līdzenas, sausas virsmas. Noņemiet sietiņa vāciņu, turot aiz abām pusēm.



3. Ar komplektācijā iekļauto tējas kausiņu piepildiet sietiņu ar tējas lapām. Parasti vienu tējas kausiņu izmantojiet vienai tasei/250 ml ūdens, tomēr tas atkarīgs no norādījumiem uz tējas iesaiņojuma un gaumes (skatiet „Ūdens tilpuma un tējas kausiņu attiecība” 8. lpp.).
4. Novietojiet vāciņu uz sietiņa. Stingri piespiežot vāciņa vidū, pārliecinieties, ka tas ir pareizi fiksēts.
5. Uzbīdīdiet sietiņu uz magnētiskā stienņa, kas atrodas stikla krūzē. Sietiņš fiksēsies pie stienņa. Uzlieciet stikla krūzes vāciņu.



Tējas veida izvēle

Pagatavošanas temperatūru nosaka pēc tējas veida.

Tējas pagatavošanas ierīcē ir 5 tējas veidu iestatījumi, kas ieteicami, lai optimāli pagatavotu zaļo, melno, balto, zāļu vai ulun tēju. Ierīcei ir arī pielāgojams tējas veida temperatūras iestatījums, kas paredzēts citiem tējas veidiem vai atbilstoši gaumei (skatiet „Pagatavošanas temperatūras pielāgošana” 13. lpp.).

6. Lai izvēlētos iestatīto tējas veidu:

- a) Piespiediet **TEA TYPE** taustiņu, līdz izgaismojams nepieciešamais tējas veids – „Green” (zaļā), „Black” (melnā), „White” (baltā), „Herbal” (zāļu) vai „Oolong” (ulun).
- b) LCD ekrānā atainosies iestatītā pagatavošanas temperatūra, kas ieteikta, lai optimāli pagatavotu izvēlēto tējas veidu. Tā atainojas LCD ekrāna kreisajā pusē.

Tējas stipruma izvēle

Nepieciešamais tējas stiprums nosaka pagatavošanas laiku. Pareizs pagatavošanas laiks atkarīgs no tējas veida un gaumes.

Tējas pagatavošanas ierīcei ir 3 tējas stipruma iestatījumi, kas ieteicami, lai pagatavotu stipru, vidēju vai vāju tēju. Ierīcei ir arī pielāgojams tējas pagatavošanas laika iestatījums atbilstoši gaumei (skatiet „Pagatavošanas laika pielāgošana” 13. lpp.).

7. Lai izvēlētos iestatīto tējas stiprumu:

- a) Piespiediet **TEA STRENGTH** taustiņu, līdz izgaismojams nepieciešamais tējas stiprums – „Strong” (stipra), „Medium” (vidēja) vai „Mild” (vāja).
- b) LCD ekrānā atainosies iestatītais pagatavošanas laiks, kas ieteikts, lai pagatavotu nepieciešamā stipruma izvēlēto tējas veidu. Tā atainojas LCD ekrāna labajā pusē.

8. Piespiediet **TEA|Cancel** taustiņu, lai sāktu tējas pagatavošanas ciklu. Izgaismojams taustiņa apmale, LCD ekrānā atainosies „ON” un karsēšanas process ar 5°C soli. Kad ūdens temperatūra sasniegs 50°C, „ON” vietā atainosies izvēlētais pagatavošanas laiks.

TĒJAS VEIDS	ZAĻĀ TĒJA	BALTĀ TĒJA	ULUN TĒJA	ZĀĻU TĒJA	MELNĀ TĒJA
IESTATĪTĀ PAGATAVOŠANAS TEMPERATŪRA	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
IESTATĪTAIS PAGATAVOŠANAS LAIKS	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

PIEBILDE

Lai mainītu pagatavošanas laiku, piespiediet labo **▲ UZ AUGŠU** bultas taustiņu, lai pagarinātu laiku, vai labo **▼ UZ LEJU** bultas taustiņu, lai saīsinātu laiku. Pagatavošanas laiku var noregulēt ar 30 sekunžu soli līdz maksimāli 10 minūtēm.

Lai mainītu pagatavošanas temperatūru, piespiediet **TEA/Cancel** taustiņu, lai atceltu karsēšanas ciklu. Tad izvēlieties pagatavošanas temperatūru (skatiet 9. un 12. lpp.).

- Kad sasniegta izvēlētā pagatavošanas temperatūra, sietīņš tiks automātiski nolaists uzkarsētajā ūdenī.
- Kad sietīņš sasniedz stikla krūzes apakšu, LCD ekrānā atainosies pagatavošanas progress, veicot atpakaļskaitīšanu ar vienas sekundes soli. Tas atainojas LCD ekrāna labajā pusē.
- Tējas pagatavošanas cikla beigās sietīņš tiks automātiski pacelts līdz stikla krūzes augšai, lai novērstu pārgatavošanu. Trīs reizes skanēs brīdinājuma signāls.

⚠ TĒJAS SIETIŅŠ IR KARSTS PĒC TĒJAS PAGATAVOŠANAS. PIRMS IZMANTOŠANAS ĻAUJIET ATDZIST TĒJAS SIETIŅA ROKTURIM.

„Keep Warm” funkcijas izvēle

Šī funkcija ļauj pagatavotajai tējai vai uzkarsētajam ūdenim saglabāt siltumu līdz 60 minūtēm. „Keep Warm” temperatūra ir 70 – 80°C diapazonā atkarībā no izvēlētās sākotnējās pagatavošanas temperatūras. Jo zemāka pagatavošanas temperatūra, jo zemāka „Keep Warm” funkcijas temperatūra.

Sākotnējā pagatavošanas temperatūra	Aptuvenā „Keep Warm” funkcijas temperatūra
70°C - 80°C	70°C
85°C	75°C
90°C - 100°C	80°C

PIEBILDE

„Keep Warm” ciklā pagatavotajai tējai turpināsies garšas izveide. Atkarībā no tā, cik ilgi vēlaties saglabāt tēju siltu, iespējams, vajadzēs samazināt sākotnēji iestatīto tējas stiprumu/pagatavošanas laiku (skatiet 10. un 13. lpp.).

Lai aktivizētu „Keep Warm” funkciju

- Piespiediet **KEEP WARM** taustiņu pirms tējas pagatavošanas vai ūdens karsēšanas cikla, tā laikā vai pēc tā. Izgaismosies taustiņa apmale, norādot, ka izvēlēta „Keep Warm” funkcija.

PIEBILDE

„Keep Warm” saglabās temperatūru tikai **60 minūtes „Time Since Brew” laikā „Tea” vai „Hot Water” funkcijas darbības beigās.**

- Kad tējas pagatavošanas vai ūdens uzkarsēšanas cikls ir pabeigts, LCD ekrānā automātiski atainojas „Time Since Brew” laika skaitīšana. **KEEP WARM** taustiņa apmale paliks izgaismota, norādot, ka „Keep Warm” cikls ir aktīvs maksimāli 60 minūtes „Time Since Brew” laikā, kamēr stikla krūze paliek uz barošanas pamatnes.
- Šajā laikā stikla krūzi var noņemt no barošanas pamatnes, tomēr „Keep Warm” funkcija tiks automātiski izslēgta. Varat vēlreiz izvēlēties „Keep Warm” funkciju, piespiežot **KEEP WARM** taustiņu. „Keep Warm” cikls paliks aktīvs, kamēr darbojas 60 minūšu „Time Since Brew” funkcija.

PIEBILDE

„Keep Warm” funkcija netiks aktivizēta un nedarbosies, ja ūdens temperatūra ir zemāka nekā 50°C.

STOLLAR TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCES DARBINĀŠANA

“Basket Cycle” funkcijas izvēle

Šī funkcija tējas pagatavošanas ciklā nepārtraukti automātiski paceļ un nolaiž sietiņu. Šāda kustība sietiņā padara lapas irdenākas, ļaujot uzkarstētajam ūdenim brīvi cirkulēt gar tējas lapām, lai tēja ievilkto maksimāli efektīvi.

PIEBILDE

„Basket Cycle” var ievērojami palielināt tējas ievilkšanās ātrumu un ietekmēt tējas stiprumu. Iespējams, vajadzēs samazināt sākotnējo tējas stipruma/pagatavošanas laika iestatījumu (skatiet 10. un 13. lpp.), kad izmantojat „Basket Cycle” funkciju.

PIEBILDE

Šo funkciju ieteicams izmantot tikai, lai pagatavotu no 1000 ml (apmēram 4 tases) līdz 1200 ml (apmēram 5 tases).

1. Lai aktivizētu „Basket Cycle” funkciju, vienreiz piespiediet **BASKET** taustiņu. Izgaismosies taustiņa apmale, un LCD ekrānā atainosies **BASKET CYCLE**.
2. Pagatavošanas cikla laikā mirgos **BASKET** taustiņa apmale, kamēr sietiņš lēni tiek pacelts un nolaists uzkarstētajā ūdenī.
3. „Basket Cycle” funkciju var atcelt jebkurā laikā, kamēr notiek tējas pagatavošana. Vienreiz piespiediet **BASKET** taustiņu. Tā apmales izgaismojums nodzīsīs, un LCD ekrānā neatainosies **BASKET CYCLE**. Pagatavošanas cikla atlikušo laiku sietiņš paliks stikla krūzes apakšā.

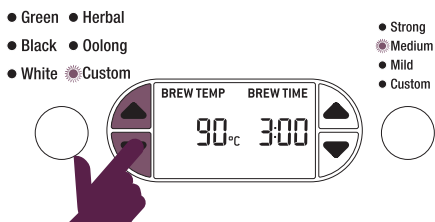
LAI IERĪCI IZMANTOTU PAR REGULĒJAMAS TEMPERATŪRAS TĒJKANNU

Tējas pagatavošanas ierīci var izmantot ūdens vārīšanai vai uzkarstēšanai līdz vēlamajai temperatūrai.

PIEBILDE

Ja stikla krūze jau ir izmantota tējas pagatavošanai, pirms ūdens vārīšanai vai uzkarstēšanai ieteicams to rūpīgi iztīrīt un izņemt tējas sietiņu.

1. Ieļējiet stikla krūzē vēlamo ūdens daudzumu. Neieļējiet pāri ūdens maksimālā līmeņa zīmei (1500 ml WATER MAX).



- a. Lai vārītu ūdeni (100°C)
Piespiediet kreiso **UZ AUGŠU** bultas taustiņu, lai paaugstinātu temperatūru līdz 100°C. Automātiski izgaismosies „Custom” LED.
- a) Lai uzkarstētu ūdeni līdz vēlamajai temperatūrai
Piespiediet kreiso **UZ AUGŠU** bultas taustiņu, lai paaugstinātu temperatūru, vai kreiso **UZ LEJU** bultas taustiņu, lai pazeminātu temperatūru. Temperatūru var noregulēt ar 5°C soli no 70°C līdz maksimāli 100°C (vai Fārenheita skalas režīmā ar 5°F soli no 160°F līdz maksimāli 212°F). Automātiski izgaismosies „Custom” LED.

PIEBILDE

Kad izvēlēta nepieciešamā temperatūra un aktivizēts tējas pagatavošanas vai ūdens uzkarstēšanas cikls, pielāgotais temperatūras iestatījums saglabāsies tējas pagatavošanas ierīces atmiņā, līdz to nomainīsiet. Lai atjaunotu sākotnējos iestatījumus, skatiet 19. lpp.

3. Piespiediet **HOT WATER|Cancel** taustiņu, lai sāktu ciklu. Izgaismosies taustiņa apmale, LCD ekrānā atainosies „ON” un karsēšanas progress ar 5°C soli.
4. Pagatavošanas temperatūru nevar mainīt, kad sācies karsēšanas cikls. Lai mainītu pagatavošanas temperatūru, piespiediet **HOT WATER|Cancel** taustiņu, lai atceltu karsēšanas ciklu. Vēlreiz izvēlieties pagatavošanas temperatūru (skatiet 10. un 14. lpp.).
5. Kad sasniegta izvēlētā temperatūra, trīs reizes skanēs brīdinājuma signāls. LCD ekrānā automātiski atainosies „Time Since Brew” funkcija. Tā skaita laiku līdz maksimāli 60 minūtēm, ļaujot noteikt, kad pabeigts ūdens uzkarstēšanas cikls. Tā neaktivizē karsēšanas elementus.

6. Tējas pagatavošanas ierīcei ir „Keep Warm” funkcija, kas ļauj pagatavotajai tējai vai uzkaršētajam ūdenim palikt siltam līdz 60 minūtēm. Šo funkciju var aktivizēt pirms ūdens karsēšanas cikla, tā laikā vai pēc tā (skatiet „Keep Warm” funkcijas izvēle” 11. lpp.).

PIEBILDE

„Keep Warm” saglabās temperatūru tikai 60 minūtes „Time Since Brew” laikā „Tea” vai „Hot Water” funkcijas darbības beigās.

PAGATAVOŠANAS TEMPERATŪRAS PIELĀGOŠANA

Papildus 5 pagatavošanas temperatūras iestatījumiem (skatiet „Tējas veida izvēle” 10. lpp.) tējas pagatavošanas ierīcei ir arī pielāgojams iestatījums citiem tējas veidiem vai atbilstoši gaumei.

Lai pielāgotu pagatavošanas temperatūru

1. Piespiediet kreiso ▲ UZ AUGŠU bultas taustiņu, lai paaugstinātu temperatūru, vai kreiso ▼ UZ LEJU bultas taustiņu, lai pazeminātu temperatūru. Pagatavošanas temperatūru var noregulēt ar 5°C soli no 70°C līdz maksimāli 100°C (vai Fārenheita skalas režīmā ar 5°F soli no 160°F līdz maksimāli 212°F).
2. LCD ekrānā atainosies pielāgotā pagatavošanas temperatūra. Tā atainojas LCD ekrāna kreisajā pusē.

PIEBILDE

Ja piespiedīsiet kreiso ▲ UZ AUGŠU BULTAS vai ▼ UZ LEJU bultas taustiņu, kamēr izgaismots „Green”, „Black”, „White”, „Herbal” vai „Oolong”, tējas veida izvēle tiks atcelta, un izgaismosies „Custom”.

PIEBILDE

Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai komerciālos vai zinātniskos nolūkos. Temperatūra var svārstīties ± 3°C diapazonā, kas ir katra tējas veida optimālās pagatavošanas robežas.

PAGATAVOŠANAS LAIKA PIELĀGOŠANA

Papildus 3 pagatavošanas laika iestatījumiem (skatiet „Tējas stipruma izvēle” 10. lpp.), tējas pagatavošanas ierīcei ir pielāgojams iestatījums atbilstoši gaumei.

Lai pielāgotu pagatavošanas laiku

Pārliecinieties, ka izvēlēta pagatavošanas temperatūra (tējas veids) (skatiet 10. un 14. lpp.).

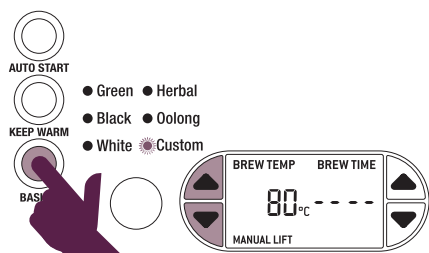
Pagatavošanas laiks mazāk nekā 10 minūtes

1. Piespiediet labo ▲ UZ AUGŠU bultas taustiņu, lai pagarinātu laiku, vai labo ▼ UZ LEJU bultas taustiņu, lai saīsinātu laiku. Pagatavošanas laiku var noregulēt ar 30 sekunžu soli līdz maksimāli 10 minūtēm.
2. Kad tējas pagatavošanas ierīce darbojas un sasniegta pareiza ūdens temperatūra, sietīņš tiks automātiski nolaists un pagatavošanas laika skaitītājs veiks izvēlēta laika atpakaļskaitīšanu.
3. Kad pagatavošana ir pabeigta, sietīņš tiks automātiski pacelts un LCD ekrānā atainosies „Time Since Brew” funkcija. Tā skaita līdz maksimāli 60 minūtēm, ļaujot kontrolēt pagatavotās tējas svaigumu. Šī funkcija neaktivizē karsēšanas elementus.

Manuālā pagatavošanas režīma laiks virs 10 minūtēm

Šajā režīmā, tiklīdz sasniegta pareiza ūdens temperatūra, sietīņš tiks automātiski nolaists un sāksies tējas pagatavošana. Tomēr sietīņš netiks automātiski pacelts, tādējādi varēsiet sietīņu pacelt manuāli, kad pagājis vēlams pagatavošanas laiks.

1. Piespiediet labo ▲ UZ AUGŠU bultas taustiņu, lai pagarinātu laiku līdz maksimāli 10 minūtēm.
2. Turpiniet piespiest labo ▲ UZ AUGŠU bultas taustiņu. LCD ekrānā labajā pusē atainosies „MANUAL LEFT” un „- - -”.
3. Kad tējas pagatavošanas ierīce darbojas un sasniegta iestatītā ūdens temperatūra, sietīņš tiks automātiski nolaists.
4. Manuālās pacelšanas režīmā LCD ekrānā automātiski sāks darboties „Brew Time” funkcija. Tā skaita līdz maksimāli 60 minūtēm, ļaujot kontrolēt, cik ilgi tējas sietīņš ir iegremdēts ūdenī.



- Kad pagājis nepieciešamais pagatavošanas laiks, piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu **BASKET** taustiņu. Sietīņš tiks pacelts.
- Kad pagatavošana ir pabeigta, LCD ekrānā automātiski atainosies „Time Since Brew” funkcijas rādījumi. Tā skaita līdz maksimāli 60 minūtēm, ļaujot kontrolēt pagatavotās tējas svaigumu. Šī funkcija neaktivizē karsēšanas elementus.

PIEBILDE

Kad izvēlēts pielāgotais laiks un aktivizēts tējas pagatavošanas vai ūdens uzkarsēšanas cikls, pielāgotais laika iestatījums saglabāsies tējas pagatavošanas ierīces atmiņā, līdz to nomainīsiet. Lai atjaunotu sākotnējos iestatījumus, skatiet 19. lpp.

AUTOMĀTISKĀS DARBĪBU SĀKŠANAS FUNKCIJA

Šī funkcija ļauj ieprogrammēt laiku, kad tējas pagatavošanas ierīce automātiski ieslēgsies un sāks tējas pagatavošanas ciklu vai ūdens uzkarsēšanas ciklu.

- Piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu **AUTO START** taustiņu. Izgaismosies taustiņa apmale, un skanēs brīdinājuma signāls.
- LCD ekrānā atainosies AUTO START pulksteņa simbols, un mirgos CURRENT TIME (pašreizējais laiks) un START TIME (sākuma laiks).
- Lai iestatītu CURRENT TIME, piespiediet kreiso UZ AUGŠU bultas taustiņu, lai pagarinātu laiku, vai kreiso UZ LEJU bultas taustiņu, lai saīsinātu laiku ar vienas minūtes soli. Pārļiecinieties, ka pareizi atainots „AM” vai „PM”.

PIEBILDE

Ja piespiedīsiet un turēsiet piespiestu
UZ AUGŠU bultas taustiņu vai
UZ LEJU bultas taustiņu, palielināsies ritināšanas ātrums.

- Lai iestatītu START TIME, piespiediet labo UZ AUGŠU bultas taustiņu, lai pagarinātu laiku, vai labo UZ LEJU bultas taustiņu, lai saīsinātu laiku ar vienas minūtes soli. Pārļiecinieties, ka pareizi atainots „AM” vai „PM”.
- Kad ieprogrammēts pašreizējais laiks un sākuma laiks, piespiediet mirgojošo **HOT WATER|Cancel** vai **TEA|Cancel** taustiņu, lai izvēlētos, kuru funkciju sāksiet darbināt ieprogrammētajā laikā.
- LCD ekrānā atainosies pašreizējais laiks un sākuma laiks, kā arī AUTO START simbols. **AUTO START** taustiņa apmale izgaismosies un paliks izgaismota, līdz sasniegts START TIME, norādot, ka aktivizēta automātiskās darbību sākšanas funkcija.
- Pārļiecinieties, ka tējas pagatavošanas ierīcē:
 - stikla krūzē ieliets pietiekams ūdens daudzums un sietīņā ielikta tējas lapa, lai izpildītu tējas pagatavošanas ciklu, vai
 - stikla krūzē ieliets pietiekams ūdens daudzums, lai izpildītu ūdens karsēšanas ciklu.

PIEBILDE

Nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, iespējams, mainīsies tējas pagatavošanas ierīces pamatnes krāsa.

- Kad izvēlētais START TIME ir pienācis, tējas pagatavošanas ierīce automātiski sāks tējas pagatavošanas vai ūdens karsēšanas ciklu. Šajā laikā **AUTO START** taustiņa apmale neizgaismosies līdz cikla pabeigšanai.

Automātiskās darbību sākšanas funkcijas atkārtota izvēle, izmantojot iepriekšējo START TIME iestatījumu

- Vienreiz piespiediet **AUTO START**. Mirgos **HOT WATER|Cancel** un **TEA|Cancel** taustiņi.
- Piespiediet **HOT WATER|Cancel** un **TEA|Cancel** taustiņu, lai vēlreiz izvēlētos nepieciešamo funkciju. Automātiskās darbību sākšanas funkcija ir atkārtoti iestatīta.

PIEBILDE

Automātiskās darbību sākšanas funkciju var jebkurā brīdī atcelt, piespiežot **AUTO START** taustiņu. LCD ekrānā neatnīsies **AUTO START** simbols, un nodzīsīs **AUTO START** taustiņa apmales izgaismojums.

PIEBILDE PAR GAIDĪŠANAS REŽĪMU

Kad tējas pagatavošanas ierīces strāvas vads ir pieslēgts pie maiņstrāvas rozetes, LCD ekrāns izgaismosies 3 minūtes, tad pārslēgsies gaidīšanas režīmā. LCD ekrāna apgaismojums nodzīsīs gaidīšanas režīmā.

Lai tējas pagatavošanas ierīci aktivizētu no gaidīšanas režīma, piespiediet jebkuru taustiņu, izņemot **HOT WATER|Cancel** un **TEA|Cancel** taustiņu uz barošanas pamatnes. Izgaismosies LCD ekrāns. Ja piespiedīsiet **HOT WATER|Cancel** un **TEA|Cancel** taustiņu, uzreiz sāksies atbilstošā darbība.

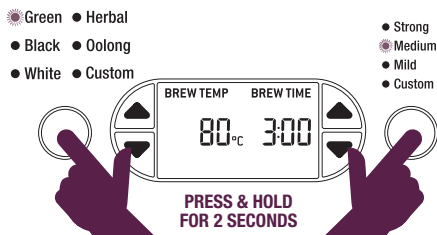
TĒJAS SIETIŅA PĀRVIETOŠANA, KAD NENOTIEK TĒJAS PAGATAVOŠANAS CIKLS

Kad tējas pagatavošanas cikls beidzies, varat vēlreiz nolaist tējas sietiņu, lai tēja ievilkto vēl vairāk un kļūtu stiprāka. Piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu **BASKET** taustiņu. Mirgos taustiņa apmales izgaismojums, un tējas sietiņš automātiski tiks nolaists stikla krūzē.

Kad iegūta vēlamā stipruma tēja, piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu **BASKET** taustiņu. Mirgos taustiņa apmales izgaismojums, un tējas sietiņš automātiski tiks pacelts līdz stikla krūzes augšai.

PIEBILDE

Ja stikla krūze ir noņemta no barošanas pamatnes un tējas sietiņš ir nolaistā pozīcijā, tas automātiski tiks pacelts, kad stikla krūzi novietosiet uz barošanas pamatnes.



PIEBILDE PAR TEMPERATŪRAS PĀRVEIDOŠANU (NO °C LĪDZ °F)

Tējas pagatavošanas ierīces temperatūras indikatora sākotnējais iestatījums ir Celsija skala, taču varat temperatūras rādījumus pārveidot Fārenheita skalā.

Vienlaikus piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu **TEA TYPE** un **TEA STRENGTH** taustiņu. LCD ekrānā atainosies atbilstošais „°C” vai „°F” simbols.

PIEBILDE

Pēc sākotnējā Celsija skalas iestatījuma pārslēgšanas uz Fārenheita skalu un ja aktivizēts tējas pagatavošanas vai ūdens uzkarsēšanas cikls, Fārenheita skalas iestatījums saglabāsies tējas pagatavošanas ierīces atmiņā, līdz to nomainīsiet. Lai atjaunotu sākotnējos iestatījumus, skatiet 19. lpp.

STOLLAR TĒJAS PAGATAVOŠANAS IERĪCES APKOPE UN TĪRĪŠANA

Pārliecinieties, ka tējas pagatavošanas ierīce ir IZSLĒGTA, piespiežot **TEA|Cancel** taustiņu (kad pagatavojat tēju) vai **HOT WATER|Cancel** taustiņu (kad uzkarsējat ūdeni) uz barošanas pamatnes. Tējas pagatavošanas ierīce ir IZSLĒGTA, kad nodzisis taustiņa apmales izgaismojums. Atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes.

PIEBILDE

Ļaujiet pilnībā atdzist visām tējas pagatavošanas ierīces daļām, pirms to izjauksiet un iztīrīsiet.

PIEBILDE

Tikai stikla krūzes vāciņu, tējas sietiņu, tā vāciņu un tējas kausiņu varat mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.



NEMĒRCIET ŪDENĪ STIKLA KRŪZES PAMATNI, BAROŠANAS PAMATNI, STRĀVAS VADU VAI STRĀVAS VADA SPRAUDNI, KĀ ARĪ NEPIEĻAUJIET ŠO DAĻU SAMIRKŠANU.



Krūzes vāciņa un integrētā katlakmens filtra notīrīšana

1. Ar mīkstu sūkli nomazgājiet krūzes vāciņu siltā ziepūdenī, rūpīgi noskalojiet un izžāvējiet. Integrēto katlakmens filtru var iztīrīt, to novietojot zem tekoša karsta ūdens un paberžot ar tīrošo drāniņu vai suku.
2. Krūzes vāciņu var arī mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Novietojiet vāciņu vertikāli, lai katlakmens filtrs būtu vērsts uz augšu. Tas ļaus ūdenim pareizi notecēt.
3. Pirms izmantošanas ļaujiet visām virsmām pilnībā nožūt.

Stikla krūzes tīrīšana

1. Pēc katras izmantošanas reizes iztukšojiet stikla krūzi. Nekādā gadījumā neatstājiet krūzi pagatavoto tēju.
2. Iztīriet stikla krūzes iekšpusi ar mīkstu mitru sūkli vai iemērciet siltā ūdenī. Tējas nosēdumi pastiprinās pagatavotās tējas garšu, tādēļ nemazgājiet krūzi ziepūdenī, ja šo ierīci izmantojat tikai tējas pagatavošanai.



3. Notīriet stikla krūzes ārpusi ar mīkstu mitru drāniņu.



NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEMĒRCIET STIKLA KRŪZI ŪDENĪ UN NEMAZGĀJIET TO ZEM TEKOŠĀ ŪDENS!



PIEBILDE

Netīriet stikla krūzes iekšpusi un ārpusi ar ķīmiskiem līdzekļiem, tērauda švammī vai abrazīviem tīrītājiem, lai nesaskrāpētu virsmu.

4. Lai notīrītu tanīna (mēli savelkošā tējas ķīmiskā sastāvdaļa) nosēdumus, piepildiet stikla krūzi ar ūdeni līdz ūdens maksimālā līmeņa zīmei (1500 ml WATER MAX) un:
 - a) pievienojiet viena citrona sulu, kā arī citronu, tad vāriet. Ļaujiet iesūkties pa nakti, pēc tam izlejiet šķidrumu. Piepildiet stikla krūzi ar tīru ūdeni, uzvāriet, tad izlejiet ūdeni. Atkārtojiet šo darbību, ja nepieciešams, vai
 - b) pievienojiet 6 ēdamkarotes etiķa un vāriet. Ļaujiet iesūkties pa nakti, pēc tam izlejiet šķidrumu. Piepildiet stikla krūzi ar tīru ūdeni, uzvāriet, tad izlejiet ūdeni. Atkārtojiet šo darbību, ja nepieciešams.
5. Pirms izmantošanas rūpīgi nosusiniet ar mīkstu drāniņu, kas nesatur jēlkokvilnu.

PIEBILDE

Regulāras izmantošanas un laika gaitā katlakmens nosēdumi var pasliktināt tējas pagatavošanas ierīces darbību un saīsināt tās kalpošanas laiku. Kaļķis un fosfāti ir kaļķakmens parasta forma, kas var bojāt tējas pagatavošanas ierīci. Nekaitīga minerāla kaļķa nosēdumi izskatās kā baltas krāsas vai rūsas tipa traipi uz stikla krūzes iekšējām sienām un iekšējās pamatnes. Savukārt fosfāta nosēdumi ir neredzami, taču var izraisīt uzkaršēta ūdens sadurkšanos. Lai nepieļautu katlakmens izraisītos bojājumus tējas pagatavošanas ierīcē, regulāri notīriet katlakmeni stikla krūzē. Izmantojiet nopērkamo katlakmens notīrīšanas aģentu un izpildiet norādījumus tā lietošanas pamācībā.

Tējas sietiņa vāciņa, sietiņa un tējas kausiņa tīrīšana

1. Ar mīkstu sūkli notīriet tējas sietiņa vāciņu, sietiņu un tējas kausiņu siltā ziepjūdenī, rūpīgi noskalojiet un nosusiniet. Lai novērstu krāsas maiņu, varat izmantot neabrazīvu šķidru tīrītāju vai maigu aerosola tīrītāju. Pirms tīrīšanas uzlejiet tīrītāju uz sūkļa, nevis tīrāmās virsmas.
2. Norādītās daļas var arī mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
3. Pirms izmantošanas ļaujiet visām virsmām pilnībā nožūt.

Barošanas pamatnes tīrīšana

1. Notīriet barošanas pamatni ar mīkstu mitru sūkli.
2. Pirms strāvas vada spraudņa pieslēgšanas pie maiņstrāvas rozetes ļaujiet visām virsmām pilnībā nožūt.

Uzglabāšana

1. Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, ka tējas pagatavošanas ierīce ir izslēgta, iztīrīta un sausa.
2. Pārliecinieties, ka tējas sietiņš ir stingri piestiprināts pie magnēta stieņa, kas atrodas stikla krūzē.
3. Pārliecinieties, ka krūzes vāciņš ir stingri fiksēts paredzētajā vietā.
4. Satiniet strāvas vadu ap strāvas vada uzglabāšanas nodalījumu zem barošanas pamatnes.
5. Novietojiet tējas pagatavošanas ierīci vertikālā pozīcijā uz barošanas pamatnes. Neko nelieciet uz ierīces.

IESPĒJAMĀ PROBLĒMA	VIENKĀRŠS RISINĀJUMS
Tējas pagatavošanas ierīce neieslēdzas.	- Pārbaudiet, vai strāvas vada spraudnis ir kārtīgi pieslēgts pie maiņstrāvas rozetes. - Pieslēdziet strāvas vada spraudni pie atsevišķas rozetes. - Pieslēdziet strāvas vada spraudni pie citas rozetes. - Ja nepieciešams, atiestatiet ķēdes atvienotāju. - Papildus drošībai tējas pagatavošanas ierīce ir aprīkota ar termālās aizsardzības funkciju. Ja ierīce ir ļoti pārkarsusi, šī funkcija to automātiski izslēgs, lai novērstu turpmākus bojājumus. Ja problēmu neizdevās atrisināt, sazinieties ar Stollar klientu tehniskās apkalpošanas centru.
Tējas pagatavošanas ierīce nedarbojas.	Pārliecinieties, ka stikla krūze ir pareizi fiksēta uz barošanas pamatnes.
Nodzisis LCD ekrāna apgaismojums.	- Tējas pagatavošanas ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā, ja to nedarbināsiet 3 minūtes. Gaidīšanas režīmā nodzisīs LCD ekrāna. Lai tējas pagatavošanas ierīci aktivizētu no gaidīšanas režīma: - noņemiet stikla krūzi no barošanas pamatnes, tad uzlieciet atpakaļ; - piespiediet jebkuru taustiņu uz barošanas pamatnes, izņemot HOT WATER Cancel vai TEA Cancel taustiņu. Atkal izgaismosies LCD ekrāns.
Nevar izvēlēties noteiktu funkciju.	Noteiktas funkcijas nevar izvēlēties vai mainīt, kamēr darbojas ūdens uzkarsēšanas vai tējas pagatavošanas cikls. Iespējams, LCD ekrāns uz laiku mainīsies vai skanēs brīdinājuma signāls, taču ciklā netiks veiktas izmaiņas.
LCD ekrānā atainojas „RESET”.	- LCD ekrānā mirgos „RESET”, kad radusies elektroniska problēma, kuru var atrisināt ar atiestatīšanu. Atvienojiet strāvas vada spraudni no maiņstrāvas rozetes, pagaidiet 5 sekundes, tad atkal pieslēdziet pie rozetes. - Ja „RESET” joprojām atainojas, sazinieties ar Stollar klientu tehniskās apkalpošanas centru.
LCD ekrānā atainojas „ERROR”.	LCD ekrānā mirgos „ERROR”, kad radusies elektroniska problēma, kuru nevar atrisināt ar atiestatīšanu. Šādā gadījumā sazinieties ar Stollar klientu tehniskās apkalpošanas centru.

IESPĒJAMĀ PROBLĒMA	VIENKĀRŠS RISINĀJUMS
Kā atjaunot tējas pagatavošanas ierīces sākotnējos iestatījumus?	• Pat ja ierīces strāvas vada spraudnis ir atvienots no maiņstrāvas rozetes, ierīce saglabās atmiņā katrai funkcijai pēdējo izmantoto iestatījumu. • Lai atjaunotu ierīces sākotnējos iestatījumus katrai funkcijai, vienlaikus piespiediet un 2 sekundes turiet piespiestu AUTO START un KEEP WARM taustiņu.
Nedarbojas „BASKET CYCLE” funkcija / BASKET taustiņš.	• „Basket Cycle” darbojas tikai tējas pagatavošanas ciklā, kas ir īsāks nekā 10 minūtes. • Tējas sietiņu nevar nolaist uzkarsēšanas fāzē parastā darbināšanas režīmā.
Pēc ūdens uzvārīšanas ap temperatūras sensoru parādās burbuļi.	• Tā ir normāla parādība tējas pagatavošanas ierīces darbināšanas gaitā.
Tēja ir pagatavota pārāk vāja vai pārāk stipra.	• Tējas garša ir gaumes jautājums, un, iespējams, nepieciešams eksperimentēt, lai iegūtu vēlamo. Lai tēja būtu stiprāka, palieliniet tējas daudzumu vai pagatavošanas laiku (skatiet 10. un 13. lpp.). Lai tēja būtu vājāka, samaziniet tējas daudzumu vai pagatavošanas laiku (skatiet 10. un 13. lpp.).
Stikla krūzē dzirdams troksnis.	• Tā ir normāla parādība. Troksni rada stienī esošais magnēts, un to var dzirdēt, kad nav piestiprināts tējas sietiņš.

SVEIKINAME

įsigijus naująjį bendrovės Stollar arbatinuką

Šiandien arbata yra dažniausiai geriamas gėrimas pasaulyje po vandens. Nesvarbu, ar teikiate pirmenybę Darjeeling arbatai, švelniai pirmojo skynimo japoniškai žalajai arbatai ar vienai iš šimtų žolelių arbatų, kurias šiandien galima įsigyti, visi arbatos mėgėjai žino apie ypatingą užsimiršimo momentą, išstinkantį mėgaujantis tobulu puodeliu arbatos.

Visgi arbatos ruošimas yra ir menas, ir mokslas tuo pačiu metu. Skirtingų rūšių arbatos auginamos ir gaminamos įvairiose vietose, todėl norint, kad plikant arbatą atsiskleistų jų unikalūs skonis ir aromatas, vanduo turi būti tam tikros temperatūros. Virintas vanduo nėra laikomas tinkamu ruošiant daugelio rūšių arbatą, nes verdant iš vandens pašalinamas deguonis, todėl vanduo išsikvepia. Kad švelnesnių lapelių, pavyzdžiui, žalioji, oolong ar baltoji arbata būtų optimalios kokybės ir skonio, su žemesnės temperatūros vandeniu paruošime puodelį kvapnesnės arbatos, o verdantis vanduo gali nudeginti arbatžolės, tuomet arbata bus karti ar atirti.

Arbata taip pat bus karti ir nemalonaus skonio, jei bus pernelyg ilgai plikoma; tuo tarpu plikant arbatą pernelyg trumpai, ji bus silpna ir „be skonio“.

Stollar automatinį arbatinuką galima užprogramuoti įvairiausių rūšių arbatoms ruošti, skirtingoms vandens temperatūroms ir plikymo trukmei, taip išvengiant ilgų spėliojimų, todėl kiekvieną kartą galėsite mėgautis tobulai paruoštos arbatos puodeliu.



- 22 Bendrovė Stollar pataria pirmiausia pasirūpinti saugumu.**
- 24 Susipažinkite su Stollar arbatinuku**
- 26 Arbatos magija**
 - 26 Arbatos rūšys
 - 26 Arbatos laikymas
 - 26 Patarimai, kaip geriausiai išvirti arbatą
- 27 Prieš naudojant Stollar arbatinuką pirmą kartą**
 - 27 Arbatinuko paruošimas darbui
- 28 Stollar arbatinuko naudojimas**
 - 28 Naudokite kaip arbatinuką arbatai virti
 - 28 Kaip nurodyti arbatos rūšį?
 - 28 Pasirinkite arbatos stiprumą
 - 29 „Šilumos palaikymo“ funkcija
 - 30 Pasirinkite „Sietelio ciklo“ funkciją
 - 30 Naudokite kaip reguliuojamos temperatūros virdulį
- 31 Papildomos funkcijos**
 - 31 Pliikymo temperatūros reguliavimas pagal poreikį
 - 31 Pliikymo trukmės reguliavimas pagal poreikį
 - 32 Automatinio įsijungimo funkcija
 - 33 Pastaba dėl budėjimo režimo
 - 33 Arbatos sietelio perkėlimas, kai arbata neplikoma
 - 33 Pastaba dėl temperatūros keitimo (iš °C į °F)
- 34 Priežiūra ir valymas**
 - 34 Ašočio dangčio ir integruoto nuovirų filtro valymas
 - 34 Stiklinio ašočio valymas
 - 35 Sietelio dangtelio, sietelio ir arbatžolių samtelio valymas
 - 35 Arbatinuko pado valymas
 - 35 Laikymas
- 36 Sutrikimų šalinimas**

Bendrovė Stollar visada labai rūpinasi saugumu. Mes kuriame ir gaminame produktus, galvodami visų pirma apie Jūsų, mūsų brangių klientų, saugumą. Mes taip pat prašome Jūsų saugiai naudotis elektros prietaisais bei imtis žemiau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE VISUS NURODYMUS

- Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.
- Prieš naudodamiesi prietaisu pirmą kartą, nuimkite ir saugiai išmeskite visas pakuotės mežiagas ir reklamines etiketes.
- Kad nekiltų pavojus mažiems vaikams užspringti, nuimkite ir saugiai pašalinkite šio prietaiso apsauginį maitinimo laido kištuko dangtelį.
- Šis prietaisas buvo sukurtas specialiai tik kokybiškam geriamajam vandeniui bei arbatai kaitinti ir virti. Šiuo prietaisu jokių būdu negalima šildyti ar virinti jokių kitų skysčių ar produktų.
- Naudodami prietaisą, nestatykite jo prie stalviršio ar stalo krašto. Pasirūpinkite, kad paviršius, ant kurio statysite prietaisą, būtų lygus, švarus ir sausas.
- Nestatykite prietaiso ant ar šalia įkaitusio dujinio degiklio ar elektrinės kaitvietės bei ten, kur jis galėtų liestis su įkaitusia orkaite.
- Pasirūpinkite, kad prietaisas būtų atokiau nuo sienų, užuolaidų ir kitų karščiui arba garams jautrių paviršių. Abiejose prietaiso pusėse palikite ne mažiau kaip 20 cm tarpus.
- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą ir naudodami jį visada patikrinkite, ar jis tinkamai surinktas. Vadovaukitės šioje knygelėje pateiktais nurodymais.
- Stiklinį ąsotį naudokite tik su tikiama maitinimo padu. Nenaudokite ant viryklės.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Nelieskite įkaitusių prietaiso paviršių. Stiklinį ąsotį kelkite ir neškite paėmę už rankenos.
- Prieš naudojimą ant ąsočio tvirtai uždėkite dangtį.
- Ant ąsočio dangčio nieko nedėkite.
- Prietaisui veikiant neatidarinėkite ąsočio dangčio, nes galite nudegti.
- Būkite ypatingai atidūs pernešdami stiklinį ąsotį su karštu skysčiu.
- Atsargiai pilkite vandenį iš ąsočio, nes verdantis vanduo ir garai gali nudeginti. Nepilkite vandens pernelyg greitai.
- Kad nenudegtumėte, niekuomet nepilkite vandens į stiklinį ąsotį aukščiau žymos „WATER MAX“ (plikybą arbatą).

- Nenaudokite prietaiso be vandens. Į stiklinį ąsotį visuomet pripilkite vandens bent iki žymos „MIN“. Jei prietaisas veiks be vandens, virimo be vandens apsauga automatiškai išjungs prietaisą. Prieš vėl pildami vandenį palaukite, kol prietaisas atvės.



KAD IŠVENGTUMĖTE ELEKTROS ŠOKO, NEMERKITE STIKLINIO ĄSOČIO PAGRINDO, MAITINIMO LAIDO, KIŠTUKO Į VANDENĮ, NELEISKITE, KAD ANT ŠIŲ DALIŲ PATEKTŲ DRĖGMĖS.



Nurodymus dėl valymo rasite Naudojimo instrukcijos 34 puslapyje.

- Kol prietaisas kaista arba kol naudojamas sietelis, nenuimkite stiklinio ąsočio nuo pado. Prieš nukeldami ąsotį nuo pado įsitikinkite, ar prietaisas baigė kaitinti vandenį arba plikymo ciklą.
- Naudojant ne tuos priedus, kuriuos rekomenduoja bendrovė Stollar, gali kilti gaisras, elektros šokas, asmenys gali susižeisti.
- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite arbatinuko pado **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) mygtuką (kai plikote arbatą) arba **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) mygtuką (kai verdate vandenį). Prietaisas bus išsijungęs, kai užges mygtuko apvadas.
- Kai norite išjungti prietaisą iš elektros tinklo, pirmiausia išjunkite jį mygtuku, o tada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Kai prietaiso nenaudojate arba paliekate jį be priežiūros, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Jei katinėte perkelti prietaisą į kitą vietą, prieš išardydami, surinkdami ar padėdami į laikymo vietą visuomet išjunkite jį mygtuku, leiskite prietaisui atvėsti ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Tarp plikymų palaukite, kol prietaisas atvės.
- Griežtai laikykitės 34 puslapyje pateiktų Priežiūros ir valymo nurodymų.
- Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių ar esdinančių valiklių.

- Šio prietaiso maitinimo kabelis turi įžeminimo laidą ir kištuką su įžeminimu. Prietaisą reikia įžeminti naudojant 3 skylių kištuką į žemintą elektros lizdą. Trumpo jungimo atveju įžeminimas sumažina elektros šoko pavojų.
- Jei maitinimo lizdas yra standartinis dviejų skylių kištukas sieninis lizdas, jūsų atsakomybė yra pakeisti jį tinkamai įžemintu 3 skylių kištuku sieniniu lizdu.
- Jokiu būdu nenupjunkite ar kitaip nepašalinkite trečiosios (įžeminimo) maitinimo laido kištuko šakutės, nenaudokite perėjiklio.
- Nenaudokite šio arbatinuko ant kriauklės ar kriauklės džiovyklės.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti mažiems vaikams ir neįgaliesiems asmenims, nebent juos prižiūrėtų ir padėtų naudotis prietaisu atsakingas žmogus, užtikrinantis jų saugumą naudojantis prietaisu.
- Būtina prižiūrėti, kad su prietaisu nežaistų vaikai.



NEMERKITE STIKLINIO ĄSOČIO, ARBATINUKO PADO, MAITINIMO LAIDO AR KIŠTUKO Į VANDENĮ, NELEISKITE, KAD ANT ŠIŲ DALIŲ PATEKTŲ DRĖGMĖS.



NEPLAUKITE ĄSOČIO IŠORĖS PO TEKANČIO VANDENS SROVĖ.



VISIEMS ELEKTROS PRIETAISAMS

- Šį prietaisą rekomenduojama naudoti tik butyje.
- Prieš naudodami prietaisą išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užkritęs ant stalviršio ar stalo krašto ir nesiliestų prie įkaitusių paviršių.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip aprašyta šioje knygelėje. Nenaudokite prietaiso lauke. Nenaudokite prietaiso važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose.
- Kai prietaisu naudojasi vaikai, arba kai naudojantis

prietaisu netoliese yra vaikų, reikalinga ypatinga priežiūra.

- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas arba pats prietaisas. Nenaudokite pažeisto prietaiso arba prietaisui pradėjus blogai veikti. Nedelsdami nustokite naudotis prietaisu ir paskatindami nustokite naudotis prietaisu ir kreipkitės į bendrovės Stollar serviso centrą.
- Dėl bet kokių priežiūros darbų (išskyrus valymą) kreipkitės į bendrovės Stollar serviso centrą.
- Jeigu iki galo nesuprantate nurodymų dėl įžeminimo arba jeigu abejojate, ar prietaisas yra tinkamai įžemintas, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.



PRIETAISĄ NAUDOKITE ANT HORIZONTALAUS PAVIRŠIAUS. NEJUDINKITE JUNGTO PRIETAISO.

STOLLAR KIŠTUKAS ASSIST™

Šis bendrovės Stollar prietaisas turi unikalų kištuką Assist™ su patogia ašele pirštui, dėl kurios kištukas lengva ir saugu ištraukti iš sieninio elektros lizdo. Saugumo sumetimais rekomenduojama jungti Stollar prietaisą į jam skirtą elektros lizdą grandinėje, atskirtoje nuo kitų elektros prietaisų. Jei elektros grandinė perkrauta kitais prietaisais, šis prietaisas gali tinkamai neveikti. Nerekomenduojama naudoti daugializdžių blokelį ar ilgutuvų.

NURODYMAI DĖL TRUMPO MAITINIMO LAIDO

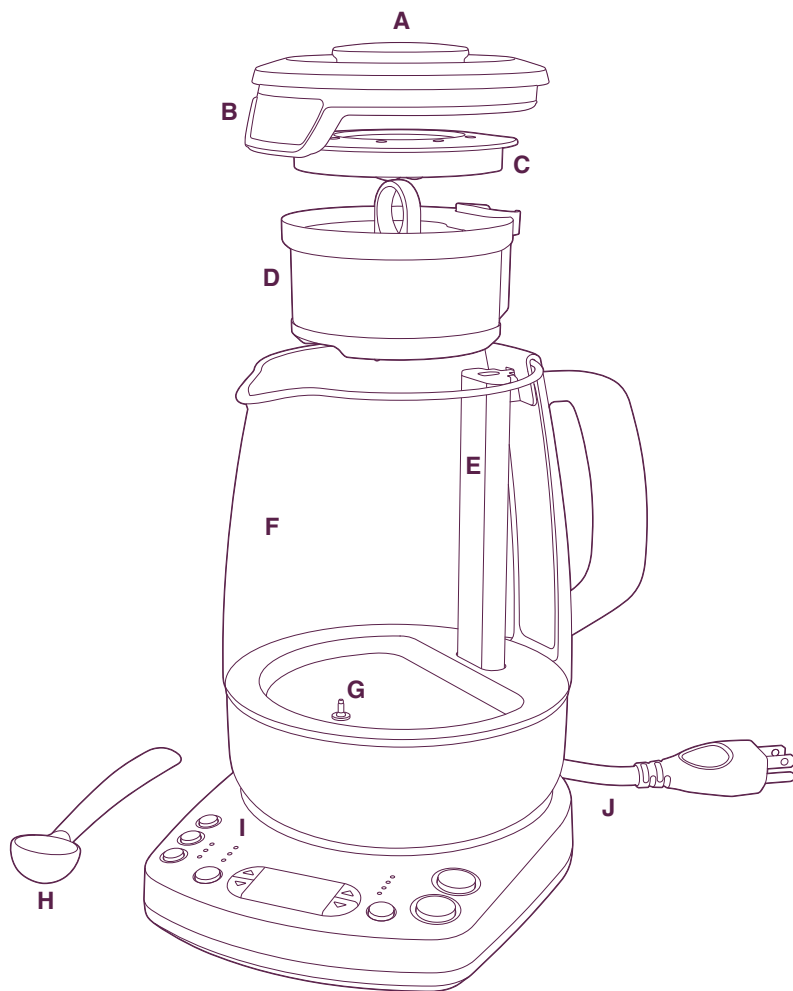
Šis Stollar prietaisas turi trumpą maitinimo laidą kaip atsargumo priemonę, apsaugančią nuo sužeidimų bei turto sugadinimo, galinčių įvykti traukiant ilgesnį laidą, užkliūvant ar įsipainiojant į jį. Neleiskite vaikams naudotis prietaisu ir neleiskite jiems būti šalia prietaiso be atidžios suaugusiųjų priežiūros.

Laikantis atsargumo, galima naudoti ilgesnius atjungiamus maitinimo laidas ar ilgutuvus. Jei naudojamas ilgutavas, (1) ilginimo blokelio arba ilgutuvo elektros specifikacijos turi būti ne mažesnės negu prietaiso specifikacijos; (2) laidas turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų nusviręs per stalviršio ar stalo kraštą ir taip jį galėtų patraukti vaikai arba už jo galima būtų netyčia užkliūti; (3) ilgutuvus turi turėti 3 šakutų kištuką su įžeminimu.

ŠIOS INSTRUKCIJOS NEIŠMESKITE

SKIRTA NAUDOTI TIK BUTYJE

SUSIPAŽINKITE SU STOLLAR ARBATINUKU



A Ašsočio dangtis

B Nerūdijančio plieno nuovirų filtras

C Arbatžolių sietelio dangtis

D Nerūdijančio plieno arbatžolių sietelis

E Ašsočio strypelis – prie jo magnetiniu būdu tvirtinamas arbatžolių sietelis

F Stiklinis ąsotis – maks. 1500 ml vandens; maks. 1200 ml arbatos

G Paniręs temperatūros daviklis

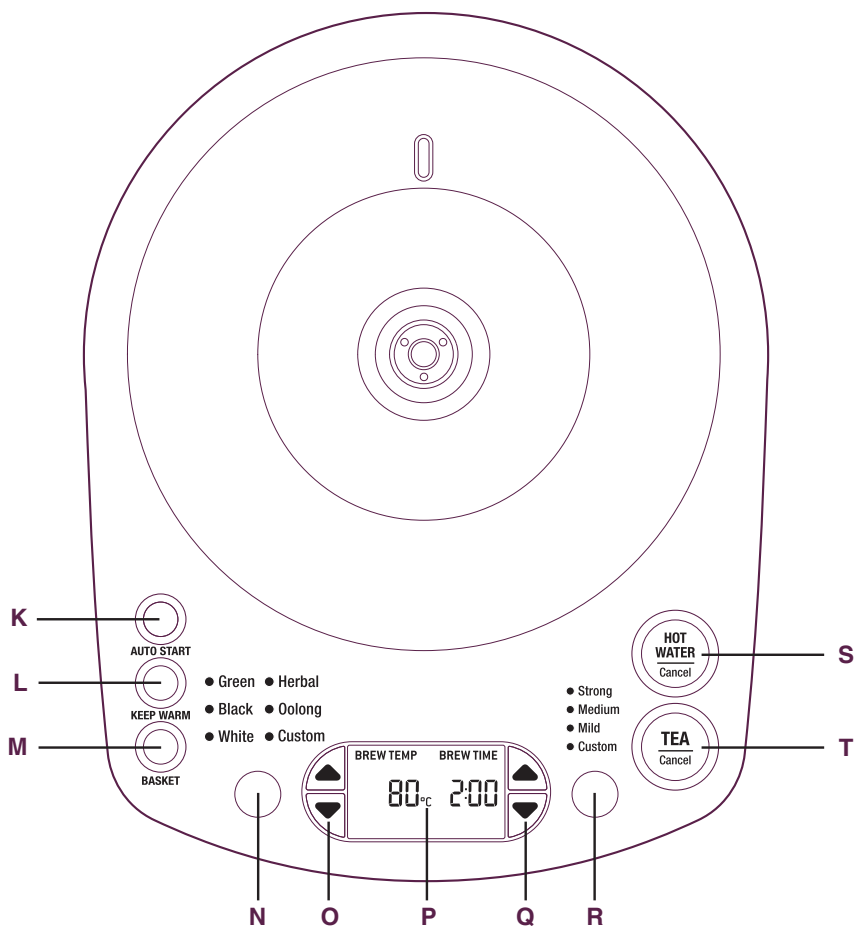
H Arbatžolių samtelis

I Virdulio padas

J Vieta laidui laikyti paslėpta po arbatinuko padu

K **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtukas – galima nustatyti, kad arbatinukas automatiškai pradėtų plikymą iš anksto nurodytu laiku.

L **KEEP WARM** (šilumos palaikymo) mygtukas – iki 60 minučių išlaiko išvirtą arbatą arba pakaitintą vandenį šiltą



M BASKET (sietelio) mygtukas – automatiškai pakelia ir nuleidžia arbatžolių sietelį. Šis judesys leidžia vandeniui laisvai cirkuliuoti tarp arbatžolių ir maksimaliai susimaišyti

N TEA TYPE (arbatos rūšies) mygtukas – rekomenduojama naudoti žaliajai, juodajai, baltajai, žolelių bei ulong arbatai

O Temperatūros reguliatorius – reguliuoja numatytąją temperatūrą

P Apšviestas LCD ekranėlis

Q Trukmės reguliatorius – reguliuoja numatytąsias plikymo trukmes

R TEA STRENGTH (arbatos stiprumo) mygtukas – numatytąsias plikymo trukmes rekomenduojama naudoti stipriai, vidutinio stiprumo ir švelniai arbatai ruošti

S HOT WATER|Cancel (karšto vandens/išjungimo) mygtukas naudojamas reguliuojamos temperatūros virdulei įjungti ir išjungti

T TEA|Cancel (arbatos/išjungimo) mygtukas – įjungia arbatos virimo ciklą

ARBATOS RŪŠYS

Iš kininio arbatmedžio (*camellia sinensis*) ruošiamos keturios pagrindinės arbatų rūšys. Lapų rinkimo ir perdirbimo metodai apsprendžia gaunamos arbatos rūšį.

1. Juodoji arbata

Juodoji arbata yra labiausiai paplitusi arbatos rūšis pasaulyje. Ji gaminama keletą valandų fermentuojant surinktus arbatmedžio lapus prieš juos kaitinant ir džiovinant. Dėl tokios oksidacijos lapai patamsėja, juose padidėja kofeino kiekis. Iš visų arbatų juodoji arbata yra sodriausios spalvos ir stipriausio skonio.

2. Baltoji arbata

Baltoji arbata yra rečiausia ir išskirtiniausia arbata. Baltąją arbatą sudaro balkšvi arbatmedžio pumpurai, kurie iš pradžių apdorojami garais, o paskui paliekami natūraliai išdžiūti. Šioje arbatoje yra nedaug kofeino, ji yra salsvo skonio.

3. Žalioji arbata

Žalioji arbata sudaro maždaug dešimtadalį pasaulyje geriamos arbatos. Lapai renkami, voluojami ir džiovinami prieš jiems paruošiant. Žalioji arbata pasižymi išskirtiniu aromatu ir šiek tiek sutraukiančiu skoniu.

4. Ulong arbata

Ulong arbata yra pusiau fermentuota, o tai reiškia, kad apdorojami ką tik nuskintini lapai. Jie oksiduojami trumpai, todėl lapai iš žalių virsta rausvai rudais. Šios arbatos lapeliai pasižymi žiedų ir vaisių savybėmis, todėl tokia arbata yra puikaus vaisių skonio. Ulong arbatos nerekomenduojama gerti su pienu, cukrumi ar citrina.

5. Žolelių nuovirai, arba žolelių arbatos

Žolelių arbatos ruošiamos ne iš arbatmedžio lapų, bet iš žiedų, lapų, šaknų ar sėklų. Dažniausiai geriami ramunėlių, pipirmėčių, pankolių, erškėtuogių, citrininės verbenos nuovirai. Ilgai plikomi žolelių nuovirai, kuriuose nėra arbatos, paprastai nekartėja. Žoleles dažnai galima plikyti verdančiu vandeniu 3 kartus, nesugadinant skonio.

6. Mišiniai

Arbatos gamintojai ruošia arbatų mišinius iš įvairių arbatų rūšių, dažnai siekdami išlaikyti tokį pat skonį nuo vieno sezono iki kito. Dažniausiai gaminami arbatų mišiniai yra English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast ir Russian Caravan.

PATARIMAS:

Panaudotos arbatžolės yra ideali daržo trąša, gerinanti dirvą.

ARBATOS LAIKYMAS

- Vakuuminio būdu užsandarintuose maišeliuose arbatą galima laikyti iki dviejų metų, nelygu arbatos kokybė ir klasė. Atidarius maišelį, arbatą reikia laikyti orui sandariame inde sausoje ir tamsioje vietoje.
- Atidarius maišelį, juodosios arbatos išsilaikys ilgiau, negu žaliosios ar ulong arbatos, tačiau visų rūšių arbatas reikėtų laikyti idealiomis sąlygomis.
- Jei arbata prarado savo aromatą ir yra kartoko ar nesodraus skonio, galima sakyti, kad arbata jau nebėra geriausios būklės.

PATARIMAI, KAIP GERIAUSIAI IŠVIRTI ARBATĄ

- Skoniui turi įtakos vandens kokybė. Siekdami geriausių rezultatų, naudokite filtruotą vandenį.
- Smulkesnės arbatžolių dalelės ar lapeliai užsiplikys greičiau, negu nesmulkinti lapai. Todėl smulkesnės arbatžolių dalelės dažnai pernelyg greitai išskiria taniną, dėl kurio arbatos skonis tampa aštresnis. Sureguliuokite plikymo trukmę taip, kad arbata būtų norimo stiprumo.
- Naudokitės komplekte esančiu samteliu: berkite maždaug vieną samtelį arbatos vienam puodeliui/250 ml vandens.

Vandens kiekio ir arbatžolių samtelių skaičiaus santykis

Stiklinio ąsočio žymos	Puodeliai / ml	Arbatos samteliai
500 ml	Apie 2 puodeliai / 500 ml	2 samteliai
750ml	Apie 3 puodeliai / 750 ml	3 samteliai
1000ml	Apie 4 puodeliai / 1000 ml	4 samteliai
1200ml	Apie 5 puodeliai /1200 ml	5 samteliai

ARBATINUKO PARENGIMAS DARBUI

Tam, kad pašalintumėte po gamybos likusias dulkes ar apasuginį sluoksnį, rekomenduojama užvirinti ir išpilti vandenį.

1. Nuo arbatinuko nuimkite ir saugiai išmeskite visas pakuotės mežiagas, reklamines etiketes ir juosteles.
2. Nuimkite ąsočio dangtį, tada nuo magnetinio strypo, esančio stikliniame ąsotyje, nuimkite arbatžolių sietelį. ąsočio dangtį, arbatžolių sietelį, sietelio dangtelį ir arbatžolių samtelį nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu su minkšta kempine, švariai nuplaukite vandeniu ir sausai išdžiovinkite.

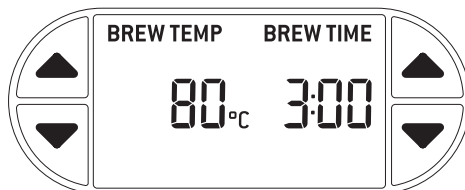
! NEMERKITE STIKLINIO ĄSOČIO, ARBATINUKO PADO, MAITINIMO LAIDO AR KIŠTUKO Į VANDENĮ, NELEISKITE, KAD ANT ŠIŲ DALIŲ PATEKTŲ DRĖGMĖS.

3. Arbatinuko padą padėkite ant plokščio sauso paviršiaus.
4. Neįdėję arbatžolių sietelio, pripilkite stiklinį ąsotį vandens iki maksimalaus vandens lygio žymos (1500 ml WATER MAX) ir pastatykite ąsotį ant pado. Tvirtai uždėkite ąsočio dangtį and stiklinio ąsočio.

! JOKIU BŪDU Į STIKLINĮ ĄSOTĮ NEPLIKITE ATŠALDYTO VANDENS/ PRIEŠ PILDYDAMI ARBATINUKĄ IŠ NAUJO, PALAUKITE, KOL JIS ATVĖS.

! PRIPYLUS VANDENS VIRŠ MAKSIMALAUS VANDENS LYGIO ŽYMOS, KYLA PAVOJUS STIPRIAUSI NUDEGTI AR SUSIŽEISTI PERSIPYLUSIU KARŠTU ARBA VERDANČIU VANDENIU. PRIPYLUS VANDENS ŽEMIAU MINIMALAUS VANDENS LYGIO ŽYMOS, ARBATINUKAS IŠSIJUNGS VANDENIUI DAR NEUŽVIRUS ARBA NEPASIEKUS PASIRINKTOS TEMPERATŪROS.

5. Išvyniokite visą maitinimo laidą ir įkiškite laidą kištuką į įžemintą sieninį lizdą.



6. Pradės šviesti LCD ekranėlis, rodydamas numatytąją temperatūrą ir plikymo trukmę.
7. Spauskite kairiąją rodyklę (į viršų), kol LCD ekranėlis rodytų „100°C“. Automatiškai pradės šviesti „Custom“ („individualaus pasirinkimo“) lemputė.



AUTO START

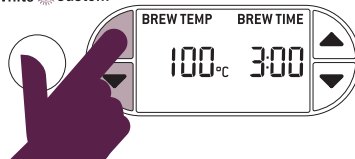


KEEP WARM



BASKET

- Green • Herbal
- Black • Oolong
- White • Custom



8. Kad prietaisas pradėtų ciklą, paspauskite **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) mygtuką. Pradės šviesti mygtuko apvadas, o LCD ekranėlyje pasirodys užrašas „ON“ (įjungta) ir bus rodomas vykstantis kaitinimo procesas 5°C tikslumu.
9. Vandeniui įkaitus iki 100°C, pasigirs trys pyptelėjimai ir užges **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungta) mygtuko apvadas.
10. Išpilkite vandenį. Dabar arbatinuką jau galima naudoti.

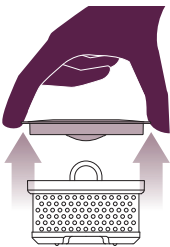
NAUDOKITE KAIP ARBATINUKĄ ARBATAI PLIKYTI

1. Nukelkite stiklinį ąsotį nuo pado ir nuimkite jo dangtį. Virdami arbatą, įpilkite reikiamą kiekį vandens. Žiūrėkite, neįpilkite daugiau vandens, negu iki maksimalaus lygio žymos (1200 ml TEA MAX).

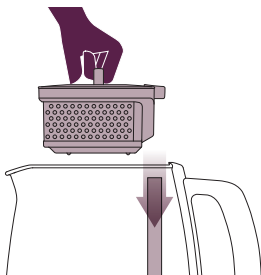


PRIPYLUS VANDENS VIRŠ MAKSIMALAUS VANDENS LYGIO ŽYMOS, KYLA PAVOJUS STIPRIAI NUDEGTI AR SUSIŽEISTI PER-SIPYLUSIU KARŠTU ARBA VERDANČIU VANDENIU. PRIPYLUS VANDENS ŽEMIAU MINIMALAUS VANDENS LYGIO ŽYMOS, ARBATINUKAS IŠSIJUNGS VANDENIUI DAR NEUŽVIRUS ARBA NEPASIEKUS PASI-RINKTOS TEMPERATŪROS.

2. Arbatžolių sietelį padėkite ant plokščio sauso paviršiaus. Keldami už šonų, nuimkite sietelio dangtį.



3. Arbatžolės į sietelį dėkite komplekte esančiu samteliu. Paprastai dėkite 1 samtelį arbatžolių vienam puodeliui / 250 ml vandens; tačiau šis kiekis priklauso ir nuo nurodymų, pateikiamų ant arbatos pakelio, o taip pat nuo Jūsų asmeninio skonio (žiūrėkite lentelę „Vandens kiekio ir arbatžolių samtelių skaičiaus santykis“ 26 puslapyje).
4. Uždėkite sietelio dangtį atgal ant sietelio. Žiūrėkite, kad dangtelis būtų tvirtai prispaudęs – tvirtai paspauskite dangtelio vidurį.
5. Užstumkite surinktą sietelį ant magnetinio stropo, esančio sitkliniame inde. Surinktas sietelis prisitvirtins magnetinio stropelio viršuje. Uždėkite ąsočio dangtį.



Kaip nurodyti arbatos rūšį?

Arbatos rūšis apsprendžia plikymo temperatūrą.

Šiame arbatinuke užprogramuotos 5 rekomenduojamos arbatų rūšys, todėl galima optimaliai išvirti žaliąją, juodąją, baltąją, žolelių bei ulong arbatą. Arbatinukas taip pat turi funkciją, kuri leidžia reguliuoti plikymo temperatūrą kitoms arbatų rūšims arba pagal Jūsų skonį (skaitykite „Plikymo temperatūros reguliavimas pagal poreikį“ 31 puslapyje).

6. Norėdami pasiimkti numatytąją arbatos rūšį:

- a) Paspauskite mygtuką **TEA TYPE** (arbatos rūšis) ir spauskite, kol pradės šviesti norimos arbatos rūšies lemputė: 'Green' (žalioji), 'Black' (juodoji), 'White' (baltoji), 'Herbal' (žolelių) ar 'Oolong' (ulongo).
- b) LCD ekranėlis rodys numatytąją plikymo temperatūrą, kuri rekomenduojama siekiant optimaliai išvirti pasirinktos rūšies arbatą. LCD ekranėlyje tai bus kairėje pusėje esantis skaičius.

PASIRINKITE ARBATOS STIPRUMĄ

Nuo norimo arbatos stiprumo priklauso plikymo trukmė. Reikiama plikymo trukmė priklauso nuo arbatos rūšies ir Jūsų norimo arbatos stiprumo.

Arbatinukas turi 3 užprogramuotus arbatos stiprumo nustatymus, kurių reikia stipriai, vidutiniškai ir švelniai arbatai išvirti. Taip pat yra galimybė reguliuoti plikymo trukmę pagal Jūsų asmeninį skonį (skaitykite „Plikymo trukmės reguliavimas pagal poreikį“ 31 puslapyje).

7. Norėdami pasiimkti numatytąjį arbatos stiprumą:

- a) Paspauskite mygtuką **TEA STRENGTH** (arbatos stiprumas) ir spauskite, kol pradės šviesti norimo arbatos stiprumo lemputė: 'Strong' (stipri), 'Medium' (vidutinio stiprumo) arba 'Mild' (švelni).
- b) LCD ekranėlis rodys numatytąją plikymo trukmę, kuri rekomenduojama norint pasiekti pasirinktą norimos arbatos rūšies stiprumą. LCD ekranėlyje tai yra dešinėje pusėje esantis skaičius.

8. Norėdami pradėti arbatos plikymo ciklą, paspauskite mygtuką **TEA|Cancel** (arba/išjungimas). Pradės šviesti mygtuko apvadas, o LCD ekranėlyje pasirodys užrašas „ON“ (įjungta) ir bus rodomas vykstantis kaitinimo procesas 5°C atkarpomis. Vandeniui įkaitus iki 50°C, užrašą 'ON' pakeis pasirinkta plikymo trukmė.

ARBATOS RŪŠIS	ŽALIOJI ARBATA	BALTOJI ARBATA	ULONG ARBATA	ŽOLELIŲ ARBATA	JUODOJI ARBATA
NUMATYTOJI PLIKYMO TEMPERATŪRA	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
NUMATYTOJI PLIKYMO TRUKMĖ	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

PASTABA:

Vandeniui kaistant galima keisti plikymo trukmę, tačiau negalima keisti plikymo temperatūros. Norėdami pakeisti plikymo trukmę, paspauskite dešiniąją į viršų rodančią rodyklę ▲ jei norite pailginti plikymo trukmę, arba dešiniąją žemyn rodančią rodyklę ▼ jei norite sutrumpinti trukmę. Plikymo trukmė gali būti nurodoma 30 sekundžių atkarpomis iki 10 minučių. Norėdami pakeisti plikymo temperatūrą, paspauskite mygtuką **TEA/CANCEL** (arbata/išjungimas), kad kaitinimo ciklas sustotų. Iš naujo parinkite plikymo temperatūrą (žiūr. Psl. 27 ir 30).

PASTABA:

„Šilumos palaikymo“ ciklo metu užplikyta arbata toliau skleis skonį. Priklausomai nuo to, kaip ilgai Jūs norėsite išlaikyti ją šilta, galite sumažinti pradinį arbatos stiprumą / plikymo trukmę (žiūr. Psl. 28 ir 31).

Norėdami įjungti „Šilumos palaikymo“ funkciją:

1. Paspauskite **KEEP WARM** (šilumos palaikymo) mygtuką prieš pasibaigiant arbatos plikymo arba vandens kaitinimo ciklui, ciklo metu arba jam pasibaigus. Pradės šviesti mygtuko apvadas, nurodydamas, kad buvo įjungta „Šilumos palaikymo“ funkcija

PASTABA:

„Šilumos palaikymo“ funkcija palaikys šilumą tik 60 minučių trukmės „Laiko po plikymo“ metu, pasibaigus „Arbatos“ arba „Karšto vandens“ funkcijai.

2. Pasibaigus arbatos plikymo arba vandens kaitinimo ciklui, LCD ekranėlis pradės skaičiuoti „Laiką po plikymo“. Toliau švies **KEEP WARM** (šilumos palaikymo) mygtuko apvadas, nurodydamas, kad vyksta „šilumos palaikymo ciklas“, truksiantis iki 60 minučių „laiko po plikymo“ metu, kol stiklinis ąsotis bus ant prietaiso pado.
3. Šiuo metu stiklinį ąsotį galima nuimti nuo pado; tačiau automatiškai išsijungs „šilumos palaikymo“ funkcija. Paspausdami **KEEP WARM** (šilumos palaikymo) mygtuką, galite iš naujo pasirinkti „šilumos palaikymą“. „Šilumos palaikymo“ ciklas veiks 60 minučių, „Laiko po plikymo“ ciklo metu.

PASTABA:

„Šilumos palaikymo“ funkcija neįsijungs ir neveiks, jeigu vandens temperatūra bus mažesnė negu 50°C.

9. Vandeniui pasiekus pasirinktą plikymo temperatūrą, pritvirtintas sietelis automatiškai nusileis į įkaitintą vandenį.
10. Sieteliui pasiekus stiklinio ąsočio dugną, LCD ekranėlis pradės rodyti plikymo eigą, automatiškai atgal skaičiuodamas likusias sekundes. LCD ekranėlyje tai bus dešinėje pusėje esantis skaičius.
11. Pasibaigus arbatos plikymo ciklui, sietelis automatiškai iškils į viršų, kad arbata nebūtų permelyg ilgai plikoma. Tris kartus pasigirs garso signalas.



PO PLIKYMO ARBATŽOLIŲ SIETELIS BUS PER KARŠTAS LIESTI. PRIEŠ IŠKELDAMI SIETELĮ PATIKRINKITE, AR ATVĖSO JO RANKENĖLĖ.

„Šilumos palaikymo“ funkcija

Ši funkcija leidžia iki 60 minučių išlaikyti išvirtą arbatą arba pakaitintą vandenį šiltą. „Šilumos palaikymo“ temperatūros diapazonas yra 70-80°C, priklausomai nuo pradinės pasirinktos plikymo temperatūros. Kuo žemesnė plikymo temperatūra, tuo žemesnė „šilumos palaikymo“ temperatūra.

Pirminė plikymo temperatūra	Vidutinė „šilumos palaikymo“ temperatūra
70°C - 80°C	70°C
85°C	75°C
90°C - 100°C	80°C

VANDENS VIRINIMAS ARBA KAITINIMAS

Pasirinkite Sietelio ciklo“ funkciją

Ši funkcija nuolat automatiškai pakelia ir nuleidžia sietelį arbatos plikymo ciklo metu. Toks judesys atpalaiduoja arbatžolės sietelyje, leidžia įkaitusiam vandeniui laisvai tarp jų cirkuliuoti, maksimaliai jas plikant.

PASTABA:

„Sietelio ciklo“ funkcija gali ženkliai padidinti plikymo intensyvumą ir paveikti arbatos stiprumą. Naudodami „Sietelio ciklo“ funkciją, galėsite sumažinti pradinį arbatos stiprumą / plikymo trukmę (žiūr. psl. 28 ir 31).

PASTABA:

Šią funkciją rekomenduojama naudoti tik gaminant nuo 1000 ml (apie 4 puodelius) iki 1200 ml (apie 5 puodelius) arbatos.

1. Norėdami įjungti „Sietelio ciklo“ funkciją, vieną kartą paspauskite **BASKET** (sietelio) mygtuką. Užsidegs mygtuko apvadas, o LCD ekranėlis rodys užrašą „BASKET CYCLE“ („sietelio ciklas“).
2. Plikymo ciklo metu mirksės **BASKET** (sietelio) mygtuko apvadas, o sietelis iš lėto judės į viršų ir žemyn įkaitusiam vandenyje.
3. Plikymo ciklo metu galima bet kada sustabdyti „Sietelio ciklo“ funkciją. Vieną kartą paspauskite **BASKET** (sietelio) mygtuką. Mygtuko apvadas nustos šviesti, o LCD ekranėlis neberodys užrašo „BASKET CYCLE“ („sietelio ciklas“). Sietelis grįš į stiklinio ąsočio dugną iki plikymo laiko pabaigos.

NAUDOKITE KAIP REGULIUOJAMOS TEMPERATŪROS VIRDULĮ

Šį arbatinuką galima naudoti vandeniui virinti ar šildyti iki norimos temperatūros.

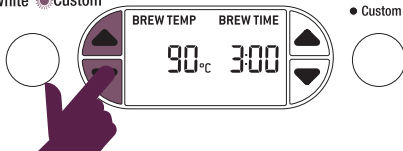
PASTABA:

Jei stikliniame ąsotyje virėte arbatą, prieš verdant ar šildant vandenį rekomenduojame kruopščiai išvalyti ąsočio vidų ir išimti arbatžolių sietelį.

1. Į stiklinį ąsotį pripilkite norimą kiekį vandens. Nepilkite vandens aukščiau didžiausio vandens lygio žymos (1500 ml WATER MAX).

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom

- Strong
- Medium
- Mild
- Custom



- 2) a. Norėdami užvirinti vandenį (100°C): Spauskite kairiąją rodyklę ▲ (į viršų), kol LCD ekranėlis pradės rodyti „100°C“. Automatiškai pradės šviesti „Custom“ (individualaus apsirinkimo) lemputė.
- a) Norėdami pašildyti vandenį iki pasirinktos temperatūros: Temperatūrai padidinti spauskite kairiąją rodyklę ▲ (į viršų), temperatūrai sumažinti spauskite kairiąją rodyklę ▼ (žemyn). Temperatūrą galima reguliuoti 5°C tikslumu nuo 70°C iki 100°C (arba farenheitų režimu 5°F tikslumu nuo 160°F iki 212°F). Automatiškai pradės šviesti „Custom“ (individualaus pasirinkimo) lemputė.

PASTABA:

Jei pasirinkote savo temperatūrą ir jeigu arbatos virimo ar vandens kaitinimo ciklas jau prasidėjo, nurodytoji temperatūra pasiliks arbatinuko atmintyje, kol Jūs jos nepakeisite. 37 puslapyje skaitykite, kaip grįžti prie numatytųjų nustatymų.

3. Kad prietaisas pradėtų ciklą, paspauskite **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) mygtuką. Pradės šviesti mygtuko apvadas, o LCD ekranėlyje pasirodys užrašas „ON“ (įjungta) ir bus rodomas vykstantis kaitinimo procesas 5°C atkarpomis.
4. Prasidėjus kaitinimo ciklui, negalima pakeisti plikymo temperatūros. Norėdami pakeisti plikymo temperatūrą, paspauskite **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) mygtuką, kad sustabdytumėte kaitinimo ciklą. Iš naujo parinkite plikymo temperatūrą (žiūr. psl. 28 ir 32).
5. Vandeniui įkietus iki pasirinktos temperatūros, tris kartus pasigirs signalas. LCD ekranėlis automatiškai pradės rodyti „Laiko po plikymo“ funkciją. Ši funkcija skaičiuoja iki 60 minučių - taip jūs žinote, kada baigėsi vandens kaitinimo ciklas. Ši funkcija neįjungia kaitinimo elementų.

- Arbatinukas turi „Šilumos palaikymo“ funkciją, kuri išlaiko išvirtą arbatą arba pakaitintą vandenį šiltą iki 60 minučių. Šią funkciją galima įjungti prieš vandens kaitinimą, vandens kaitinimo metu arba po jo (žiūr. 29 psl., „Kaip pasirinkti „Šilumos palaikymo“ funkciją).

PASTABA:

„Šilumos palaikymo“ funkcija palaikys šilumą tik 60 minučių trukmės „Laiko po plikymo“ funkcijos metu, pasibaigus „Arbatos“ arba „Karšto vandens“ funkcijai.

PLIKYMO TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS PAGAL POREIKĮ

Be 5 numatytųjų plikymo temperatūrų (žiūr. 28 puslapį, „Arbatos rūšies parinkimas“), šiuo arbatinuku galima nurodyti temperatūrą kitoms arbatų rūšims pagal Jūsų skonį.

Jei norite nurodyti savo pasirinktą plikymo temperatūrą:

- Temperatūrai padidinti spauskite kairiąją rodyklę ▲ (į viršų), temperatūrai sumažinti spauskite kairiąją rodyklę ▼ (žemyn). Temperatūrą galima reguliuoti 5°C tikslumu nuo 70°C iki 100°C (arba farenheitų režimu 5°F tikslumu nuo 160°F iki 212°F).
- LCD ekranėlis rodys Jūsų individualiai parinktą temperatūrą. LCD ekranėlyje tai bus kairėje pusėje esantis skaičius.

PASTABA:

Jei kairįjį rodyklės mygtuką ▲ (į viršų), arba ▼ (žemyn) spausite šviečiant lemputės „Green“ (žalioji), „Black“ (juodoji), „White“ (baltoji), „Herbal“ (žolelių) ar „Oolong“ (ulong), šių arbatų parametrus išjungsite ir pradės šviesti lemputė „Custom“ (individualus pasirinkimas).

PASTABA:

Šis prietaisas nėra sureguliuotas naudoti komerciniais ar mokslo tikslais. Temperatūra gali skirtis $\pm 3^{\circ}\text{C}$; šis dydis yra optimalaus kiekvienos arbatos rūšies virimo ribose.

PLIKYMO TRUKMĖS REGULIAVIMAS PAGAL POREIKĮ

Be 3 numatytųjų plikymo trukmės variantų (žiūr. 28 puslapį, „Arbatos stiprumo parinkimas“), šiuo arbatinuku galima nurodyti kitokią plikymo trukmę pagal Jūsų skonį.

Jei norite nurodyti savo pasirinktą plikymo trukmę:

Pažiūrėkite, ar pasirinkote plikymo temperatūrą (arbatos rūšį) (žiūr. 28 ir 32 puslapius).

Trumpesnė nei 10 minučių plikymo trukmė

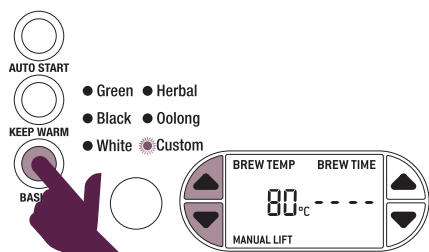
- Trukmei pailginti spauskite dešiniąją rodyklę ► (į viršų), trukmei sutrumpinti spauskite dešiniąją rodyklę ▼ (žemyn). Plikymo trukmė gali būti nurodoma 30 sekundžių atkarpomis iki 10 minučių.
- Įjungus arbatinuką ir vandeniui pasiekus reikiamą temperatūrą, arbatžolių sietelis automatiškai nusileis, o plikymo laikmatis pradės skaičiuoti likusį plikymo laiką.
- Plikymui pasibaigus, arbatžolių sietelis automatiškai iškils į viršų, o LCD ekranėlis rodys „Laiką po plikymo“. Ši funkcija skaičiuoja laiką iki 60 minučių - taip jūs žinosite, kada buvo užplikyta Jūsų arbata. Ši funkcija neįjungia kaitinimo elementų.

Rankinis valdymas – plikymo trukmė iki 10 minučių

Šiame režime vandeniui pasiekus reikiamą temperatūrą, pritvirtintas arbatžolių sietelis automatiškai nusileis žemyn ir prasidės plikymas. Tačiau sietelis automatiškai neiškils, todėl pasibaigus norimam plikymo laikui, sietelį turėsite iškelti patys.

- Laikui padidinti (galima didinti iki 10 minučių), spauskite dešinįjį rodyklės mygtuką ► (į viršų).
- Toliau spauskite dešinįjį rodyklės mygtuką ► (į viršų). LCD ekranėlis rodys užrašą „MANUAL LIFT“ (rankinis iškėlimas) ir „- - -“, dešinėje pusėje.
- Įjungus arbatinuką ir vandeniui pasiekus reikiamą temperatūrą, arbatžolių sietelis automatiškai nusileis žemyn.
- Rankinio iškėlimo režime LCD ekranėlis automatiškai įjungs „Plikymo trukmės“ funkciją. Ši funkcija trunka iki 60 minučių, todėl Jūs galite stebėti, kaip ilgai arbatžolių sietelis buvo panardintas.

PAPILDOMOS FUNKCIJOS



5. Pasibaigus pasirinktam plikymo laikui, paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę **BASKET** (sietelio) mygtuką. Sietelis iškils į viršų.
6. Plikymui pasibaigus, LCD ekranėlis automatiškai rodys „Laiko po plikymo“ funkciją. Ši funkcija skaičiuoja laiką iki 60 minučių - taip jūs žinosite, kada buvo užplikyta Jūsų arbata. Ši funkcija neįjungia kaitinimo elementų.

PASTABA:

Jei pasirinkote savo plikymo trukmę ir jeigu arbatos virimo ar vandens kaitinimo ciklas jau prasidėjo, Jūsų nurodytoji trukmė pasiliks arbatinuko atmintyje, kol Jūs jos nepakeisite. 37 puslapyje skaitykite, kaip grįžti prie numatytųjų nustatymų.

AUTOMATINIO ĮSIJUNGIMO FUNKCIJA

Ši funkcija leidžia užprogramuoti konkretų laiką, kada arbatinukas automatiškai įsijungs ir pradės virti arbatą arba kaitinti vandenį.

1. Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuką. Pradės šviesti mygtuko apvadas ir pasigirs garso signalas.
2. LCD ekranėlyje pasirodys automatinio įsijungimo laikrodžio simbolis ir pradės mirksėti užrašai „CURRENT TIME“ (einamas laikas) ir „START TIME“ (įsijungimo laikas).
3. Norėdami nurodyti einamąjį laiką, spauskite kairįjį mygtuką (į viršų) laikui padidinti arba kairįjį mygtuką (žemyn) laikui sutrumpinti: laikas keisis 1 minutės atkarpomis. Teisingai pasirinkite laiką AM (iki pietų) arba PM (po pietų).

PASTABA:

Jei rodyklių mygtukus (į viršų) arba (žemyn) laikysite nuspaudę, laiko rodmenys ekranėlyje keisis greičiau.

4. Norėdami nurodyti įsijungimo laiką, spauskite dešinįjį rodyklės mygtuką (į viršų) laikui padidinti arba dešinįjį rodyklės mygtuką (žemyn) laikui sutrumpinti: laikas keisis 1 minutės atkarpomis. Teisingai pasirinkite laiką AM (iki pietų) arba PM (po pietų).
5. Užprogramavę einamą laiką ir įsijungimo laiką, paspauskite mirksintį **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) arba **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) – taip pasirinksite, kokią funkciją norėsite įjungti pasibaigus užprogramuotam laikui.
6. Be **AUTO START** simbolio LCD ekranėlis rodys realų laiką ir įsijungimo laiką. Pradės šviesti **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuko apvadas; jis švies, kol ateis įsijungimo laikas, nurodydamas, kad buvo pasirinkta automatinio įsijungimo funkcija.
7. Pasirūpinkite, kad arbatinukas būtų paruoštas darbui:
 - a) Stikliniame ąsotyje turi būti pakankamai vandens, o sietelyje – arbatžolių arbatai virti, arba
 - b) Stikliniame ąsotyje turi būti pakankamai vandens vandeniui kaitinti.

PASTABA:

Jei pilsite per mažai vandens, gali pakisti arbatinuko pado spalva.

8. Atėjus pasirinktam įsijungimo laikui, arbatinukas automatiškai pradės virti arbatą arba kaitinti vandenį. Tada nustos šviesti **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuko apvadas ir jis nešvies iki ciklo pabaigos.

Automatinio įsijungimo funkcijos pasirinkimas iš naujo naudojant ankstesnįjį ĮSIJUNGIMO LAIKĄ.

1. Vieną kartą paspauskite **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuką. Pradės mirksėti **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) ir **TEA|Cancel** (arbatos/išsijungimo) mygtukai.
2. Pasirinkite pageidaujamą funkciją - paspauskite arba **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo), arba **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) mygtuką. Automatinio įsijungimo funkcija buvo pasirinkta iš naujo.

PASTABA:

Automatinio įsijungimo funkciją galima bet kada atšaukti paspaudžiant **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuką. LCD ekranėlis neberodys automatinio įsijungimo simbolio, o **AUTO START** (automatinio įsijungimo) mygtuko apvadas užges.

PASTABA DĖL BUDĖJIMO REŽIMO

Jei arbatinukas įjungtas į elektros lizdą, prieš įsijungiant budėjimo režimui LCD ekranėlis švies 3 minutes. Budėjimo režime LCD ekranėlis nešvies. Norėdami perjungti arbatinuką iš budėjimo režimo, paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką, išskyrus **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) arba **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) mygtukus. LCD ekranėlis vėl pradės šviesti. Paspaudus **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) arba **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) mygtuką, iš karto prasidės atitinkama operacija.

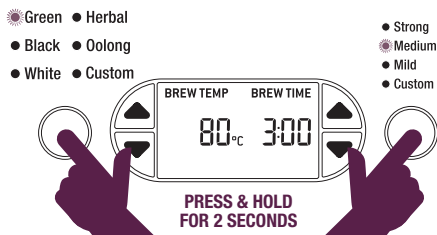
ARBATŽOLIŲ SIETELIO PERKĖLIMAS PRIETAISUI VEIKIANT NE ARBATOS VIRIMO REŽIMU

Pasibaigus arbatos plikymo ciklui, Jūs galbūt norėsite dar kartą nuleisti arbatžolių sietelį žemyn ir ilgiau plikant išsivirti stipresnės arbatos. Tuo tikslu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę **BASKET** (sietelio) mygtuką. Pradės mirksėti mygtuko apvadas, o arbatžolių sietelis automatiškai nusileis į stiklinio ąsočio dugną.

Kai arbata bus norimo stiprumo, paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę **BASKET** (sietelio) mygtuką. Pradės mirksėti mygtuko apvadas, o arbatžolių sietelis automatiškai pakils į stiklinio ąsočio viršų.

PASTABA:

Jei stiklinį ąsotį pakėlėte nuo pado tada, kai sietelis buvo nusileidęs žemyn, jis vėl automatiškai pakils į viršų, kai ąsotį pastatysite atgal ant pado.



PASTABA DĖL TEMPERATŪROS KEITIMO (IŠ °C Į °F)

Numatytieji arbatinuko rodmenys pateikiami Celsijaus laipsniais, tačiau galima įjungti rodmenis Farenheitais.

Vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę **TEA TYPE** (arbatos rūšies) ir **TEA STRENGTH** (arbatos stiprumo) mygtukus. Ekranėlyje pasirodys atitinkamai „°C“ arba „°F“ simbolis.

PASTABA:

Jei numatytuosius rodmenis Celsijaus laipsniais pakeitėte į Farenheitus ir jeigu arbatos virimo ar vandens kaitinimo ciklas jau prasidėjo, Jūsų nurodytieji nustatymai Farenheitais pasiliks arbatinuko atmintyje, kol Jūs jų nepakeisite. 37 puslapyje skaitykite, kaip grįžti prie numatytųjų nustatymų.

STOLLAR ARBATINUKO PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite valdymo skydelio **TEA|Cancel** (arbatos/išjungimo) mygtuką (kai plikote arbatą) arba **HOT WATER|Cancel** (karšto vandens/išjungimo) mygtuką (kai verdate vandenį). Prietaisas bus išsijungęs, kai užges mygtuko apvadas. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

PASTABA:

Prieš ardydami ir valydami arbatinuką palaukite, kol jis visiškai atvės.

PASTABA:

Indaplovėje galima plauti tik ąsočio dangtį, arbatžolių sietelį, sietelio dangtelį bei arbatžolių samtelį.



JOKIU BŪDU NEMERKITE STIKLINIO ĄSOČIO, ARBATINUKO PADO, MAITINIMO LAIDO AR KIŠTUKO Į VANDENĮ, NELEISKITE, KAD ANT ŠIŲ DALIŲ PATEKTŲ DRĖGMĖS.



Ąsočio dangčio ir integruoto nuovirų filtro valymas

1. Ąsočio dangtį plaukite šiltu muiluotu vandeniu su minkšta kempine, tada nuplaukite ir sausai nušluostykite. Integruotąjį nuovirų filtrą galima plauti po karšto vandens srove ir šveisti šluoste arba šepetėliu.
2. Ąsočio dangtį galima plauti ir indaplovėje. Ąsočio dangtį į indaplovę dėkite vertikaliai, kad nuovirų filtras būtų atsuktas į viršų. Taip tinkamai nubėgs vanduo.
3. Prieš naudodami palaukite, kol visi paviršiai visiškai išdžius.

Stiklinio ąsočio valymas

1. Kiekvieną kartą baigę naudotis prietaisu, išpildite iš ąsočio jo turinį. Nepalikite užplikytos arbatos ąsotyje per naktį.
2. Stiklinio ąsočio vidų iššluostykite drėgna kempine arba praplaukite šiltu vandeniu. Arbatos apnašos gerina verdamos arbatos skonį, todėl jeigu prietaisą naudojate tik arbatai virti, neplaukite ąsočio vidaus plovimo priemone.



3. Stiklinio ąsočio išorę nušluostykite minkšta drėgna šluoste.



JOKIU BŪDU NEMERKITE STIKLINIO ĄSOČIO Į VANDENĮ, NEPLAUKITE ĄSOČIO IŠORĖS PO TEKANČIO VANDENS SROVĖ.



PASTABA:

Nei stiklinio ąsočio išorės, nei vidaus nevalykite chemikalais, šveistikais, abrazyviniais valikliais, nes šios priemonės gali subraižyti prietaiso paviršių.

4. Norėdami pašalinti taninų – sutraukiančiųjų arbatos sudėtinųjų dalių – apnašas, į stiklinį ąsotį pripilkite vandens iki maksimalaus vandens lygio žymos (1500 ml WATER MAX) ir atlikite vieną iš žemiau nurodytų veiksmų:
 - a) a) Supilkite vienos citrinos sultis, o taip pat įmeskite ir pačią citriną, ir užvirinkite vandenį. Palikite per naktį, tada tirpalą išpilkite. Į ąsotį įpilkite švaraus vandens, užvirinkite ir išpilkite. Jei reikia, šiuos veiksmus pakartokite; arba
 - b) b) Įpilkite 6 valgomuosius šaukštus baltojo acto ir užvirinkite. Palikite per naktį, tada tirpalą išpilkite. Į ąsotį įpilkite švaraus vandens, užvirinkite ir išpilkite. Jei reikia, šiuos veiksmus pakartokite.
5. Prieš naudodami prietaisą, sausai nušluostykite jį minkšta nepūkuota šluoste.

PASTABA:

Reguliariai naudojantis arbatinuku, ilgainiui susikaupusios nuoviros gali turėti įtakos arbatinuko darbui ir tarnavimo laikui. Dažniausiai susikaupiančios nuoviros, galinčios pažeisti arbatinuką, yra kalkės ir fosfatai. Kalkės, nekenksmingi mineralai, kaupiasi baltų arba rusvų apnašų pavidalu ant vidinių stiklinio ąsočio sienelių bei dugno. Fosfatų nuovirų nesimato, tačiau kaitinant vandenį dėl jų vanduo gali tapti drumstas. Kad nuoviros nepažeistų Jūsų arbatinuko, reguliariai jas šalinkite. Naudokite parduotuvėse parduodamą nuovirų šalinimo priemonę ir laikykitės tos priemonės naudojimo nurodymų.

Arbatžolių sietelio dangtelio, sietelio ir arbatžolių samtelio valymas

1. Arbatžolių sietelio dangtelį, arbatžolių sietelį ir arbatžolių samtelį plaukite šiltu muiluotu vandeniu su minkšta kempine, švariai nuplaukite vandeniu ir sausai išdžiovinkite. Kad neatsirastų dėmių, galima naudoti neabrazyvinį skystą ploviklį arba švelnų purškiklį. Prieš pradėdami valyti, valiklį pilkite arba pukškite ant kempinės, bet ne ant arbatinuko priedų paviršių.
2. Šiuos priedus galima plauti ir indaplovėje.
3. Prieš naudodami palaukite, kol visi paviršiai visiškai išdžius.

Arbatinuko pado valymas

1. Nušluostykite arbatinuko padą minkšta drėgna kempine.
2. Prieš kišdami maitinimo laido kištuką į elektros lizdą, palaukite, kol visi prietaiso paviršiai bus visiškai sausi.

Laikymas

1. Prieš padėdami arbatinuką į laikymo vietą, patikrinkite, ar jis yra išjungtas, išvalytas ir sausas.
2. Patikrinkite, ar surinktas arbatžolių sietelis tvirtai laikosi ant magnetinio strypelio stiklinio ąsočio viduje.
3. Patikrinkite, ar tvirtai uždėtas ąsočio dangtis.
4. Apvyniokite maitinimo laidą aplink jam skirtą vietą po arbatinuko padu.
5. Uždėkite arbatinuką vertikaliai ant pado. Nieko nedėkite ant viršaus.

GALIMA PROBLEMA	GREITAS SPRENDIMAS
Arbatinukas neįsijungia	• Patikrinkite, ar tinkamai įkištas maitinimo laido kištukas į elektros lizdą. • Maitinimo laido kištuką įkiškite į atskirą elektros lizdą. • Maitinimo laido kištuką įkiškite į kitą elektros lizdą. • Jeigu reikia, iš naujo įjunkite apsauginį išjungiklį. • Papildomo saugumo sumetimais arbatinuke yra sumontuota šiluminė pasauga. Prietaisui smarkiai perkaitus, jis automatiškai išsijungs, kad nebūtų dar labiau pažeistas. Jei problemos neįmanoma išspręsti, kreipkitės į bendrovės Stollar serviso centrą.
Arbatinukas neveikia	• Įsitikinkite, ar tvirtai uždėtas stiklinis šotis.
Nebešviečia LCD ekranėlis	• Arbatinuko nenaudojant ilgiau nei 3 minutes, įsijungia budėjimo režimas. Budėjimo režime LCD ekranėlis nešvies. Norėdami perjungti arbatinuką iš budėjimo režimo: • Nuimkite nuo pado ir vėl uždėkite stiklinį šotį. • Paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką, išskyrus HOT WATER Cancel (karšto vandens/išjungimo) arba TEA Cancel (arbatos/išjungimo) mygtukus. LCD ekranėlis vėl pradės šviesti.
Negaliu parinkti konkrečios funkcijos	• Kai kurių funkcijų neįmanoma pasirinkti arba keisti kaitinimo arba plikymo ciklo metu. Gali laikinai pasikeisti LCD ekranėlio rodmėnys arba pasigirsti garso signalas, tačiau nevyks jokie pakeitimai.
LCD ekranėlis rodo „RESET“ (atstatyti)	• LCD ekranėlis rodys mirksintį užrašą „Reset“, kai reikės atstatyti elektroninius parametrus. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, palaukite 5 sekundes, tada vėl įkiškite kištuką į lizdą. • Jei ekranėlis ir toliau rodys užrašą „Reset“, kreipkitės į bendrovės Stollar serviso centrą.
LCD ekranėlis rodo „ERROR“ (klaida)	• LCD ekranėlis rodys mirksintį užrašą „ERROR“ (klaida), kai prietaisas susiduria su neatstatoma problema. Tokiu atveju kreipkitės į bendrovės Stollar serviso centrą.

GALIMA PROBLEMA	GREITAS SPRENDIMAS
Noriu įjungti numatytuosius arbatinuko nustatymus	• Net išjungus arbatinuką iš elektros tinklo, jis įsims paskutinį kiekvienos funkcijos nustatymą. • Norėdami atstatyti arbatinuko numatytuosius kiekvienos funkcijos parametrus, vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę AUTO START (automatinio įsijungimo) ir KEEP WARM (šilumos apraikymo) mygtukus.
Neveikia sietelio ciklo funkcija / BASKET (sietelio) mygtukas	• Sietelio ciklas veikia tik trumpesnių negu 10 minučių trukmės plikymo ciklų metu. • Kaitinimo etapo metu arbatžolių sietelio nuleisti žemyn negalima.
Vandeniui užvirus, aplink temperatūros daviklį prisirenka oro burbuliukų.	• Tai yra normalu veikiant arbatinukui.
Arbata gavosi per silpna arba per stipri	• Arbatos skonis yra asmeninis pasirinkimas, gali tekti paeksperimentuoti, kol išsivirsite Jums patinkančią arbatą. Norėdami išsivirti stipresnės arbatos, pilkite daugiau arbatžolių arba pailginkite plikymo trukmę (žiūr. 28 ir 31 psl.). Norėdami išsivirti silpnesnės arbatos, pilkite mažiau arbatžolių arba trumpinkite plikymo trukmę (žiūr. 28 ir 31 psl.).
Stikliniame ąsotyje girdisi tarškėjimas	• Tai įprasta. Garsą skleidžia magnetas, esantis strypelyje; šis garsas girdisi ir tuomet, kai sietelis nepritvirtintas prie strypo.

ÕNNITLEME

uue Stollar'i teekannu ostmise puhul!

Tänapäeval on tee vee järel maailmas kõige enam tarbitud jook. Ükskõik, kas eelistate rikkalikku ja nüansirikast Darjeelingi teed, õrna noorelt nopitud Jaapani rohelist teed või mõnd sadadest saadaolevatest taimeteedest, tunnevad kõik teejoojad seda erilist argipäevast põgenemise hetke, mis saabub täiusliku tassikese tee joomisel.

Siiski on tee valmistamine üheaegselt nii kunst kui ka teadus. Teesorte kasvatatakse ja toodetakse erinevates keskkondades ning need nõuavad kindlaid veetemperatuure ja kontrollitud tõmbamisaegu, et nende ainulaadne maitse ja aroom tõmbamise ajal esile tuleks. Paljude teesortide puhul ei peeta keedetud vett heaks variandiks, kuna keetmine eemaldab hapniku ning kaotab vee värskuse. Õrnamate teelehtede, näiteks roheline, oolongi ja valge tee parima kvaliteedi ja maitse esile toomisel annab madalam temperatuur parema maitsega joogi, kuna vee keetmine võib lehti kuumutada ning tulemuseks on kibe, parkiv tõmmis.

Samuti võib tee liiga pikk tõmmata laskmine anda tulemuseks kibeda, ebameeldiva maitsega tõmmise, samas kui liiga lühike tõmbamisaeg võib jätta joogi lahjaks ja maitsetuks.

Stollar'i automaatne teekann on täielikult programmeeritav iga tüüpi tee, veetemperatuuride ja tõmbamisaegade jaoks, vabastades Teid äraarvamismängust ning võimaldades nautida täiuslikku tassikest teed igal ajal.



- 40 Stollar soovitab – ohutus ennekõike!**
- 42 Tunne oma Stollar'i teekannu**
- 44 Teest lähemalt**
 - 44 Teetüübid
 - 44 Tee säilitamine
 - 44 Näpunäiteid parima tee valmistamiseks
- 45 Enne esmakordset kasutamist**
 - 45 Teekannu kasutamiseks ette valmistamine
- 46 Stollar'i teekannu kasutamine**
 - 46 Teekannu kasutamine tee valmistamiseks
 - 46 Teetüübi valimine
 - 46 Teetugevuse valimine
 - 47 Soojashoidmise võimaluse valimine
 - 48 Sõelatsükli (Basket Cycle) valimine
 - 48 Kasutamine erineva temperatuuriga veekeedukannuna
- 49 Täiendavad omadused**
 - 49 Tõmbamistemperatuuri kohandamine
 - 49 Tõmbamisaja kohandamine
 - 50 Automaatkäivituse võimalus
 - 51 Märkus ooterežiimi kohta
 - 51 Teesõela eemaldamine, kui seade ei ole tõmbamistsükklis
 - 51 Märkus temperatuuriühiku muutmise kohta (°C-lt °F-le)
- 52 Hooldamine ja puhastamine**
 - 52 Kannukaane ja sisseehitatud katlakivifiltri puhastamine
 - 52 Klaaskannu puhastamine
 - 53 Sõelakaane, sõela ja mõõtelusika puhastamine
 - 53 Seadme toitealuse puhastamine
 - 53 Hoiustamine
- 54 Veatsing**

Stollar'i töötajad hoolivad väga ohutusest. Seadmeid kavandades ja tootes peame ennekõike silmas Teie, meie hinnatud kliendi, turvalisust. Palume Teil siiski elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik olla ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIKI JUHISEID

- Lugege enne seadme kasutuselevõttu juhised hoolikalt läbi ning hoidke need tuleviku tarbeks alles.
- Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kogu pakkematerjal ja reklaamkleebised ning visake need nõuetekohaselt ära.
- Väikeste laste lämbumisohtu vältimiseks eemaldage ning visake nõuetekohaselt olmeprügi hulka seadme pistiku kaitseümbris.
- Käesolev seade on loodud spetsiaalselt kvaliteetse joogivee ja tee soojendamiseks ja keetmiseks. Seadet ei tohi mitte mingil tingimusel kasutada ühegi muu vedeliku või toiduaine soojendamiseks ega keetmiseks.
- Ärge asetage töötavat seadet pingi- ega lauaserva lähedusse. Veenduge, et tööpind on tasane, puhas ja kuiv.
- Ärge asetage seadet gaasipõleti, elektrieleemendi ega kuumahju peale ega lähedusse.
- Hoidke seadet eemal seinadest, kardinatest ja muudest kuum- või aurutundlikest materjalidest. Hoidke seadme külgedel vähemalt 20cm vaba ruumi.
- Veenduge enne seadme vooluvõrku sisestamist ja töö alustamist, et see on nõuetekohaselt kokku pandud. Järgige käesolevas brošüüris toodud juhiseid.
- Klaaskannu tohib kasutada vaid kaasas oleva toitealusena. Ärge kasutage seda kuumaalusel.
- Seade ei ole mõeldud välise taimeri või kaugjuhtimissüsteemi abil töötama.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Tõstke ja kandke klaaskannu vaid selle käepidemest.
- Asetage kannu kaas enne töö alustamist kindlalt klaaskannu peale.
- Ärge asetage midagi kannu kaane peale.
- Ärge avage seadme töötamise ajal kannu kaant - võite saada kõrvetada!
- Kuum vedelikku sisaldava klaaskannu liigutamisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik.
- Olge klaaskannust vett valades ettevaatlik, kuna keev vesi ja aur tekitab põletusi. Ärge kallake vett liiga kiiresti.
- Põletuste vältimiseks ärge täitke klaaskannu kunagi üle tähise „WATER MAX“ (vee soojendamisel) või „TEA MAX“ (tee valmistamisel).
- Ärge kasutage seadet ilma veeta. Täitke klaaskann

alati vähemalt miinimumtähtsusega MIN. Kui seadet peaks kasutama ilma veeta, lülitage kaitseüliliit voolu automaatselt seadmest välja. Laske seadmel enne selle täitmist jahtuda.



ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISEKS ÄRGE KASTKE KLAASKANNU ALUST, SEADME ALUST, VOOLUJUHE EGA TOITEPISTIKUT VETTE EGA LASKE NENDEL NIISKUSEGA KOKKU PUUTUDA.



Vt Puhastamisjuhiseid kasutusjuhendi lk 52.

- Ärge eemaldage klaaskannu toitealuselt, kui vee soojendamine on pooleli või sõel kasutuses.
- Veenduge enne klaaskannu eemaldamist toitealuselt, et seade on lõpetanud vee soojendamise- või teevalmistamistsükli.
- Stollar'i poolt mitte soovitatud tarvikute kasutamine võib kaasa tuua tulekahju, elektrilöögi või kehavigastused.
- Seadme välja lülitamiseks vajutage teed valmistades toitealusel olevat nuppu **TEA|Cancel** ning vee soojendamisel **HOT WATER|Cancel**. Seade on välja lülitatud, kui nupu (OFF) serva valgustus kustub.
- Seadme eemaldamiseks seinakontaktist lülitage seade kõigepealt välja (OFF) ning eemaldage seejärel pistik pesast.
- Kui seadet ei kasutata või see jääb järelevalveta, eemaldage toitejuhe seinapistikust.
- Enne seadme liigutamist, kokku panemist või lahti võtmist, selle puhastamist või hoistamist lülitage seade välja, laske sellel jahtuda ning eemaldage see vooluvõrgust.
- Laske masinal tõmbamistsükli vahel jahtuda.
- Järgige rangelt 52. lk toodud Hooldus- ja puhastamisjuhiseid.
- Ärge kasutage seadme puhastamisel tugevatoimeilisi puhastusaineid ega söövitavaid vahendeid.

- Seadme toitejuhe on varustatud maandustraadi ja -pistikuga. Seade peab olema maandatud korralikult maandantud kolmeavalise pisitikipesa kaudu. Lühise korral vähendab maandamine elektrilöögi ohtu.
- Kui pistikupesa on standardne kaheharuline seinakontakt, on Teil kohustus lasta see vahetada kolmeharulise seinakontakti vastu.
- Ärge mitte mingil juhul lõigake ega eemaldage toitepistikult kolmandat haru ega kasutage adapterit.
- Ärge kasutage seadet valamus ega valamualusel.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks väikestele lastele ega puudega isikutele, kui neid ei ole juhendanud vastutav isik, kes veendub, et nad oskavad seadet ohutult kasutada.
- Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.



ÄRGE KASTKE KLAASKANNU ALUST, TOITEALUST, VOOLUJUHT EGA TOITEPISTIKUT VETTE EGA LASKE NENDEL NIISKUSEGA KOKKU PUUTUDA.



ÄRGE PESKE KANNU VÄLISPINDA VOOLAVA VEE ALL.



KÕIKIDELE ELEKTRISEADMETELE

- Seade on mõeldud vaid koduseks kasutamiseks.
- Kerige toitejuhe enne seadme kasutamist täielikult lahti.
- Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle laua- või ka-piääre ega puutuda vastu kuumasid pindu.
- Kasutage seadet vaid käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbel. Ärge kasutage seadet väljas. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites ega paatides.
- Kui mis tahes seadet kasutatakse laste läheduses või nende poolt, on alati vajalik hoolikas järelevalve.
- Kontrollige regulaarselt, ega seadmel ega toitejuhtmel ole kahjustusi.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustada saanud või selle töös esineb tõrkeid.

- Lõpetage viivitamatult seadme kasutamine ja pöörduge toote kontrollimiseks, parandamiseks ja kohandamiseks Stollar'i klienditeenindusse.
- Mis tahes muudes hooldusküsimustes peale puhasdamise, pöörduge Stollar'i klienditeenindusse.
- Kui Te ei saa maandamisjuhistest täielikult aru või tekib kahtlusi, kas seade on korralikult maandatud, konsulteerige vastava väljaõppe saanud elektrikuga.



ÄRGE KASUTAGE SEADET KALDUS PINNAL. ÄRGE LIIGUTAGE SISSE LÜLITATUD SEADET.

STOLLAR ASSIST™ PISTIK

Teie Stollar'i seadmega on kaasas ainulaadne Assist™ pistik, mille keskel on avaus sõrme jaoks, et pistikut oleks võimalik lihtsalt ja ohutult pesast eemaldada. Ohutuskaalutlustel soovime ühendada Stollar'i seadme otse selle enda vooluväljundisse, mis on teistest seadmetest eraldi. Kui vooluahel on muude seadmetega üle koormatud, ei pruugi seade korralikult töötada. Seadme kasutamine vargapesa või pikendusjuhtmega ei ole soovitatav.

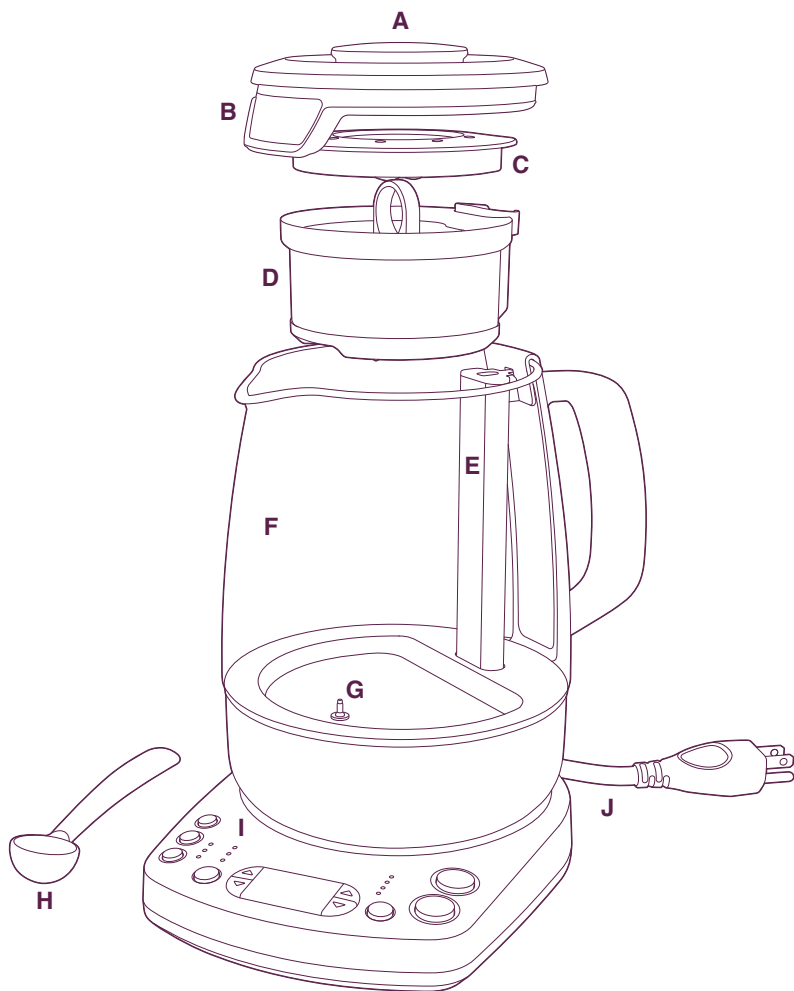
JUHISED LÜHIKESE TOITEJUHTME KOHTA

Teie Stollar'i seadmel on ohutuskaalutlustel lühike toitejuhe, et vältida kehavigastusi või varalisi kahjustusi, mis tulenevad pikema juhtme tõmbamisest, sellele komistamisest või selle sisse kinni jäämisest. Ärge laske lastel täiskasvanu hoolika järelevalveta seadet kasutada ega selle läheduses viibida.

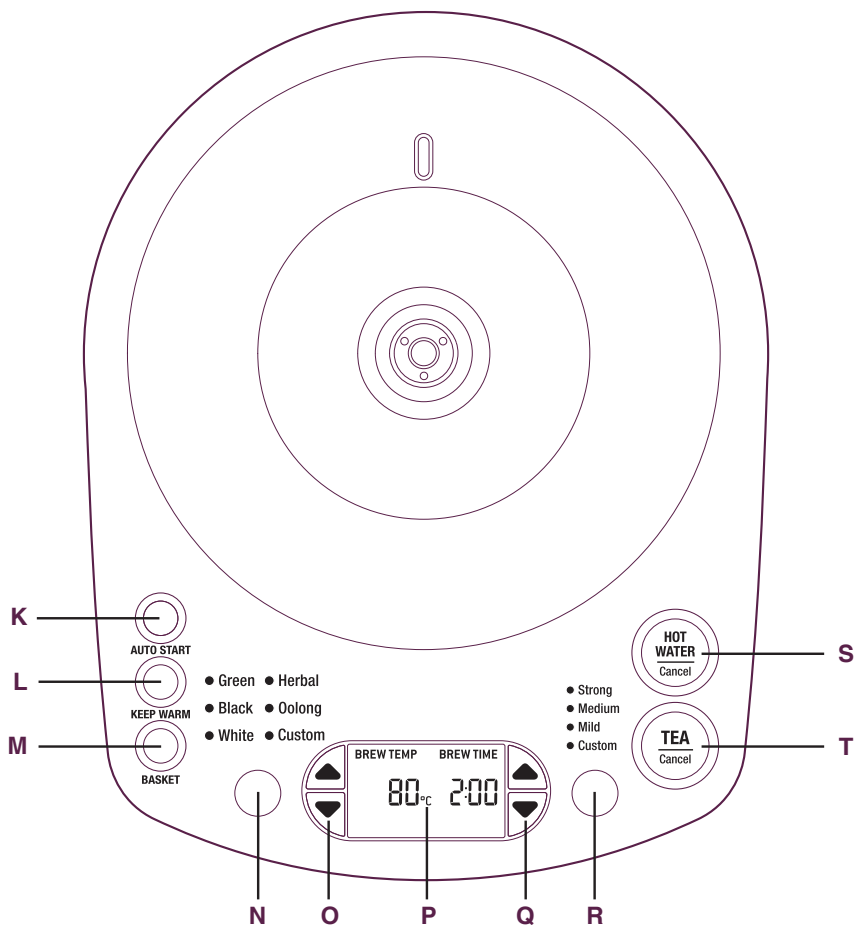
Saadaval on ka pikemad eemaldatavad toitejuhtmed või pikendusjuhtmed, mida tohib ettevaatliku käitumise korral kasutada. Kui kasutate pikendusjuhet, (1) peaks valitud juhtme või pikendusjuhtme elektrivõimsus olema vähemalt sama, mis seadmel, (2) juhe tuleb seada nii, et see ei ripuks alla kapilt ega laualt, kus lapsed seda võivad tõmmata või keegi selle otsa komistada, ning (3) pikendusjuhtmel peab olema kolmeharuline maanduspistik.

HOIDKE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND ALLES

VAID KODUSEKS KASUTAMISEKS



- A** Kannu kaas
- B** Roostevabast terasest katlakivifilter
- C** Sõela kaas
- D** Roostevabast terasest sõel
- E** Kannupost – kinnitub magnetiliselt teesõela külge.
- F** Klaaskann – maks. 1500ml vett, 1200ml teed
- G** Vee sees olev temperatuurisensor
- H** Mõõtelusikas
- I** Toitealus
- J** Juhtmehoidik - toitealuse all varjus
- K** Automaatse käivitumise **AUTO START** nupp - seadistab teekannu valitud ajal automaatselt tõmbamisprotsessiga alustama
- L** Soojashoidmise nupp **KEEP WARM** - Hoiab valmis tee või soojendatud vee kuni 60 minutit soojas



M BASKET Sõela nupp - tõstab ja langetab teesõela automaatselt. See liikumine võimaldab veel vabalt ümber teelehtede ringelda, et leotamine oleks maksimaalne

N TEA TYPE Teetüübi nupp - eelseadistatud tõmbamistemperatuurid, mida soovitatakse rohelisele, mustale, valgele, taime- ja oolongi tee

O Muudetav temperatuuri reguleerija - tühistab eelseadistatud tõmbamistemperatuurid

P Taustvalgustusega LCD - ekraan

Q Muudetav ajareguleerija - tühistab eelseadistatud tõmbamisajad

R TEA STRENGTH Tee kanguse nupp - eelseadistatud tõmbamisajad, mida soovitatakse kange, keskmise ja maheda joogi saamiseks

S HOT WATER|Cancel (Kuuma vee/Tühistamise) nupp - kasutamiseks veekeedukannuna

T TEA|Cancel (Tee/Tühistamise) nupp - aktiveerib teetõmbamistsükli

TEETÜÜBID

Teetaimest nimega *camellia sinensis* saadakse nelja tüüpi teed. Selle korjamis- ja töötlemismeetodid määravad lõpuks valmiva teetüübi omadused.

1. Must tee

Must tee on maailma kõige levinum tee. Seda valmistatakse korjatud lehtede paaritunnisel kääritamisel enne nende kuumutamist ja kuivatamist. Oksüdatsioon tumendab teelehti ning suurendab neis leiduva kofeiini kogust. Mustal teel on kõikidest teedest tugevaim värvus ja maitse.

2. Valge tee

Valge tee on kõige haruldasem ja eksklusiivsem tee. See koosneb teetaime valkjatest õienuppudest, mida pärast korjamist aurutatakse ning lastakse seejärel looduslikult kuivada. Sellel teel on madal kofeiinisisaldus ja pisut magus maitse.

3. Roheline tee

Roheline tee moodustab maailma teedest umbes kümme protsenti. Enne lehtede pruunistumist need korjatakse, keeratakse rulli ja kuivatatakse. Rohelisel teel on iseloomulik lõhn ja pisut kibe maitse.

4. Oolongi tee

Oolongi tee on poolfermenteeritud, mis tähendab, et lehti töödeldakse kohe pärast korjamist. Neil on lühike oksüdatsiooniperiood, mis muudab lehed rohelisest punaseks või pruuniks. Selle lehtedel on lilleline, puuviljane iseloom ja sellest tulenevalt õrn puuviljane maitse. Oolongi teed ei soovitata juua piima, suhkruga ega sidruniga.

1. Taimeteed ehk Tisane teed

Taimeteesid ei toodeta teetaimest, vaid lilledest, lehtedest, juurtest või seemnetest. Levinuimad taimeteed on kummeli-, piparmündi-, tilli-, kibuvitsa- ja raudürditeed. Taimeteed, mis ei sisalda teed, ei muutu üldiselt pikema tõmbamise korral kibedaks. Neid on sageli võimalik keeva veega kolm korda tõmmata, seadmata ohtu nende maitset.

6. Segud

Teetootjad valmistavad segusid, kombineerides erinevat tüüpi teesid, sageli selleks, et saavutada maitse järjepidevust erinevatel hooaegadel. Levinumate musta tee segude hulka kuuluvad English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast ja Russian Caravan.

VIHJE:

kasutatud teelehed on ideaalne väetis ning need aitavad mulla seisukorda parandada.

TEE SÄILITAMINE

- Suletud vaakumkotis säilivad teed kuni kaks aastat, sõltuvalt tee kvaliteedist ja kangusest. Avatud teepakki tuleks hoida õhukindlas nõus kuivas ja pimedas kohas.
- Avatuna säilivad mustad teed kauem kui rohelised ja oolongi teed, kuid kõiki teesid tuleb säilitada ideaalsetes tingimustes.
- Saate aru, et tee on oma parima kasutusaja ületanud, kui see on aroomi kaotanud ning annab kibeda või tuima maitsega joogi.

NÄPUNÄITEID PARIMA TEE VALMISTAMISEKS

- Vee kvaliteet mõjutab tee maitset. Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage filtreeritud vett.
- Peenemad teesokesed ja lehed tõmbavad kiiremini kui terved lehed. Seetõttu eraldavad peenemad teesokesed sageli liiga kiiresti liiga palju parkainet, andes joogile kaleda maitse. Muutke tõmbamisaega, kuni saavutate soovitud maitset.
- Kasutage tassi / 250ml vee kohta umbes üht seadmega kaasas oleva mõõtelusika täit teed.

Vee ja tee koguse suhe

Tähis klaaskannul	Tasse / ml	Lusikatäisi
500 ml	Umbes 2 tassi / 500 ml	2 lusikatäit
750ml	Umbes 3 tassi / 750 ml	3 lusikatäit
1000ml	Umbes 4 tassi / 1000 ml	4 lusikatäit
1200ml	Umbes 5 tassi / 1200 ml	5 lusikatäit

TEEKANNU KASUTAMISEKS ETTE VALMISTAMINE

Tootmisprotsessist alles jäänud tolmu või kaitsejääkide eemaldamiseks soovitame enne esimest kasutamist vesi keema lasta ning see seejärel ära valada.

1. Eemaldage teekannult kogu pakkematerjal ja reklaamkleebised ning visake need nõuetekohaselt ära.
2. Eemaldage kannu kaas ning seejärel ka klaaskannus oleva magnetposti küljes olev teesõel. Peske kannu kaant, teesõela, sõelakaant ja mõõtelusikat sooja seebivees pehme käsna, loputage ja kuivatage hoolikalt

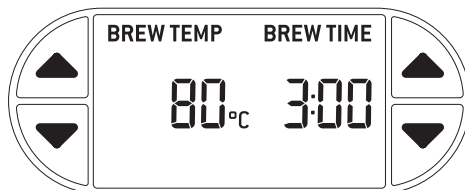
ÄRGE KASTKE KLAASKANNU ALUST, TOITEALUST, VOOLUJUHE EGA TOITEPISTIKUT VETTE EGA LASKE NENDEL NIISKUSEGA KOKKU PUUTUDA.

3. Asetage toitealus tasasele kuivale pinnale.
4. Jätke teesõel lisamata, täitke teekann maksimumtähiseni (1500ml, WATER MAX) veega ning asetage see toitealusele. Asetage kannule korralikult kaas peale.

ÄRGE TÄITKE KLAASKANNU JAHUTATUD VEEGA. LASKE SEADMEL ENNE SELLE UUESTI TÄITMIST JAHTUDA.

KANNU TÄITMINE ÜLE MAKSIMUMTÄHISE VÕIB TULISE VÕI KEEVA VEE ÜLE ÄÄRE AJAMISE TÕTTU KAASA TUUA RASKEID PÕLETUSI VÕI VIGASTUSI. KANNU TÄITMISEL ALLA MIINIMUMTÄHISE LÜLITUB SEE VÄLJA ENNE, KUI VESI ON KEEMA LÄINUD VÕI VALITUD TEMPERatuurINI JÕUDNUD.

5. Kerige toitejuhe täielikult lahti ning sisestage pistik maandatud seinakontakti.



6. LCD-ekraan süttib, kuvades vaikimisi määratud tõmbamistemperatuuri ja -aja.
7. Vajutage vasakut ülespoole noolega nuppu ▲, kuni ekraanile ilmub kiri 100°C. Kohandatud režiimi tähistav LED-tuluke Custom süttib automaatselt.



AUTO START

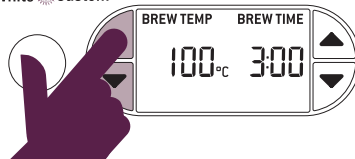


KEEP WARM



BASKET

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom



8. Vajutage tsükli alustamiseks nuppu **HOT WATER|Cancel**. Nupu serv hakkab helendama, LCD-ekraanile ilmub kiri "ON" ning soojenemisprotsessi reaalajas 5°C astmetena kujutav näit.
9. Kui vesi on jõudnud 100°C-ni, kostub kolm korda teesignaal ning nupu **HOT WATER|Cancel** serv kustub.
10. Visake vesi ära. Teekann on nüüd kasutamiseks valmis.

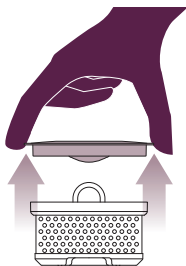
TEEKANNU KASUTAMINE TEE VALMISTAMISEKS

1. Eemaldage toitealuselt klaaskann ja seejärel kannu kaas. Tee valmistamisel täitke kann soovitud koguse veega, jälgides, et Te ei ületaks tee maksimummäära (1200ml, TEA MAX).

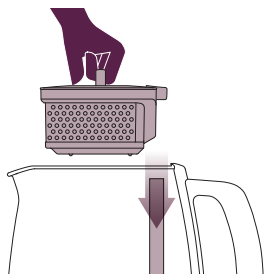


KANNU TÄITMINE ÜLE MAKSIMUMTÄHISE VÕIB TULISE VÕI KEEVA VEE ÜLE ÄÄRE AJAMISE TÖTTU KAASA TUUA RASKEID PÕLETUSI VÕI VIGASTUSI. KANNU TÄITMISEL ALLA MIINIMUMTÄHISE LÜLITUB SEE VÄLJA ENNE, KUI VESI ON KEEMA LÄINUD VÕI VALITUD TEMPERatuurINI JÕUDNUD.

2. Asetage sõel tasasele kuivale pinnale. Eemaldage kannu kaas seda servadest tõstes.



3. Täitke sõel kaasasoleva mõõtelusika abil teelehtedega. Üldjuhul tuleks kasutada üht mõõtelusikatäit teelehti tassi / 250ml vee kohta, kuid see sõltub juhistest tee pakendil ning isiklikust eelistusest (vt lk 44, vee ja tee koguse suhe).
4. Asetage sõela kaas sõelale. Veenduge, et see kinnitub korralikult oma kohale, vajutades kaane keskosale.
5. Libistage teesõel klaaskannus olevale magnetpostile. Kokku pandud sõel kinnitub magnetposti ülaosale. Pange kaas tagasi oma kohale.



Teetüübi valimine

Teetüüp määrab tõmbamistemperatuuri.

Teekannul on viis tänapäeva teetüüpi, millest lähtudes soovitatakse optimaalset tõmbamisaega – roheline, must, valge, taimetee ja oolongi tee. Samuti on sellel teiste teetüüpide või Teie isikliku maitse jaoks kohandatav teetüübi temperatuuriseade (vt lk 49, Tõmbamistemperatuuri kohandamine).

6. Eelmääratud teetüübi valimiseks:
 - a) Vajutage nuppu **TEA TYPE** ja liikuge läbi menüü, kuni jõuate soovitud teeni – süttib kiri Green (roheline), Black (must), White (valge), Herbal (taimetee) või Oolong (Oolongi tee).
 - b) LCD-ekraanil kuvatakse eelmääratud tõmbamistemperatuur, mida soovitatakse konkreetse teetüübi optimaalseks valmistamiseks. Seda kuvatakse LCD-ekraani vasakus servas.

Teekanguse valimine

Soovitud teekangus määrab tõmbamisaja. Õige tõmbamisaeg sõltub tee tüübist ja Teie isiklikust eelistusest.

Teekannul on kolm eelmääratud teetugevust, mida soovitatakse kange, keskmise ja maheda tee valmistamiseks. Samuti on sellel Teie isiklikule maitsele kohandatav tõmbamisaja seadistus (vt lk 49, Tõmbamisaja kohandamine).

7. Eelmääratud teekanguse valimiseks:
 - a) Vajutage nuppu **TEA STRENGTH** ja liikuge läbi menüü, kuni jõuate soovitud kanguseni – süttib kiri Strong (kange), Medium (keskmine) või Mild (mahe).
 - b) LCD-ekraanil kuvatakse eelmääratud tõmbamisaeg, mida soovitatakse valitud teetüübi ja kanguse puhul. Seda kuvatakse LCD-ekraani paremas servas.
8. Vajutage tsükli alustamiseks nuppu **TEA|Cancel**. Nupu serv hakkab helendama, LCD-ekraanile ilmub kiri "ON" ning soojenemisprotsessi reaalaajas 5°C astmetena kujutav näit. Kui veetemperatuur on tõusnud 50°C-ni, ilmub kirja "ON" asemele valitud tõmbamisaeg.

TEETÜÜP	ROHELINE TEE	VALGE TEE	OOLONGI TEE	TAIMETEE	MUST TEE
EELMÄÄR. TÖMB. TEMP	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
EELMÄÄR. TÖMB. AEG	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

MÄRKUS!

Tõmbamisega on võimalik soojendamisprotsessi ajal muuta, kuid tõmbamistemperatuuri ei saa enam pärast soojendamise algust reguleerida.

Tõmbamisaja muutmisel vajutage aja suurendamiseks parempoolset ülemist noolt ▲ ning selle vähendamiseks allapoole näitavat parempoolset noolt ▼. Tõmbamisega on võimalik muuta 30-sekundiliste astmete kaupa kuni kümne minutini. Tõmbamistemperatuuri muutmiseks vajutage nuppu TEA/Cancel, et soojendamistsükkel peatada. Valige tõmbamistemperatuur uuesti (vt lk 45 ja 48).

Algne tõmbamistemp.

Umbkaudne soojashoidmise temp.

70°C - 80°C

70°C

85°C

75°C

90°C - 100°C

80°C

MÄRKUS!

Soojashoidmise tsükli ajal maitsestub tõmmatud tee veelgi. Sõltuvalt sellest, kui kaua kavatsete valmis teed sooja hoida, võite esialgset tõmbamisega / teekangust vähendada (vt lk 46 ja 49).

Soojashoidmise võimaluse valimine

- Vajutage enne, pärast või teetõmbamis- või veesoojendamisprotsessi ajal nuppu **KEEP WARM**. Nupu serv süttib, näidates, et soojashoidmise funktsioon on valitud.

MÄRKUS!

Seade hoiab joogi soojas ainult 60 minutit pärast tee või vee valmistamise funktsiooni lõppu.

- Kui tee valmistamise või vee soojendamise tsükkel on lõppenud, kuvab LCD-ekraan automaatselt aja, mis on möödunud joogi valmis saamisest (Time Since Brew). **KEEP WARM** nupu serv põleb jätkuvalt, näidates, et soojashoidmise tsükkel on aktiivne kuni 60 minutit pärast joogi valmistamise lõppu, kui klaaskannu hoitakse toitealusel.
- Selle aja kestel tohib klaaskannu toitealuselt eemaldada, kuid soojashoidmise funktsioon lülitub sellisel juhul automaatselt välja. Seda funktsiooni on võimalik uuesti valida, vajutades nuppu **KEEP WARM**. Soojashoidmise tsükkel on aktiivne kogu joogi valmis saamise järgneva perioodi (Time Since Brew).

MÄRKUS!

Soojashoidmise võimalus ei aktiveeru ega tööta, kui veetemperatuur on alla 50°C.

- Kui valitud tõmbamistemperatuur on saavutatud, laskub teesõel automaatselt kuuma vette.
- Kui korv jõuab klaaskannu põhja, kuvatakse LCD-ekraanil tõmbamisprotsess, loendades automaatselt ühe sekundi kaupa selle lõppemiseni jäänud aega. Seda kuvatakse LCD-ekraani paremas servas.
- Teetõmbamistsükli lõppedes tõuseb sõel automaatselt klaaskannu kohale, vältides nõnda ületõmbamist. Kostub kolm märguannet.



PÄRAST TEE TÕMBAMIST ON SÕEL PUUDUTAMISEL TULINE. VEENDUGE ENNE EDASIST TEGUTSEMIST, ET SÕELA SANG ON JAHTUNUD.

Soojashoidmise võimaluse valimine

See võimalus hoiab valmis tee või soojendatud vee soojana kuni 60 minutit. Soojashoidmise temperatuurivahemik on olenevalt algsest valitud tõmbamistemperatuurist vahemikus 70-80°C. Mida madalam on tõmbamistemperatuur, seda madalam on ka soojashoidmise temperatuur.

TEE VALMISTAMINE

Sõelatsükli (Basket Cycle) valimine

Selles režiimis tõstetakse ja langetatakse sõela automaatselt kogu tõmbamistsükli jooksul. See liikumine võimaldab veel vabalt ümber teelehtede ringelda, et leotamine oleks maksimaalne.

MÄRKUS!

Sõelatsükkel võib maitse eraldumist märkimisväärselt kiirendada ning tee kangust mõjutada. Võite esialgset teekangust / tõmbamisaega sõelatsükli kasutamise korral vähendada (vt lk 46 ja 49).

MÄRKUS!

Seda võimalust soovitatakse kasutada, kui valmistate umbes 1000ml (4 tassi) kuni 1200ml (5 tassi) teed.

1. Sõelatsükli aktiveerimiseks vajutage nuppu **BASKET**. Nupu serv hakkab helendama ning LCD-ekraanile ilmub kiri **BASKET CYCLE**.
2. Tõmbamistsükli ajal nupu **BASKET** serv vilgub, samal ajal kui sõel aeglaselt kuuma vette laskub ja seejärel taas välja tõuseb.
3. Seda režiimi on võimalik tõmbamistsükli jooksul igal ajal peatada. Vajutage üks kord nuppu **BASKET**. Nupu serv kustub ning LCD-ekraanilt kaob kiri **BASKET CYCLE**. Sõel liigub ülejäänud tõmbamisajaks klaaskannu põhja.

KASUTAMINE ERINEVA TEMPERatuurIGA VEEKEEDUKANNUNA

Teekannu on võimalik kasutada ka vee keetmiseks või valitud temperatuurini soojendamiseks.

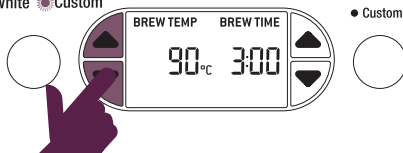
MÄRKUS!

Kui olete klaaskannu tee valmistamiseks kasutanud, soovitage selle sisemust enne vee keetmist või soojendamist hoolikalt puhastada ning teesõela eemaldada.

1. Täitke klaaskann soovitud koguse veega, jälgides, et Te ei ületaks vee maksimummäära (1500ml, WATER MAX).

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom

- Strong
- Medium
- Mild
- Custom



2. a. **Vee keetmiseks (100°C):** vajutage vasakut ülespoole noolega nuppu ▲, kuni ekraanile ilmub kiri 100°C. Kohandatud režiimi tähistav LED-tuluke Custom süttib automaatselt.
- a) **Vee soojendamine valitud temperatuurini:** vajutage temperatuuri suurendamiseks vasakut ülespoole noolega nuppu ▲ ning vähendamiseks vasakut allapoole noolega nuppu ▼. Temperatuuri on võimalik seadistada 5°C-sammude kaudu alates 70°C kuni maksimaalselt 100°C-ni. LED-tuluke Custom süttib automaatselt.

MÄRKUS!

Kui temperatuur on seadistatud ja teevalmistamise või vee-soojendamise tsükkel aktiveeritud, jääb seadistatud temperatuurisäte teekannu mälusse, kuni seda muudate. Algsete sätete lähtestamiseks vt lk 55.

3. Vajutage tsükli alustamiseks nuppu **HOT WATER|Cancel**. Nupu serv hakkab helendama, LDC-ekraanile ilmub kiri "ON" ning soojenemisprotsessi reaajaks 5°C astmetena kujutav näit.
4. Tõmbamistemperatuuri ei saa pärast soojendamistsükli algust muuta. Tõmbamistemperatuuri muutmiseks vajutage nuppu **HOT WATER|Cancel**, et soojendamistsükkel peatada. Valige tõmbamistemperatuur uuesti (vt lk 46 ja 50).
5. Kui valitud temperatuur on saavutatud, kostub kolm märguannet. LCD-ekraanil kuvatakse automaatselt joogi valmistaamisest möödunud aeg (Time Since Brew). See funktsioon loeb aega maksimaalselt 60 minutini, võimaldades jälgida, millal vee-soojendamistsükkel lõppes. See ei aktiveeri kütteelemente.

6. Teekannul on joogi soojashoidmise funktsioon, mis hoiab valmis tee või soojendatud vee soojana kuni 60 minutit. Funktsiooni on võimalik aktiveerida enne ja pärast veesoojendamistsükli ning ka selle ajal (vt lk 47, Soojashoidmise funktsiooni valimine).

MÄRKUS!

Seade hoiab joogi sooja ainult 60 minutit pärast tee või vee valmistamise funktsiooni lõppu.

TÕMBAMISTEMPERA TUURI KOHANDAMINE

Lisaks viiele eelseadistatud tõmbamistemperatuurile (vt lk 46, Teetüübi valimine), on teekannul ka kohandatav tõmbamistemperatuuri säte teiste teesortide jaoks või vastavalt Teie isiklikele maitse-eelistustele.

Tõmbamistemperatuuri kohandamine

1. Vajutage temperatuuri suurendamiseks vasakut ülespoole noolega nuppu ▲ ning vähendamiseks vasakut allapoole noolega nuppu ▼. Temperatuuri on võimalik seadistada 5°C-sammude kaudu alates 70°C kuni maksimaalselt 100°C-ni.
2. LCD-ekraanil kuvatakse seadistatud tõmbamistemperatuur. Seda kuvatakse LCD-ekraani vasakus servas.

MÄRKUS!

Vasakpoolse üles- ▲ või allapoole ▼ noole vajutamine, kui helendab kiri Green (roheline), Black (must), White (valge), Herbal (taimete) või Oolong (Oolongi tee), tühistab konkreetse teetüübi valikud ning helendama hakkab kohandatavate sätete kiri Custom.

MÄRKUS!

Toode ei ole loodud äriliseks või teaduslikuks kasutamiseks. Temperatuurid võivad varieeruda ± 3°C, mis jääb kõikide teesortide optimaalse tõmbamise vahemikku.

TÕMBAMISAJA KOHANDAMINE

Lisaks kolmele eelseadistatud tõmbamisajale (vt lk 46, Tee kanguse valimine), on teekannul ka kohandatav tõmbamisaja säte, mis võimaldab seda kohandada vastavalt Teie isiklikele maitse-eelistustele.

Tõmbamisaja kohandamine

veenduge, et tõmbamistemperatuur (teetüüp) on valitud (vt lk 46 ja 50).

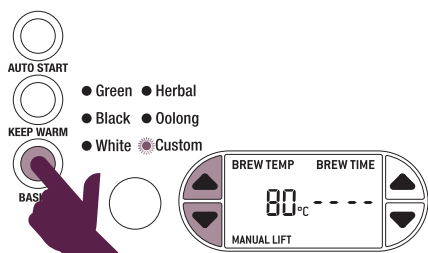
Tõmbamisae g vähem kui 10 minutit

1. Vajutage aja suurendamiseks paremat ülespoole noolega nuppu ▲ ning vähendamiseks paremat allapoole noolega nuppu ▼. Tõmbamisae ga on võimalik muuta 30-sekundiliste astmete kaupa kuni kümne minutini.
2. Kui teekann on aktiveeritud ja õige veetemperatuur saavutatud, laskub sõel automaatselt alla ning tõmbamisaja loendur hakkab valitud ae ga lugema.
3. Kui tõmbamine on lõpetatud, tõuseb sõel automaatselt ning LCD-ekraanile ilmub joogi valmistaamisest möödunud ae g. See funktsioon loeb ae ga maksimaalselt 60 minutini, võimaldades jälgida joogi värskust. See ei aktiveeri kütteelemente.

Käsitsirežiim – pikemad kui 10-minutilised tõmbamisajad

Kui valitud tõmbamistemperatuur on saavutatud, laskub teesõel automaatselt kuuma vette ning tõmbamine algab. See ae g ei tõsta sõela automaatselt üles, võimaldades Teil seda ise teha, kui soovitud tõmbamisae g on möödunud.

1. Vajutage aja suurendamiseks KUNI 10 MINUTINI paremat ülespoole noolega nuppu ▲.
2. Jätkake parempoolse ülespoole noolega nupu ▲ vajutamist. LCD-ekraanil kuvatakse tekst „MANUAL LIFT“ ning paremas servas ‘- - : - - ‘.
3. Kui teekann on aktiveeritud ja tõmbamistemperatuur saavutatud, laskub teesõel automaatselt vette.
4. Käsitsitõstmise režiimis kuvatakse LCD-ekraanil automaatselt tõmbamisae g. See funktsioon loeb ae ga maksimaalselt 60 minutini, võimaldades jälgida, kui kaua on sõel vees olnud.



5. Kui soovitud aeg on möödunud, hoidke nuppu **BASKET** kaks sekundit all. Sõel tõuseb.
6. Kui tõmbamine on lõpetatud, ilmub LCD-ekraanile automaatselt joogi valmisaamisest möödunud aeg. See funktsioon loeb aega maksimaalselt 60 minutini, võimaldades jälgida joogi värskust. See ei aktiveeri kütteelemente.

MÄRKUS!

Kui kohandatav temperatuur on seadistatud ja teevalmistamise või veesoojendamise tsükkel aktiveeritud, jääb seadistatud ajasäte teekannu mälusse, kuni seda muudate. Algsete sätete lähtestamiseks vt lk 55.

AUTOMAATSE KÄIVITAMISE FUNKTSIOON

See funktsioon võimaldab programmeerida konkreetset kellaaega, millal teekann automaatselt sisse lülitub ja käivitab teevalmistamis- või veesoojendamistsükli.

1. Hoidke nuppu **AUTO START** 2 sekundit all. Nupu serv hakkab helendama ning kostub helisignaali.
2. LCD-ekraanile ilmub automaatkäivitamise kella sümbol ☹ ning vilkuvad kirjad **CURRENT TIME** ja **START TIME**.
3. Hetke kellaaja (**CURRENT TIME**) seadistamisel vajutage aja suurendamiseks vasakpoolset ülemist noolt ▲ ning selle vähendamiseks allapoole näitavat vasakpoolset noolt ▼, mis muudavad aega üheminutiliste astmete kaupa. Veenduge, et ekraanil kuvatavad ajad on õiged (AM – hommikupoolik ja PM - õhtupoolik).

MÄRKUS!

Ülespoole

▲ või allapoole

▼ noolega nupu all hoidmisega saab edasikerimiskiirust suurendada.

4. Alustamiskellaaaja (**START TIME**) seadistamisel vajutage aja suurendamiseks parempoolset ülemist noolt ▲ ning selle vähendamiseks allapoole näitavat parempoolset noolt ▼, mis muudavad aega üheminutiliste astmete kaupa. Veenduge, et ekraanil kuvatavad ajad on õiged (AM - hommikupoolik ja PM - õhtupoolik).
5. Kui hetke- ja alguskellaaeg on programmeeritud, vajutage vilkuvat **HOT WATER|Cancel** või **TEA|Cancel** uppu, et valida, mis ülesannet soovite programmeeritud ajal alustada.
6. LCD-ekraanil kuvatakse hetke kellaaeg ja algusaeg ning automaatse käivituse sümbol ☹. Automaatse käivituse nupu **AUTO START** serv süttib ning jääb põlema, kuni ülesande algusaeg on käes, viidates, et automaatse käivituse režiim on aktiveeritud.
7. Veenduge, et teatud on järgmised ettevalmistused:
 - a) klaaskannus on piisavalt vett ja sõelas teeled, kui soovite käivitada teetõmbamistsükli, või
 - b) kannus on veesoojendustsükli jaoks piisavalt vett.

MÄRKUS!

Liiga vähene vesi võib muuta teekannu aluse värvi!

8. Kui valitud algusaeg on saavutatud, alustab teekann automaatselt teetõmbamis- või veesoojendamistsükli. Sellel ajal **AUTO START** nupu serv enam ei helenda, kuni tsükkel lõpetatakse.

Automaatkäivituse uuesti valimine, kasutades eelmist algusaega (**START TIME**)

1. Vajutage üks kord nuppu **AUTO START**. Vilkuma hakkavad nupud **HOT WATER|Cancel** ja **TEA|Cancel**. taustitu, lai võelreiz izvēlētos nepieciešamo funkciju. Automātiskās darbību sākšanas funkcija ir atkārtoti iestatīta.
2. Vajutage soovitud funktsiooni valimiseks üht neist. Automaatkäivituse funktsioon on nüüd uuesti alustatud.

MÄRKUS!

Automaatkäivituse funktsiooni on võimalik **AUTO START** nuppu vajutades igal ajal tühistada. LCD-ekraanilt kaob kiri

☹ **AUTO START** ning nupu serv kustub.

MÄRKUS OOTEREŽIIMI KOHTA

Kui teekann on seinakontakti ühendatud, süttib LDC-ekraan kolmeks minutiks, enne kui läheb ooterežiimile. Ooterežiimil seadme LCD-ekraan ei põle.

Teekannu ooterežiimilt välja toomiseks vajutage suvalist nuppu, välja arvatud toitealusel olevaid nuppe **HOT WATER|Cancel** ja **TEA|Cancel**. LCD-ekraan süttib taas. **HOT WATER|Cancel** või **TEA|Cancel** nupu valimine käivitab kohe vastava funktsiooni.

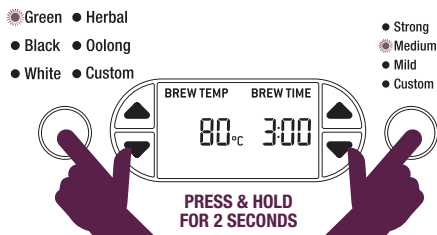
TEESÕELA LIIGUTAMINE, KUI SEADE EI OLE TÖMBAMISTSÜKLIS

Kui tõmbamistsükel on lõpetatud, võite soovida teesõela veelkord langetada, et valmistada pisut kangemat teed. Selleks hoidke nuppu **BASKET** 2 sekundit all. Nupu serv hakkab vilkuma ja teesõel laskub automaatselt klaaskannu põhja.

Kui soovitud kangus on saavutatud, hoidke nuppu **BASKET** kaks sekundit all. Nupu serv hakkab vilkuma ja teesõel tõuseb automaatselt klaaskannu kohale.

MÄRKUS!

Kui klaaskann on toitealuselt eemaldatud ja teesõel langetatud asendis, tõuseb see automaatselt üles, kui klaaskann tagasi toitealusale asetada.

**MÄRKUS TEMPERATUURIÜHIKU MUUTMISE KOHTA (°C-It °F-le)**

Teekannul olev temperatuurinäit kuvatakse Celsiuse skaala järgi, kuid seda on võimalik seadistada ka Fahrenheitile.

Hoidke samaaegselt 2 sekundit all nuppe **TEA TYPE** ja **TEA STRENGTH**. LCD-ekraanil kuvatakse vastav sümbol '°C' või '°F'.

MÄRKUS!

Kui Celsiuse näit on seadistatud Fahrenheitiks ning teevalmistamise või veesoojendamise tsükel aktiveeritud, jääb seadistatud Fahrenheiti skaala teekannu mälusse, kuni seda muudate. Algsete sätete lähtestamiseks vt lk 55.

STOLLAR'I TEEKANNU HOOLDAMINE JA PUHAŠTAMINE

Veenduge, et teekann on välja lülitatud, vajutades tee valmistamiseks toitealusel olevat nuppu **TEA|Cancel** või vee soojendamiseks **HOT WATER|Cancel**. Seade on välja lülitatud, kui nupu (OFF) serva valgustus kustub. Eemaldage seade vooluvõrgust.

MÄRKUS!

Laske kõikidel teekannu osadel enne seadme lahti võtmist ja puhastamist täielikult jahtuda.

MÄRKUS!

Vaid kannu kaas, teesõel, teesõela kaas ja mõõtelusikas on nõudepesumasinas pestavad.



ÄRGE KASTKE KLAASKANNU ALUST, TOITEALUST, VOOLUJUHet EGA TOITEPISTIKUT VETTE EGA LASKE NENDEL NIISKUSEGA KOKKU PUUTUDA.



Kannukaane ja sisseehitatud katlakivifiltri puhastamine

1. Peske kannu kaant sooja seebivees pehme käsnaaga, loputage ja kuivatage hoolikalt. Sisseehitatud katlakivifiltrit saab puhastada seda kuuma voolava vee all nuustiku või puhastusharjaga hõõrudes.
2. Kannu kaas on nõudepesumasinas pestav. Asetage kannu kaas vertikaalselt, nii et filter on ülevalpool. See aitab veel korralikult välja tilkuda.
3. Laske kõikidel pindadel enne kasutamist korralikult kuivada.

Klaaskannu puhastamine

1. Tühjendage klaaskann pärast iga kasutuskorda. Ärge laske tõmmanud teel üleöö seista.
2. Peske kannu sisemust pehme niiske käsnaaga või loputage seda sooja vees. Teejäägid rikastavad tõmmanud tee maitset, seega kui kasutate kannu vaid tee valmistamiseks, ärge peske seda seebiveega.



3. Pühkige kannu sisemust pehme niiske lapiga.



ÄRGE KASTKE KLAASKANNU VETTE EGA LOPUTAGE SEDA VOOLAVA VEE ALL!



MÄRKUS!

Ärge kasutage klaaskannu sise-ega välispinna puhastamiseks kemikaale, traatharju ega abrasiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad pindu kriimustada.

4. Kogunenud parkaine, tee paakuva keemilise koostisaine eemaldamiseks täitke klaaskann maksimumtähiseni veega (1500ml, WATER MAX) ning tehke üht järgnevatest:
 - a) lisage ühe sidruni mahl ning sidrun ning keetke. Jätke see üleöö ligunema ning valage seejärel vedelik ära. Täitke klaaskann puhta veega, keetke ning valage vesi ära. Vajadusel korrake, või
 - b) lisage 6tl äädikat ning keetke. Jätke see üleöö ligunema ning valage seejärel vedelik ära. Täitke klaaskann puhta veega, keetke ning valage vesi ära. Vajadusel korrake.
5. Kuivatage enne kasutamist põhjalikult pehme ebemevaba lapiga.

MÄRKUS!

Kannu regulaarsel ja pikaajalisel kasutamisel võib kogunenud katlakivi hakata mõjutama teekannu tööd ja tööiga. Lubi ja fosfaat on kõige tüüpilisemad katlakivi vormid, mis võivad teekannu kahjustada. Ohutu lubi-katlakivi on valget värvi või roostekarva sete klaaskannu siseseintel ja põhjas. Fosfaat-katlakivi on nähtamatu, kuid soojendamisel võib see vee häguseks muuta. Et katlakivi teekannu ei kahjustaks, eemaldage regulaarselt katlakivi. Kasutage kaubanduses saadaolevat katlakivieemaldajat ning järgige sellel toodud juhiseid.

Teesõela kaane, teesõela ja mõõtelusika puhastamine

1. Peske kannu kaant, teesõela ja mõõtelusikat sooja seebivees pehme käsna, loputage ja kuivatage hoolikalt. Plekkide vältimiseks võib kasutada mitteabrasiivset vedelat puhastusvahendit või leebetoimelist pihustatavat lahust. Kandke puhastusvahend enne puhastamist käsna, mitte otse tarviku pinnale.
2. Nimetatud seadmeosad on ka nõudepesumasinas pestavad.
3. Laske kõikidel pindadel enne kasutamist korralikult kuivada.

Seadme toitealuse puhastamine

1. Pühkige toitealust pehme niiske käsna.
2. Laske kõikidel pindadel korralikult kuivada, enne kui pistiku vooluvõrk ühendate.

Hoiustamine

1. Veenduge enne hoiustamist, et teekann on välja lülitatud, puhas ja kuiv.
2. Veenduge, et teesõel on kindlalt klaaskannus oleva magnetposti küljes.
3. Veenduge, et kannu kaas on oma kohal.
4. Mässige toitejuhe ümber toitealuse all oleva toitejuhtme hoidja.
5. Asetage teekann püstises asendis toitealusele. Ärge asetage midagi seadme peale.

VÕIMALIK PROBLEEM	LIHTNE LAHENDUS
Teekann ei lülitu sisse	• Kontrollige, kas pistik on korralikult pesas. • Sisestage pistik eraldi väljundisse. • Sisestage pistik teise väljundisse. • Vajadusel lähtestage automaatkaitse. • Täiendavaks ohutuseks on teekannul soojuslüliti. Liigse ülekuumenemise korral lülitub teekann automaatselt välja, et vältida edasisi kahjustusi. Kui probleemid jätkuvad, pöörduge Stollar'i klienditeeninduskeskusesse.
Teekann ei tööta	• Kontrollige, kas klaaskann on kindlalt toitealusele asetatud.
LCD-tuli on kustunud	• Teekann lülitub ooterežiimile, kui seda ei ole 3 minutit kasutatud. Ooterežiimil seadme LCD-ekraan ei põle. Teekannu ooterežiimilt välja toomiseks: • tõstke klaaskann korra toitealuselt ning asetage seejärel tagasi. • vajutage mis tahes nuppu toitealusel, välja arvatud HOT WATER Cancel ja TEA Cancel. LCD-ekraan süttib taas.
Ma ei saa mõnda funktsiooni valida	• Teatud funktsioone ei ole võimalik soojendamis- või tõmbamistsükli ajal valida ega muuta. LCD-ekraan võib hetkeks muutuda või kostuda helisignaal, kuid muudatusi tsüklisse ei tehta.
LCD-ekraanil on kiri „RESET“	• LCD-ekraanil vilgub kiri „Reset“, kui ilmnenud on elektrooniline probleem, mis vajab seadme lähtestamist. Eemaldage pistik seinakontaktist, oodake viis sekundit ning ühendage seade uuesti voluvõrku. • Kui teade ei kao, võtke ühendust Stollar'i klienditeenindusega.
LCD-ekraanil on kiri „ERROR“	• LCD-ekraanil vilgub kiri „Error“, kui ilmnenud on probleem, mida ei saa seadme lähtestamisega lahendada. Selle ilmnmisel pöörduge Stollar'i klienditeeninduskeskuses.

VÕIMALIK PROBLEEM	LIHTNE LAHENDUS
Sooviksin saada tagas teekannu algseadeid	- Isegi, kui teekann on vooluvõrgust väljas, mäletab see iga funktsiooni puhul kasutatud viimast seadistust. - Teekannu algseadete taastamiseks hoidke kaks sekundit korraga all AUTO START ja KEEP WARM nuppe.
Sõelatsükli režiim / BASKET-nupp ei tööta	- Sõelatsükli saab kasutada vaid tõmbamistsükli puhul, mis kestavad alla 10 minuti. - Teesõela ei ole võimalik langetada tavakasutuse soojendusfaasis.
Pärast vee keetmist ilmuvad temperatuurinäidiku ümber mullid	See on normaalne.
Tee on liiga lahja või liiga kange	Tee maitse on isikliku eelistuse küsimus ning meelepärase joogi valmistamine võib nõuda katsetamist. Kangema tee saamiseks suurendage teelehtede kogust või tõmbamisaega (vt lk 46 ja 49). Lahjema tee saamiseks vähendage teelehtede kogust või tõmbamisaega (vt lk 46 ja 49).
Klaaskannu seest kostub ragisevat heli	See on normaalne. Heli tuleb kannuposti sees olevast magnetist ning see kostub, kui teesõel ei ole oma kohal.

ПОЗДРАВЛЯЕМ

с покупкой нового автоматического заварочного чайника Stollar

Сегодня чай занимает первое место среди потребляемых в мире напитков после воды. Каждому любителю чая, вне зависимости от того, отдает он предпочтение богатому насыщенному вкусу чая Дарджелинг или деликатному Японскому зеленому чаю первого сбора или одному из сотен составов травяных чаев, знаком момент ухода от реальности с первым глотком хорошего свежезаваренного чая.

Заваривание чая – это одновременно искусство и наука. Каждый из многообразия чаев, выращенных и произведенных в разных условиях, требует определенной температуры воды и длительности заваривания, чтобы проявить во всей полноте присущий только ему уникальный вкус и аромат.

Кипяток не подходит для заваривания большинства видов чая, поскольку при кипячении удаляется кислород и вода теряет свои природные свойства. Для выявления оптимального качества и вкуса более деликатных сортов, таких как зеленый, улун и белый чай, необходима вода, нагретая ниже точки кипения. Именно такая вода позволяет получить чашку по настоящему ароматного чая. Кипяток только обжигает чайные листья, и вы получаете горький вяжущий напиток. Подобным образом длительное заваривание дает горький

неприятный настой, а недостаточная выдержка делает чай слабо насыщенным и безвкусным. Автоматический заварочный чайник Stollar запрограммирован для приготовления всех видов чая, и дает возможность задавать температуру и время выдержки, избавляя вас от заваривания наугад и, позволяя всякий раз наслаждаться идеальным вкусом свежеприготовленного чая.



- 58 Stollar заботится о вашей безопасности**
- 60 Знакомимся с вашим заварочным чайником Stollar**
- 62 Информация о чае**
 - 62 Виды чая
 - 62 Хранение чая
 - 62 Советы по оптимальному завариванию
- 63 Перед началом использования**
 - 63 Подготовка чайника к использованию
- 64 Как пользоваться заварочным чайником Stollar**
 - 64 Завариваем чай
 - 64 Выбор вида чая
 - 64 Выбор крепости чая
 - 65 Выбор функции сохранения тепла 'Keep Warm'
 - 66 Выбор функции движения корзинки
 - 66 Кипячение или нагрев воды
- 67 Дополнительные возможности**
 - 67 Настройка температуры заваривания
 - 67 Настройка времени заваривания
 - 68 Функция автоматического включения
 - 69 Режим ожидания
 - 69 Управление движением корзинки вне цикла заваривания
 - 69 Выбор шкалы температур (°C to °F)
- 70 Уход и мойка**
 - 70 Мойка крышки стакана с фильтром
 - 70 Мойка стеклянного стакана
 - 71 Мойка крышки корзинки, корзинки и дозирующей ложечки
 - 71 Уход за базой чайника
 - 71 Хранение
- 72 Проблемы и их устранение**

В Stollar все осознают важность вопроса безопасности. Мы проектируем и производим потребительские товары с учетом вашей безопасности, наши дорогие клиенты. Кроме того, мы просим, чтобы при использовании бытовыми электроприборами вы проявляли разумную осторожность и придерживались следующих правил.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ РАЗДЕЛЫ ИНСТРУКЦИИ

- Внимательно читайте все инструкции, перед началом использования электроприбора и далее сохраняйте их для возможной консультации.
- Перед началом использования снимайте и утилизируйте безопасным способом упаковку и рекламные наклейки.
- Снимайте и утилизируйте безопасным способом защитный пакет со шнура электропитания электроприбора, чтобы избежать риска удущения малолетних детей.
- Данный электроприбор спроектирован исключительно для нагревания и кипячения определенного количества питьевой воды и приготовления чая. Запрещается использовать его для нагрева или кипячения иных жидкостей или пищевых продуктов.
- Не ставьте включенный прибор у края стола или рабочей поверхности. Располагайте его на горизонтальной, чистой сухой поверхности.
- Не ставьте прибор на газовую горелку, на электрическую плитку или туда, где он может соприкоснуться с горячей поверхностью.
- Не ставьте прибор вблизи стен, занавесей или иных чувствительных к нагреву материалов. Вокруг включенного прибора должно оставаться не менее 20 см свободного пространства.
- Перед соединением с сетью и включением убедитесь, что прибор правильно собран. Следуйте указаниям данной инструкции.
- Используйте стеклянный стакан только со своей базой. Не ставьте стакан на кухонную плиту.
- Данный прибор не предусматривает использования с внешним таймером или устройством дистанционного управления.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Поднимайте и перемещайте стеклянный стакан только за ручку.
- Перед применением тщательно закрывайте стеклянный стакан крышкой.
- Не кладите никаких предметов на крышку стакана.
- Во избежание ожога не открывайте крышку стакана при включенном приборе.
- Проявляйте осторожность при перемещении стеклянного стакана с горячей жидкостью.
- С осторожностью выливайте воду из стеклянного стакана, поскольку пар и кипящая вода могут причинить ожоги. Не наливайте горячую воду слишком быстро.

- Чтобы не обжечься никогда не наливайте стеклянный стакан выше метки 'WATER MAX' при нагревании воды или метки 'TEA MAX' при заваривании чая.
- Не включайте прибор без воды. Всегда наполняйте стеклянную чашку до уровня не ниже метки 'MIN'. Прибор, включенный без воды, автоматически выключается системой тепловой защиты. После такого отключения дайте прибору остыть, прежде чем наливать в него холодную воду.



ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГНУТЬСЯ УДАРУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ОСНОВАНИЕ СТЕКЛЯННОГО СТАКАНА ИЛИ СИЛОВОЙ БЛОК ПРИБОРА, ПРОВОД ПИТАНИЯ ИЛИ ВИЛКУ ПРОВОДА ПИТАНИЯ В ВОДУ И НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВЛАГЕ КОНТАКТИРОВАТЬ С УПОМЯНУТЫМИ ДЕТАЛЯМИ.



Прочитайте инструкцию по уходу на странице 70 настоящей инструкции.

- Не снимайте стеклянный стакан с базы во время нагревания воды или, когда корзинка с чаем находится в движении. Перед тем, как снимать стеклянный стакан с базы убедитесь, что цикл нагрева воды или заваривания чая завершен.
- Stollar не рекомендует присоединять прибор к электросети через удлинитель, поскольку это может привести к пожару, поражению током или травмам.
- Чтобы включить прибор нажмите на базе кнопку **TEA|Cancel** (при заваривании чая) или кнопку **HOT WATER|Cancel** (при нагревании воды). Прибор выключен, когда подсветка вокруг кнопки погасла.
- Вынуть вилку питающего провода прибора из розетки можно только после того, как прибор выключен.
- Всегда отсоединяйте питающий провод от розетки, если вы не используете прибор или оставляете его без присмотра.
- Перед перемещением, сборкой или разборкой, или очисткой прибора выключите его, дайте остыть и отсоедините питающий провод от электросети.
- Дайте прибору остыть перед следующим циклом заваривания чая.

- В точности следуйте указаниям по уходу за прибором, приведенным на стр. 70.
- Не используйте грубые абразивные материалы или едкие моющие средства для мойки прибора.
- Питающий провод прибора имеет третий заземляющий провод, а вилка имеет заземляющий контакт. Присоединяйте прибор только к 3-х контактной розетке с заземляющим контактом. В случае короткого замыкания в приборе заземление снижает риск поражения электрическим током.
- Если ваша розетка не имеет заземляющего контакта, то ваша обязанность заменить ее правильно заземленной 3-х контактной розеткой.
- Ни при каких обстоятельствах не удаляйте третий заземляющий контакт с вилки питающего провода прибора и не используйте удлинители.
- Не допускайте включать прибор, помещенный в раковину или на сливную полку раковины.
- Не позволяйте детям или пожилым немощным людям пользоваться прибором без надзора взрослого ответственного лица, которое может проследить за правильным использованием прибора.
- Не разрешайте детям играть с прибором.



НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ОСНОВАНИЕ СТЕКЛЯНОГО СТАКАНА ИЛИ СИЛОВОЙ БЛОК ПРИБОРА, ПРОВОД ПИТАНИЯ ИЛИ ВИЛКУ ПРОВОДА ПИТАНИЯ В ВОДУ И НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВЛАГЕ КОНТАКТИРОВАТЬ С УПОМЯНУТЫМИ ДЕТАЛЯМИ.



НЕЛЬЗЯ МЫТЬ СТАКАН СНАРУЖИ ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.



ДЛЯ ВСЕХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

- Этот прибор предназначен только для домашнего применения.
- Разверните питающий провод перед включением.
- Не допускайте свисания провода с края стола или касания им горячих поверхностей.
- Не используйте прибор для целей, отличающихся от указанных в данной инструкции. Не используйте прибор вне помещения. Не используйте прибор в

движущемся транспорте или на судне.

- Не оставляйте без внимания прибор, когда им пользуются дети или, когда они просто находятся рядом.
- Регулярно осматривайте питающий провод, вилку и сам прибор на предмет возможных повреждений. Не пользуйтесь прибором с обнаруженным повреждением или после того, как в его работе замечены неполадки. Немедленно прекратите использование неисправного прибора и обратитесь в сервисную службу Stollar для проверки, ремонта или регулировки.
- По поводу любого обслуживания прибора, кроме мойки, обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Stollar.
- Обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику, если вам не понятны инструкции по заземлению прибора, или вы сомневаетесь в правильности его заземления.



НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР НА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ. НЕ ДВИГАЙТЕ ВКЛЮЧЕННЫЙ ПРИБОР

ВИЛКА STOLLAR ASSIST™

Ваш электроприбор фирмы Stollar оснащен особо удобной вилкой питающего провода Assist™, которая имеет отверстие для пальца, позволяющее удобно и безопасно извлечь вилку из розетки электросети. По соображениям безопасности мы рекомендуем включать прибор только в предназначенную для него розетку на специально выделенной линии, отделенной от линий для иных электроприборов. Если линия перегружена другими потребителями, то ваш прибор может работать неправильно. Не рекомендуется включать прибор в сеть через удлинители.

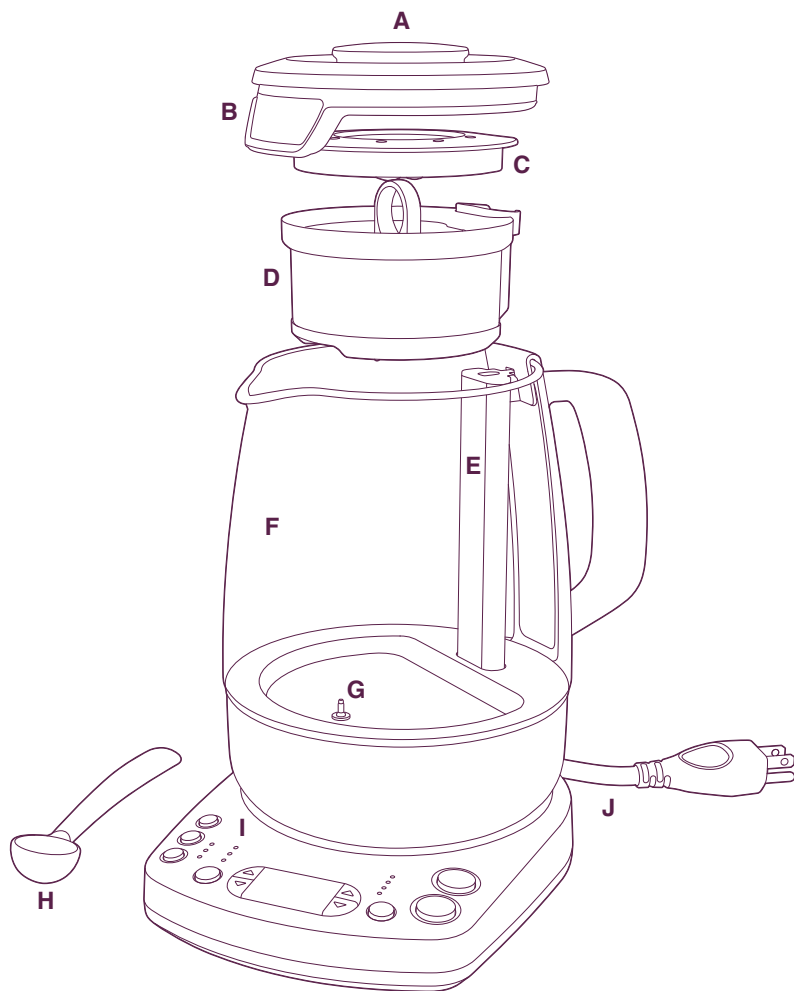
ИНСТРУКЦИЯ К КОРОТКОМУ ПРОВОДУ

По соображениям безопасности ваш электроприбор Stollar оснащен коротким питающим проводом для предотвращения травм или нанесения ущерба собственности в результате выдергивания провода, опрокидывания чайника или запутывания в длинном проводе. Не позволяйте детям пользоваться прибором или находиться рядом с работающим прибором без присмотра взрослых. Удлинители можно применять при выполнении следующих условий: (1) номинал по току удлинителя должен быть равен или больше номинала прибора; (2) провод размещают так, чтобы он не свисал с рабочей поверхности или со стола, где его могут потянуть дети или кто-либо нечаянно зацепит; (3) удлинитель должен быть снабжен 3-х контактной вилкой с заземлением.

ХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ПРИМЕНЕНИЯ.

ЗНАКОМИМСЯ С ЗАВАРОЧНЫМ ЧАЙНИКОМ STOLLAR



A Крышка стакана

B Фильтр из нерж. стали

C Крышка корзинки для чая

D Корзинка из нерж. стали для чая

E Стержень стакана – удерживает корзинку с чаем с помощью магнита

F Стеклянный стакан - макс. 1500 мл воды, макс. 1200 мл чая

G Датчик температуры воды

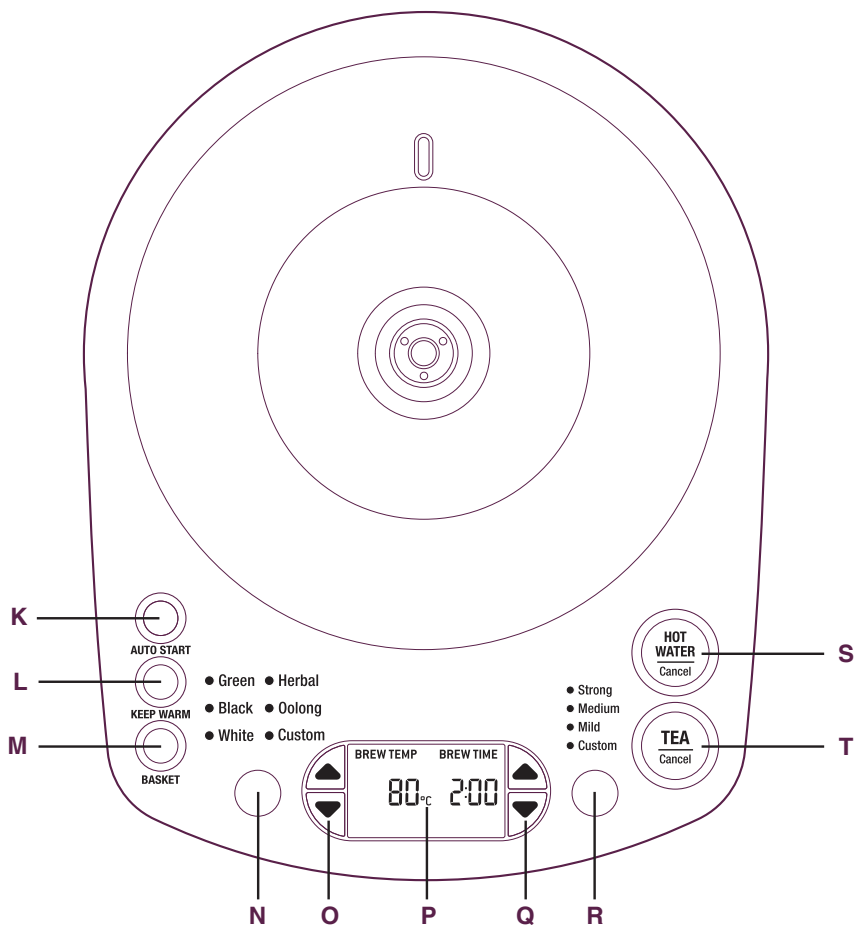
H Мерная ложечка для чая

I База чайника

J Ниша для размещения провода - в нижней части базы

K Кнопка **AUTO START** – позволяет прибору начать процесс заваривания чая в заданное время

L Кнопка **KEEP WARM** – включает режим поддержания температуры заваренного чая или воды до 60 минут



M Кнопка **BASKET** – автоматически поднимает и опускает корзинку с чаем. Это движение обеспечивает свободную циркуляцию воды для улучшения экстракции

N Кнопка **TEA TYPE** – задает фиксированные температуры заваривания для зеленого, черного, белого, улун и травяного чаев

O Независимое управление температурой - позволяет произвольно задать желаемую температуру заваривания

P Жидкокристаллический дисплей с тыльной подсветкой

Q Независимое управление временем – позволяет произвольно задать желаемую продолжительность заваривания

R Кнопка **TEA STRENGTH** – задает фиксированное время заваривания для крепкого, среднего и слабого заваренного чая

S Кнопка **HOT WATER/Cancel** – включает цикл нагрева воды

T Кнопка **TEA/Cancel** - включает цикл заваривания чая

ВИДЫ ЧАЯ

Существует четыре вида чая, приготавливаемого из листьев чайного дерева *camellia sinensis*. Период сбора и особенность обработки собранного сырья определяют вид получающегося чая.

1. Черный чай

Черный чай является наиболее распространенным в мире видом чая. Он приготавливается путем ферментации собранных листьев в течение пары часов перед последующим нагреванием или сушкой. В результате процесса окисления листья приобретают темный цвет, и в них увеличивается содержание кофеина. От прочих видов чая черный – отличается насыщенным цветом и ароматом.

2. Белый чай

Белый чай является самым редким и эксклюзивным видом чая. Белый чай состоит из беловатых розеток чайного листа, которые обрабатываются паром с последующей естественной сушкой. В этом чае мало кофеина и он обладает слегка сладковатым вкусом.

3. Зеленый чай

Зеленый чай составляет примерно десять процентов в общемировом объеме производства чая. Собранные листья скручивают и высушивают, не доводя листья до потемнения. Зеленый чай обладает своеобразным выраженным ароматом и имеет слабо вяжущий вкус.

4. Чай улун

Чай улун называется полу- ферментированным, поскольку листья подлежат обработке сразу после сбора. При этом окисление продолжается короткое время, в течение которого листья из зеленых становятся красными или коричневыми. Листья этого чая обладают деликатным цветочным и фруктовым оттенком. Поэтому улун не рекомендуется пить с молоком, лимоном или сахаром.

1. Травяные настои и отвары

Травяные чаи не готовятся из листьев чайного дерева. Они составляются из цветков, листьев, корней или семян. Наиболее популярными напитками этого вида являются настои ромашки, мяты, фенхеля, шиповника, вербены лимонной. Травяные чаи, не содержащие чайного листа, при длительном настаивании обычно не становятся горькими. Их можно заваривать в кипятке до 3 раз без ухудшения вкуса.

6. Смешанные чаи

Производители чая часто смешивают различные сорта чая для получения постоянного вкуса чая от сезона к сезону. Самыми известными смесями черного чая являются English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast и Russian Caravan.

ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ:

Чайные листья после заваривания являются отличным садовым удобрением и помогают структурировать землю.

Хранение чая

- Чай в герметичной вакуумной упаковке, в зависимости от качества и сорта сохраняет свои свойства до двух лет. Открытую упаковку с чаем следует хранить в плотно закрытой таре в сухом темном месте.
- Открытый черный чай сохраняет свои свойства дольше, чем зеленый и улун. Однако все виды чая требуют идеальных условий для хранения.
- Вы можете констатировать, что чай хранился дольше допустимого срока, если при заваривании напиток становится мутным и отдает горечью.

СОВЕТЫ ПО ОПТИМАЛЬНОМУ ЗАВАРИВАНИЮ

- Качество воды влияет на вкус чая. Лучший результат получается с фильтрованной водой.
- Мелкие чайники и листья завариваются быстрее крупных листьев. В результате мелкие чайники часто отдадут слишком много огрубляющего вкуса танина. Регулируйте время настаивания для получения желаемой крепости чая.
- Используйте прилагаемую ложечку для дозирования – ориентировочно одна ложечка на чашку чая объемом 250 мл.

Соотношение воды и доз чая

Метка на стеклянном сосуде	Чашек / мл	Чайных ложек
500 мл	Примерно 2 чашки / 500 мл	2 ложки
750мл	Примерно 3 чашки / 750мл	3 ложки
1000мл	Примерно 4 чашки / 1000мл	4 ложки
1200мл	Примерно 5 чашек / 1200мл	5 ложки

ПОДГОТОВКА ЧАЙНИКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Чтобы удалить пыль и остатки защитной упаковки в чайнике рекомендуется вскипятить в нем полную порцию воды, которую затем вылить.

1. Снимите с заварочного чайника и утилизируйте безопасным способом все упаковочные материалы, рекламные наклейки и ленты.
2. Снимите крышку стакана, затем снимите корзинку для чая с магнитного стержня внутри стеклянного стакана. Вымойте крышку стакана, корзинку для чая, крышку корзинки и дозирующую ложечку мягкой губкой в теплой мыльной воде, сполосните и тщательно высушите.



НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ОСНОВАНИЕ СТЕКЛЯННОГО СТАКАНА, БАЗУ ЧАЙНИКА, ПИТАЮЩИЙ ПРОВОД ИЛИ ВИЛКУ ПРОВОДА В ВОДУ И НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВЛАГЕ ПОПАСТЬ НА ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ДЕТАЛИ.

3. Поставьте базу чайника на плоскую сухую поверхность.
4. Не вставляя корзинку для чая, налейте в стеклянный стакан воду до макс. отметки (1500 ML WATER MAX) и поставьте его на базу. Закройте стакан крышкой.

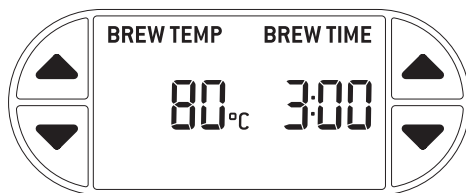


НИКОГДА НЕ ЗАЛИВАЙТЕ В СТЕКЛЯННЫЙ СТАКАН ЛЕДЯНУЮ ВОДУ. ДАЙТЕ СТАКАНУ ОСТЫТЬ ПОСЛЕ ОЧЕРЕДНОЙ ЗАВАРКИ ПЕРЕД НОВЫМ ЗАПОЛНЕНИЕМ ВОДОЙ.



ЗАПОЛНЕНИЕ СТАКАНА ВЫШЕ ЛИНИИ 'MAX' МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ОЖОГАМ ПЕРЕЛИВАЮЩЕЙСЯ ЧЕРЕЗ КРАЙ КИПЯЩЕЙ ИЛИ ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ. НАПОЛНЕНИЕ СТАКАНА НИЖЕ ЛИНИИ 'MIN' ПРИВЕДЕТ К ВЫКЛЮЧЕНИЮ НАГРЕВА ДО ТОГО, КАК ВОДА ЗАКИПИТ ИЛИ ДОСТИГНЕТ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.

5. Полностью разверните питающий провод и вставьте вилку в розетку с заземляющим контактом.



6. Дисплей, показывающий температуру и время заваривания, засветится.
7. Нажимайте левую кнопку ВВЕРХ ▲ до тех пор, пока дисплей не покажет 100°C. При этом автоматически засветится светодиод 'Custom'.



AUTO START



KEEP WARM

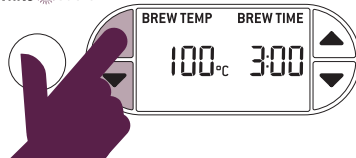


BASKET

● Green ● Herbal

● Black ● Oolong

● White ● Custom



8. Нажмите кнопку **HOT WATER|Cancel** для начала цикла кипячения. Ободок вокруг кнопки засветится и на дисплее появится сообщение 'ON' и начнет отражаться процесс нагрева ступенями по 5°C.
9. Как только вода достигнет температуры 100°C, три раза прозвучит звуковое предупреждение и погаснет ободок вокруг кнопки **HOT WATER|Cancel**.
10. Слейте воду. Ваш заварочный чайник готов к применению.

ЗАВАРИВАНИЕ ЧАЯ

1. Снимите стеклянный стакан с базы и крышку со стакана. Для заваривания чая налейте в чайник желаемое количество воды. Убедитесь, что налитая вода не перекрывает отметку максимального уровня (1200 ML TEA MAX).

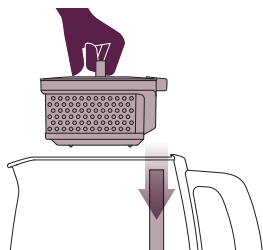


ЗАПОЛНЕНИЕ СТАКАНА ВЫШЕ ЛИНИИ 'MAX' МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ОЖОГАМ ПЕРЕЛИВАЮЩЕЙСЯ ЧЕРЕЗ КРАЙ КИПЯЩЕЙ ИЛИ ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ. НАПОЛНЕНИЕ СТАКАНА НИЖЕ ЛИНИИ 'MIN' ПРИВЕДЕТ К ВЫКЛЮЧЕНИЮ НАГРЕВА ДО ТОГО, КАК ВОДА ЗАКИПИТ ИЛИ ДОСТИГНЕТ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.

2. Поместите корзинку для чая на плоскую сухую поверхность. Снимите крышку корзинки, поднимая ее за края.



3. Используя прилагаемую к чайнику дозирующую ложку, заполните корзинку сухим чаем. При дозировании можете ориентироваться на обычную норму: 1 ложка сухого чая на 250 мл воды. Хотя иная норма заварки может быть указана производителем чая на упаковке или у вас есть свои привычные нормы заварки (см. также на стр. 62, соотношение воды и сухого чая для заваривания).
4. Закройте корзинку крышкой. Убедитесь, что после сильного нажатия на центр крышки она надежно защелкнулась на корзинке.
5. Наденьте корзинку на направляющий магнитный стержень стеклянного стакана. Корзинка «прилипнет» к верхней части стержня под действием магнита. Убедитесь, что крышка осталась на своем месте.



Выбор вида чая

Температура воды и время заваривания зависят от вида чая. В заварочном чайнике имеется пять программ, рекомендуемых для оптимального заваривания зеленого, черного, белого, травяного чая и чая улун. Вы также можете сами задать температуру заваривания для иного вида чая или в соответствии с вашими привычками (см. стр. 67, Задание температуры заваривания).

6. Для выбора фиксированной программы заваривания:
 - a) нажимайте кнопку **TEA TYPE** до тех пор, пока не включится светодиод около выбранного вида чая – 'Green', 'Black', 'White', 'Herbal' или 'Oolong'.
 - b) В левой части дисплея появится значение оптимальной для выбранного вида чая температуры заваривания.

Выбор крепости чая

Крепость заваренного чая определяется продолжительностью заваривания. Правильное время заваривания зависит от вида чая и ваших вкусовых предпочтений.

Заварочный чайник имеет 3 фиксированных продолжительности заваривания, рекомендуемых для получения крепкого, среднего и слабо заваренного чая. Кроме того, вы можете задать свое время заваривания, соответствующее вкусовым привычкам (см. стр. 67, Настройка времени заваривания).

7. Для выбора фиксированной крепости чая:
 - a) Нажимайте кнопку **TEA STRENGTH** до тех пор, пока не загорится светодиод около выбранной крепости чая – 'Strong', 'Medium' или 'Mild'.
 - b) При этом на дисплее справа появится фиксированное время заваривания, рекомендованное для выбранной крепости чая.
8. Теперь нажмите кнопку **TEA Cancel** для начала цикла заваривания. Ободок кнопки подсветится, а на дисплее появится сообщение 'ON' и, изменяющаяся ступенями по 5°C, температура нагреваемой воды в реальном времени. Как только вода нагреется до 50°C, вместо 'ON' появится значение выбранного времени заваривания.



ПОСЛЕ ЗАВАРИВАНИЯ КОРЗИНКА С ЗАВАРКОЙ ОСТАЕТСЯ ГОРЯЧЕЙ. ПЕРЕД ИЗВЛЕЧЕНИЕМ КОРЗИНКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РУЧКА ЕЕ КРЫШКИ ОСТЫЛА.

СОРТ ЧАЯ	ЗЕЛЕНый ЧАЙ	БЕЛый ЧАЙ	ЧАЙ УЛУН	ТРАВЯНОЙ ЧАЙ	ЧЕРНЫЙ ЧАЙ
УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА ЗАВАРИВАНИЯ	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
УСТАНОВЛЕННАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЗАВАРИВАНИЯ	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

ПРИМЕЧАНИЕ:

Время заваривания 'BREW TIME' можно изменить в процессе нагрева воды, однако температуру заваривания 'BREW TEMP' после начала цикла заваривания изменить нельзя. Для изменения времени заваривания нажимайте правую кнопку ВВЕРХ ▲ для увеличения времени или левую кнопку ВНИЗ ▼ для уменьшения времени. Время изменяется ступенями по 30 секунд до максимального, равного 10 минутам. Для изменения температуры заваривания нажмите кнопку TEA/Cancel для прерывания уже начатого цикла заваривания. Задайте желаемую температуру заваривания (см. стр. 63 и 66).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время цикла 'Keep Warm' заваренный чай продолжает проявлять свой вкус. Вы можете учесть предполагаемое время поддержания заваренного чая в горячем состоянии и заранее снизить задаваемую крепость чая/время заваривания (см. стр. 64 и 67), чтобы не получить излишне крепкий чай.

Для включения режима сохранения тепла 'Keep Warm' :

1. Нажмите кнопку **KEEP WARM** до начала, во время или после завершения цикла заваривания или нагрева воды. Ободок кнопки подсветится, указывая, что режим 'Keep Warm' включен.

9. Как только будет достигнута заданная температура заваривания, корзинка с чаем автоматически опустится в нагретую воду.
10. Когда корзинка достигнет дна стеклянного стакана, в правой части дисплея начнется отсчет времени заваривания, ступенями в 1 секунду.
11. По окончании цикла заваривания корзинка автоматически поднимется в верхнее положение для прерывания контакта заварки с водой. Три раза прозвучит сигнал о готовности чая.

Выбор функции сохранения тепла 'Keep Warm'

Этот режим позволяет в течение 60 минут поддерживать в горячем состоянии заваренный чай или нагретую воду. Температура режима 'Keep Warm' колеблется между 70-80°C в зависимости от выбранной ранее температуры заваривания. Чем ниже температура заваривания, тем ниже температура режима 'Keep Warm'.

Температура заваривания	Примерная температура режима сохранения тепла
70°C - 80°C	70°C
85°C	75°C
90°C - 100°C	80°C

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме 'Keep Warm' температура жидкости поддерживается не более 60 минут после завершения цикла заваривания чая или нагрева воды 'Time Since Brew'.

2. Как только цикл заваривания чая или нагревания воды закончится, на дисплее автоматически появится счетчик времени после заваривания 'Time Since Brew'. Ободок кнопки **KEEP WARM** будет светиться, а режим останется активным до истечения максимального времени равного 60 минутам, если до этого не снять стеклянный стакан с базы.
3. В это время стеклянный стакан можно снять с базы, однако в этом случае режим сохранения тепла автоматически прервется. Поставив стеклянный стакан обратно на базу можно снова включить режим сохранения тепла нажатием кнопки **KEEP WARM**. При этом отсчет 60 минут максимальной продолжительности этого режима начнется сначала.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим 'Keep Warm' не включается, если температура жидкости в стеклянном стакане ниже 50°C.

ЗАВАРИВАЕМ ЧАЙ

Выбор функции движения корзинки 'Basket Cycle'

В этом режиме корзинка автоматически приподнимается и опускается во время цикла заваривания. Такое движение разрыхляет чайные листья в корзинке, обеспечивая лучшую циркуляцию горячей воды вокруг листьев для максимальной экстракции.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Выбор режима 'Basket Cycle' может значительно увеличить интенсивность экстракции и увеличить крепость чая. Вы можете учесть использование функции 'Basket Cycle' и заранее снизить задаваемую крепость чая/время заваривания (см. стр. 64 и 67), чтобы не получить излишне крепкий чай.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуется использовать этот режим только при заваривании большого объема чая: от 1000 мл (примерно 4 чашки) до 1200 мл (примерно 5 чашек).

1. Для включения режима 'Basket Cycle' нажмите один раз кнопку **BASKET**. Ободок вокруг кнопки подсветится, а на экране появится сообщение **BASKET CYCLE**.
2. Во время цикла заваривания ободок вокруг кнопки **BASKET** продолжает мигать, а корзинка медленно двигается вверх и вниз в горячей воде.
3. Режим 'Basket Cycle' можно выключить в любой момент цикла заваривания. Для этого достаточно нажать один раз кнопку **BASKET**. Ободок вокруг кнопки погаснет, надпись **BASKET CYCLE** исчезнет с дисплея и ободок вокруг кнопки погаснет. Корзинка вернется на дно стеклянного стакана и останется там до окончания цикла заваривания.

ПРИМЕНЕНИЕ ЧАЙНИКА ДЛЯ НАГРЕВА ВОДЫ

Заварочный чайник можно использовать для нагрева воды до требуемой температуры.

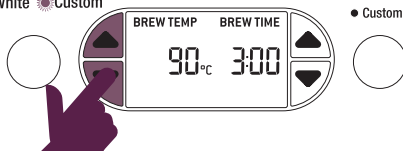
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы использовали стеклянный стакан для заваривания чая, то перед нагревом воды рекомендуем извлечь корзинку для чая и хорошо прополоскать стакан водой.

1. Заполните стеклянный стакан необходимым количеством воды. Не наливайте воду выше максимальной отметки (1500 ML WATER MAX).

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom

- Strong
- Medium
- Mild
- Custom



- 2) a. Для кипячения воды (100°C):
Нажимайте левую кнопку **ВВЕРХ** ▲ для увеличения температуры до 100°C. При этом автоматически загорится светодиод 'Custom'.
- a) Для нагревания воды до требуемой температуры:
Нажимайте левую кнопку **ВВЕРХ** ▲ для увеличения температуры или правую кнопку **ВНИЗ** ▼ для уменьшения температуры. Температуру можно задать шагами по 5°C в диапазоне от 70°C до 100°C (или в градусах Фаренгейта шагами по 5°F от 160°F до 212°F). Светодиод 'Custom' автоматически загорится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После выбора произвольной температуры и активации цикла заваривания или нагрева воды заданная температура останется в памяти чайника до следующего изменения температуры. Для возврата к фиксированным установкам см. инструкцию на стр. 73.

3. Нажать кнопку **HOT WATER|Cancel** для начала цикла. Ободок вокруг кнопки будет подсвечен, на дисплее появится сообщение 'ON' и реальное значение температуры нагреваемой жидкости ступенями по 5°C.
4. При включенном цикле заваривания температуру заваривания нельзя изменить. Для изменения температуры необходимо прервать исполнение цикла нажатием кнопки **HOT WATER|Cancel**. После этого можно задать новое значение температуры заваривания (см. стр. 64 и 68).
5. После достижения заданной температуры три раза повторяется звуковой сигнал. На дисплее автоматически появится сообщение режима индикации времени после заваривания 'Time Since Brew'. Этот режим остается активным до 60 минут, показывая на дисплее, сколько времени прошло после окончания цикла заваривания. При этом нагревательные элементы не включаются.
6. Заварочный чайник имеет функцию сохранения тепла 'Keep Warm', которая позволяет поддерживать горячим заваренный чай или нагретую воду в течение 60 минут. Этот режим

можно включить до, во время или после завершения цикла нагрева (см. стр. 65, Выбор функции сохранения тепла 'Keep Warm').

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме 'Keep Warm' вода или чай поддерживаются в горячем состоянии в течение 60 минут времени после завершения цикла заваривания чая или нагрева воды 'Time Since Brew'.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ ЗАВАРИВАНИЯ

Кроме 5 фиксированных температурных режимов заваривания (см. стр. 64, Выбор вида чая), заварочный чайник позволяет задать температуру заваривания по вашему усмотрению для другого вида чая или в соответствии с вашими вкусовыми привычками.

Для задания температуры заваривания:

1. Нажимать левую кнопку  ВВЕРХ для увеличения температуры или левую кнопку  ВНИЗ для уменьшения. Температуру можно задавать в диапазоне от 70°C до 100°C шагами по 5°C (или в режиме градусов Фаренгейта шагами по 5°F от 160°F до 212°F).
2. В левой половине дисплея появится значение выбранной температуры заваривания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии левой кнопки  ВВЕРХ или  ВНИЗ при каком-либо включенном фиксированном режиме 'Green', 'Black', 'White', 'Herbal' или 'Oolong' эти режимы будут отменены, и включится светодиод на режиме произвольного выбора 'Custom'.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чайник не калиброван для коммерческого или научного применения. Реальная температура будет находиться в диапазоне $\pm 3^{\circ}\text{C}$, что является допустимой вариацией, обеспечивающей оптимальное заваривание любого вида чая.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ЗАВАРИВАНИЯ

В дополнение к 3 фиксированным значениям продолжительности заваривания (см. стр. 64, Выбор крепости чая), заварочный чайник также позволяет выбрать продолжительность заваривания, отвечающую вашим вкусовым привычкам.

Для задания произвольного времени заваривания:

Задайте температуру заваривания (или вид чая) (см. стр. 64 и 68).

Время заваривания менее 10 минут

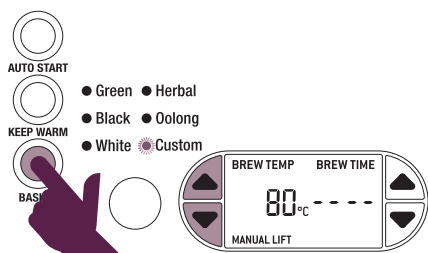
1. Нажимайте правую кнопку  ВВЕРХ для увеличения времени или  ВНИЗ для уменьшения времени. Время заваривания можно задать шагами по 30 секунд до максимального значения 10 минут.
2. После включения цикла заваривания и достижения водой заданной температуры корзинка с чаем автоматически опустится в жидкость и на экране начнется отсчет заданного времени заваривания.
3. По истечению времени заваривания корзинка автоматически поднимется и на дисплее появится сообщение функции индикации времени после заваривания 'Time Since Brew'. В этом режиме счетчик на дисплее в течение 60 минут показывает, сколько времени прошло после завершения цикла заваривания. В этом режиме нагревательные элементы не включаются.

Ручной режим времени заваривания, превышающего 10 минут

В этом режиме после достижения водой заданной температуры корзинка с чаем автоматически опустится в жидкость и начнется заваривание. Однако автоматического подъема корзинки не произойдет, позволяя вам поднять корзинку по истечению необходимого времени. s pagatavošana. Tomēr sietīņš netiks automātiski pacelts, tādējādi varēsiet sietīņu pacelt manuāli, kad pagājis vēlams pagatavošanas laiks.

1. Нажимать правую кнопку  ВВЕРХ для увеличения времени до максимального значения 10 минут.
2. Продолжать нажимать кнопку  ВВЕРХ, пока на дисплее не появится сообщение о режиме ручного подъема корзинки 'MANUAL LIFT' и поля '- - - - -' в правой части дисплея.
3. После включения цикла заваривания и достижения водой заданной температуры, корзинка с чаем автоматически опустится в жидкость.
4. В режиме ручного подъема на дисплее автоматически включится функция времени заваривания 'Brew Time'. В этом режиме счетчик времени будет отсчитывать максимум 60 минут, позволяя видеть, как долго корзинка остается погруженной в жидкость.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ



- По достижении требуемого времени заваривания, нажмите и удерживайте нажатой 2 секунды кнопку **BASKET** – корзинка поднимется из воды вверх и процесс заваривания завершится.
- После завершения заваривания на дисплее автоматически появится сообщение функции индикации времени после заваривания 'Time Since Brew'. В этом режиме счетчик на дисплее отсчитывает до 60 минут, позволяя контролировать свежесть заваренного чая. В этом режиме нагревательные элементы не включаются.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После выбора произвольного времени заваривания и активации цикла заваривания или нагрева воды заданное время останется в памяти чайника до следующего изменения времени. Для возврата к факсированным установкам см. инструкцию на стр. 73.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Удерживание нажатыми кнопок

▲ **ВВЕРХ** или

▼ **ВНИЗ** ускоряет изменение показателя времени.

- Для задания времени начала цикла **START TIME** используйте правые кнопки ▲ **ВВЕРХ** или ▼ **ВНИЗ** для увеличения или уменьшения показателя времени шагами по 1 минуте. Проверьте, какой вид индикации времени включен 12 часовый 'AM' или 24 часовый 'PM'.
- Когда текущее время и время включения запрограммированы, нажмите мигающую кнопку **HOT WATER|Cancel** или **TEA|Cancel** в зависимости от того, какой цикл вы хотите включить в заданное время.
- На дисплее появится текущее время и время включения в добавление к символу ☺ Ободок кнопки **AUTO START** подсветится и будет подсвечен до достижения заданного времени включения **START TIME**, указывая на включенный режим автоматического включения 'Auto Start'.
- Убедитесь, что чайник подготовлен:
 - в стеклянный стакан налито достаточное количество воды, а корзинка заполнена чаем для заваривания или,
 - в стеклянный стакан налито достаточно воды для нагрева.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При недостаточном количестве воды база чайника может обесцветиться!

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВКЛЮЧЕНИЯ

Эта функция позволяет запрограммировать время, когда заварочный чайник автоматически включится и начнет цикл заваривания или нагрева воды.

- Нажать и удерживать нажатой кнопку **AUTO START** в течение 2 секунд.
- На дисплее покажется символ часов ☺ мигающее значение текущего времени **CURRENT TIME** и желаемого времени включения **START TIME**.
- Для задания текущего времени **CURRENT TIME** левую кнопку ▲ **ВВЕРХ** или ▼ **ВНИЗ** для увеличения или уменьшения времени шагами по 1 минуте. Проверьте, какой вид индикации времени включен 12 часовый 'AM' или 24 часовый 'PM'.

- По достижении заданного времени включения **START TIME** чайник автоматически начнет цикл заваривания чая или цикл нагрева воды. В это время подсветка кнопки **AUTO START** будет выключена до завершения цикла.

Повторный выбор функции 'Auto Start' с введенным ранее временем включения **START TIME**

- Нажать один раз кнопку **AUTO START**. Ободки кнопок **HOT WATER|Cancel** и **TEA|Cancel** начнут мигать.
- Нажать кнопку **HOT WATER|Cancel** или **TEA|Cancel** для выбора желаемого режима. Функция 'Auto Start' будет снова выбрана.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим автоматического включения 'Auto Start' можно выключить в любой момент, нажав кнопку **AUTO START**. С дисплея исчезнет символ ⌚ и ободок вокруг кнопки **AUTO START** погаснет.

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

После подключения заварочного чайника к сети его дисплей остается подсвеченным в течение 3 минут, после чего при отсутствии команд чайник входит в режим ожидания и дисплей гаснет. Для вывода чайника из режима ожидания достаточно нажать на базе любую кнопку, кроме **HOT WATER|Cancel** или **TEA|Cancel** и дисплей снова включится. Теперь, при нажатии кнопки **HOT WATER|Cancel** или **TEA|Cancel**, немедленно начнется исполнение соответствующего цикла.

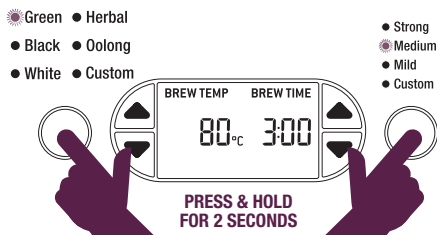
УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ КОРЗИНКИ ВНЕ ЦИКЛА ЗАВАРИВАНИЯ

После завершения цикла заваривания вы можете еще раз опустить корзинку в горячую жидкость для дополнительного настаивания, чтобы получить более крепкий чай. Для этого нажмите и удерживайте нажатой 2 секунды кнопку **BASKET**. Ободок вокруг кнопки начнет мигать, а корзинка автоматически опустится на дно стеклянного стакана.

Выдержав корзинку в погруженном положении требуемое время, снова нажмите и удерживайте нажатой 2 секунды кнопку **BASKET**. Ободок вокруг кнопки начнет мигать, а корзинка автоматически поднимется в верхнее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если стеклянный стакан снять с базы с корзинкой, находящейся в нижнем положении, то после возврата стеклянного стакана на базу корзинка автоматически поднимется в верхнее положение.



ВЫБОР ШКАЛЫ ТЕМПЕРАТУР (°C или °F)

Для индикации температуры воды в чайнике по умолчанию выбрана шкала в градусах Цельсия, однако вы можете переключиться на показания температуры в градусах Фаренгейта одновременно нажав и удерживая нажатыми 2 секунды кнопки **TEA TYPE** и **TEA STRENGTH**. На дисплее покажется соответствующий символ температурной шкалы °C или °F.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После перехода на шкалу Фаренгейта и активации одного цикла заваривания или нагрева воды выбранная шкала останется в памяти чайника до тех пор, пока вы не вернетесь к фиксированным установкам (см. стр. 73).

УХОД И МОЙКА ЗАВАРОЧНОГО ЧАЙНИКА STOLLAR

Убедитесь, что заварочный чайник выключен нажатием кнопки **TEA|Cancel** (при заваривании чая) или **HOT WATER|Cancel** (при нагревании воды) на базе чайника. Чайник выключен, когда ободок вокруг соответствующей кнопки не подсвечен. Выньте вилку питающего провода из розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Позвольте всем деталям чайника полностью остыть перед началом его разборки и мойки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В посудомоечной машине допускается мыть только крышку стакана, чайную корзинку, крышку корзинки и дозировочную ложечку.



НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ОСНОВАНИЕ СТЕКЛЯННОГО СТАКАНА, БАЗУ ЧАЙНИКА, ПИТАЮЩИЙ ПРОВОД ИЛИ ВИЛКУ ПРОВОДА В ВОДУ И НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВЛАГЕ ПОПАСТЬ НА ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ДЕТАЛИ.



Мойка крышки стакана с фильтром

1. Вымойте крышку стакана мягкой губкой в теплой мыльной воде и тщательно просушите. Встроенный фильтр легко очистить щеточкой или тканевой салфеткой под струей горячей воды.
2. Крышку также можно мыть в посудомоечной машине. Поставьте крышку вертикально встроенным фильтром вниз. Это обеспечит хорошее стекание воды.
3. Перед следующим применением хорошо высушите все поверхности.

Мойка стеклянного стакана

1. После каждого применения сливайте из стакана остатки воды или чая. Не оставляйте чай в стакане на следующий день.
2. Протрите стакан изнутри мягкой влажной губкой и сполосните теплой водой. Налет чая на стенках стакана улучшает вкус завариваемого чая, поэтому, если вы используете чайник только для заваривания чая, то не мойте его мыльной водой.



3. Протрите стеклянный стакан снаружи мягкой влажной губкой.



НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ВОДУ И НЕ МОЙТЕ СТЕКЛЯННЫЙ СТАКАН СНАРУЖИ ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не применяйте химические средства, стальную мочалку или абразивные моющие средства для очистки стакана изнутри или снаружи, чтобы не повредить его поверхности.

4. Для удаления налета танина - вяжущей химической составляющей чая - наполните стеклянный стакан водой до максимальной отметки (1500 ML WATER MAX) и:
 - а) Добавьте сок одного лимона и сам лимон и вскипятите. Оставьте отвар на ночь, а затем слейте. Заполните стакан чистой водой, вскипятите и слейте воду. Если нужно повторите процедуру или
 - б) Добавьте 6 чайных ложек белого уксуса и вскипятите. Оставьте раствор на ночь, а затем слейте. Заполните стакан чистой водой, вскипятите и слейте воду. Если нужно повторите процедуру.
5. Перед применением осушите стакан мягкой, не оставляющей ворса тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После длительного использования чайника, накопившаяся в стакане накипь может повлиять на рабочие характеристики чайника и сократить его срок службы. Известь и фосфаты являются основными источниками накипи, которая может повредить ваш чайник. Известковая накипь - вредный минерал - появляется в виде светлого или подобного ржавчине налета на внутренних стенках и внутренней части основания стеклянного стакана. Фосфатная накипь не видна, однако вызывает помутнение воды при нагревании. Чтобы накипь не повредила ваш чайник, регулярно производите обработку, удаляющую накипь. Используйте имеющиеся в продаже средства удаления накипи и следуйте инструкциям по применению на упаковке.

Мойка крышки корзинки, корзинки и дозирующей ложечки

1. Вымойте крышку корзинки, корзинку и ложечку губкой в теплой мыльной воде, сполосните и хорошо высушите. Для удаления пятен воспользуйтесь не абразивным моющим средством мягкого действия. Нанесите чистящее средство на губку, а не очищаемую поверхность.
2. Указанные детали также можно мыть в посудомоечной машине.
3. Перед использованием вымытые детали хорошо осушите.

Уход за базой чайника

1. Протрите базу мягкой влажной губкой.
2. Перед подключением вилки питающего провода в розетку дайте базе полностью высохнуть.

Хранение

1. Выключите чайник, вымойте и высушите его.
2. Убедитесь, что корзинка для чая, закрытая крышкой надежно прикреплена к магнитному стержню в стеклянном стакане.
3. Закройте стеклянный стакан крышкой.
4. Сверните питающий провод и поместите его в полость в нижней части базы.
5. Поставьте стеклянный стакан на базу. Не ставьте ничего на хранящийся чайник.

ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА	ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ
Чайник не включается	• Проверьте, надежно ли вилка питающего провода вставлена в розетку • Вставьте вилку в отдельную розетку • Вставьте вилку в другую розетку • Если необходимо верните автоматический выключатель цепи на распределительном щитке • Для дополнительной защиты чайник снабжен защитой от перегрева. В случае сильного перегрева чайник автоматически отключится для предотвращения дальнейшего повреждения. Обратитесь в Сервисный центр Stollar, если такие отключения повторяются.
Чайник не работает	• Убедитесь, что стеклянный стакан правильно установлен на базе.
Дисплей погас	При отсутствии каких-либо действий через 3 минуты чайник автоматически переходит в режим ожидания. В таком режиме подсветка дисплея выключена. Для вывода чайника из режима ожидания: • Снимите и поставьте стеклянный стакан на базу. • Нажмите любую кнопку, за исключением кнопок HOT WATER Cancel или TEA Cancel. Подсветка дисплея сразу включится.
Не удастся выбрать требуемую функцию	• Некоторые функции нельзя выбрать или изменить во время выполнения цикла нагрева воды или заваривания чая. В этом случае при попытке изменения или выбора функции текст на дисплее может измениться или прозвучит звуковое предупреждение. При этом никакие изменения в рабочем цикле не произойдут.
На дисплее появилось сообщение 'RESET'	• Мигающее сообщение 'RESET' появляется, в случае возникновения проблемы в блоке управления, которую можно удалить отключением напряжения. Выньте вилку из розетки, выждите 5 секунд и включите снова. • Обратитесь в сервисную службу Stollar, если сообщение 'RESET' продолжает появляться.
На дисплее появилось сообщение 'ERROR'	• Мигающее сообщение 'ERROR' появляется, когда проблема в блоке управления не устранима. В таком случае сразу обратитесь в сервисную службу Stollar.

ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА	ПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ
Я хочу вернуться к установкам чайника по умолчанию	• Даже после отключения от сети блок управления чайником сохраняет в памяти последние установки всех функций. • Для возврата всех изменяемых параметров чайника в исходное состояние (установки по умолчанию) достаточно одновременно нажать и 2 секунды удерживать нажатыми кнопки AUTO START и KEEP WARM.
Функции 'BASKET CYCLE' / кнопка BASKET не работают	• Цикл корзинки остается активным только в течение не более 10 минут продолжительности цикла заваривания. • Корзинку нельзя опустить в фазе нагрева воды.
После кипячения воды вокруг датчика температуры появляются пузырьки	• Это нормальное явление при работе заварочного чайника.
Заваренный чай слишком слабый или слишком крепкий	• Ощущение вкуса чая у каждого человека индивидуально и потребуются несколько проб, чтобы получить чай желаемой крепости. Для усиления вкуса увеличивайте дозу чайного листа или время заваривания (см. стр. 64 и 67). Чтобы получить менее крепкий чай уменьшите дозу чая в корзинке или сократите время заваривания (см. стр. 64 и 67).
В стеклянном стакане слышен дребезжащий звук	• Это нормальное явление. Шум издает магнит, расположенный в стержне стакана, когда корзинка не установлена.

ONNITELUMME

uuden Stollar -teenkeittimen hankinnan johdosta!

Tee on yleisimmin nautittu juoma maailmassa heti veden jälkeen. Riippumatta siitä pidätkö eniten runsaasta Darjeeling -teestä, herkästä ensimmäisestä sadosta kerätystä japanilaisesta vihreästä teestä tai jostakin sadoista erilaisista yrttiteelajeista, teen suoma lepohetki on tuttu tunne kaikille teenjuojille.

Teen keittäminen on taidetta ja tiedettä. Erilaisia teelajikkeita kasvatetaan ja tuotetaan erilaisissa ympäristöissä, ja erilaiset lajikkeet edellyttävät tiettyä vedenlämpötilaa ja haudutusaikaa, jotta teen ainutlaatuinen aromi ja maku pääsisivät kehittymään haudutuksen aikana. Keitettyä vettä ei yleensä pidetä hyvänä vaihtoehtona useimmille teelaaduille, sillä kiehuminen poistaa happea, mikä puolestaan tekee vedestä väljähtynyttä. Herkempien teelaatujen, kuten esimerkiksi vihreän teen ja oolongteen, optimaalisen laadun sekä maun esiintuominen edellyttää matalampaa lämpötilaa, mikä tuo teen maun paremmin esiin keitettyyn veteen verrattuna, mikä voi korventaa teelehtiä, tehdä teestä kitkerää ja polttelevaa. Myös teen liian pitkä haudutus voi johtaa samaan lopputulokseen, ja toisaalta liian lyhyt haudutus voi tehdä teestä laimeaa ja mautonta.

Stollar Automatic -teenkeitin on täysin ohjelmoitavissa kaikenlaisille teelajeille ja vedenlämpötiloille, joten enää ei tarvitse arvailla, vaan voit nauttia täydellisen kupillisen teetä milloin vain.



- 76 Stollar arvostaa turvallisuutta**
- 78 Perehdy Stollar -teenkeittimeen**
- 80 Tietoa teestä**
 - 80 Teelajit
 - 80 Teen säilytys
 - 80 Vinkkejä onnistuneeseen teenvalmistukseen
- 81 Ennen käyttöönottoa**
 - 81 Teenkeittimen käyttöönotto
- 82 Stollar -teenkeittimen käyttö**
 - 82 Teen valmistus
 - 82 Teelajin valinta
 - 82 Teen vahvuus
 - 83 Lämmitys -toiminto
 - 84 Korin siirto -toiminto
 - 84 Lämpötilan säätö
- 85 Muut ominaisuudet**
 - 85 Haudutuslämpötilan säätö
 - 85 Haudutusajan säätö
 - 86 Automaattinen käynnistys
 - 87 Virransäästötila
 - 87 Teelehtikorin siirtäminen muulloin kuin haudutuksen aikana
 - 87 Lämpötila-asteikon muuttaminen(°C ja °F)
- 88 Kunnossapito ja puhdistus**
 - 88 Lasikannun ja integroidun kattilakivisuodattimen puhdistus
 - 88 Lasikannun puhdistus
 - 89 Teelehtikorin kannen, teelehtikorin ja mittalusikan puhdistus
 - 89 Alustan puhdistus
 - 89 Säilytys
- 90 Vianetsintä**

Stollar korostaa turvallisuuden tärkeyttä. Asiakkaiden turvallisuuteen kiinnitetään erityistä huomiota jo suunnitteluvaiheessa. Lisäksi pyydämme noudattamaan erityistä varovaisuutta kaikkia sähkölaitteita käsiteltäessä sekä noudattamaan seuraavia varotoimenpiteitä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

PEREHDY KAIKKIIN OHJEISIIN

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Poista ja hävitä turvallisesti kaikki laitteeseen kiinnitetyt tarrat sekä pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöönottoa.
- Pienten lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi, laitteen pistotulpan suojus on irrotettava ja hävitettävä turvallisesti.
- Tämä laite on suunniteltu erityisesti ja ainoastaan juomaveden lämmittämiseen sekä keittämiseen ja teenvalmistukseen. Tätä laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää minkään muiden nesteiden tai elintarvikkeiden lämmitykseen tai keittämiseen.
- Älä aseta laitetta penkin tai pöydän reunalle käytön ajaksi. Varmista, että pinta on tasainen, puhdas ja että siinä ei ole vettä.
- Älä aseta laitetta kuumien kaasupoltinten päälle tai sähköosien läheisyyteen tai päälle tai paikkaan, jossa laite voi joutua kosketuksiin kuuman uunin kanssa.
- Aseta laite riittävän etäisyyden päähän seinistä, verhoista tai muista höyryyn herkästi reagoivista aineista. Laitteen molemmille puolille on jätettävä myös vähintään 8" (20 cm) verran tilaa.
- Varmista aina, että laite on asennettu oikein ennen laitteiden kytkemistä virtalähteeseen sekä ennen laitteen käyttöä. Tässä ohjekirjassa annettuja ohjeita on noudatettava.
- Lasikannua voidaan käyttää ainoastaan mukana toimitettavan viroitetun alustan kanssa - kannua ei saa asetta keittolevyille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä tapahtuvaan käyttöön.
- Älä kosketa kuumia pintoja. Nosta ja kannu lasikannua kahvasta.
- Kiinnitä kannun kansi tiiviisti kannuun ennen käyttöä.
- Älä aseta mitään kannun kannen päälle.
- Älä avaa kannun kantta käytön aikana, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava kuumaa nestettä sisältävää lasikannua siirrettäessä.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava vettä kannusta kaadettaessa, sillä kiehuvaa vettä ja höyryä aiheuttavat palovammoja. Älä kaada vettä liian nopeasti.
- Palovammojen välttämiseksi, älä koskaan täytä lasikannua siten, että ylärajamerkin (WATER MAX) ylittyy (vettä lämmitettäessä) tai siten, että teenkeittoa koskeva merkin TEA MAX) ylittyy.

- Älä käytä laitetta ilman vettä. Lisää kannuun aina sen verran vettä, että vedenpinta ulottuu vähintään MIN -alarajamerkin tasalle saakka. Mikäli laitetta käytetään ilman vettä, kuivakiehuunusuojaus kytkee virran pois päältä automaattisesti. Anna laitteen jäähtyä ennen veden lisäämistä.



SÄHKÖISKUJEN VÄLTÄMISEKSI, LASIKANNUA, VIROITETTUA ALUSTAA, VIRTALOHTOJA TAI PISTOTULPPAA EI SAA UPOTTAA VETEEN EIKÄ NÄITÄ OSIA SAA MYÖSKÄÄN ALTISTAA KOSTEUDELLE.



Puhdistusohjeet löytyvät tämän ohjekirjan sivulta 88.

- Älä poista lasikannua viroitetusta alustasta veden lämmittämisen aikana tai laitteen ollessa käynnissä. Varmista, että vesi on lämmitetty tai tee on haudutettu loppuun saakka ennen lasikannun poistamista alustalta.
- Muiden kuin Stollarin suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai henkilövahinkoihin.
- Laitteen pois päältä kytkemiseksi (OFF), painetaan alustan **TEA|Cancel** -painiketta (teetä keitetessä) tai **HOT WATER|Cancel** -painiketta (vettä lämmitettäessä). Laite on kytketty pois päältä silloin kun painiketta ympäröivä valo sammuu.
- Laite kytketään irti pistorasiasta sammuttamalla laite ja irrottamalla pistotulppa pistorasiasta vasta sen jälkeen.
- Mikäli laitetta ei käytetä tai mikäli laite jätetään ilman valvontaa, virtajohto on irrotettava pistorasiasta.
- Laite kytketään pois päältä, sen annetaan jäähtyä ja pistotulppa irrotetaan pistorasiasta ennen laitteen siirtämistä tai osien asentamista tai purkamista tai laitteen varastointia.
- Laitteen on annettava jäähtyä ennen uutta teen keittämistä.
- Tämän ohjekirjan sivulla 88 kunnossapidosta ja puhdistuksesta annettuja ohjeita on noudatettava huolellisesti.
- Voimakkaita hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita ei saa käyttää tämän laitteen puhdistamiseen.
- Laite on varustettu maadoitetulla virtajohtodolla ja pistotulpalla. Laite on maadoitettava asianmukaisesti.

seen maadoitettuun pistorasiaan kytkemällä. Näin vähennetään sähköiskun vaaraa mahdollisen oikosulun ollessa kyseessä.

- Mikäli pistorasia on maadoittamaton, kyseinen pistorasia on vaihdettava maadoitettuun pistorasiaan, ja tämä on käyttäjän omalla vastuulla.
- Maadoitustappia ei saa missään tapauksessa poistaa tai leikata irti virtajohdosta eikä sovitinta saa myöskään käyttää.
- Teenkeitintä ei saa käyttää tiskipöydällä tai kuivaustelineessä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai vajaakuntoisten käyttöön muutoin kuin vastuullisen aikuisen valvonnassa, joka varmistaa laitteen turvallisen käytön.
- Pieniä lapsia on valvottava, jotta he eivät pääsisi leikkimään laitteella.



ÄLÄ KOSKAAN UPOTA LASIKANNUA, VIRROITETTUA ALUSTAA, VIRTAJOHTOA TAI PISTOTULPPAA VETEEN TAI ALTISTA NIITÄ KOSTEUDELLE.



ÄLÄ PESE LASIKANNUA JUOKSEVALLA VEDELLÄ.



KAIKKI SÄHKÖLAITTEET

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Kela sähköjohto kokonaan auki ennen laitteen käyttöä.
- Älä anna johdon roikkua pöydän- tai tiskinreunan ylitse tai joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen tässä ohjekirjassa määritellyn käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta ulkona. Älä käytä laitetta liikkuvissa ajoneuvoissa tai veneissä.
- Erityistä huolellisuutta on noudatettava silloin kun laitetta käytetään lasten läsnä ollessa.

- Virtajohto, pistotulppa sekä laite on tarkistettava säännöllisesti vaurioiden varalta. Laitetta ei saa käyttää, mikäli se on millä tahansa tavalla vaurioitunut tai mikäli laitteen toiminnassa ilmenee mitään tahansa vikoja. Laitteen käyttö on keskeytettävä välittömästi ja otettava yhteyttä Stollarin asiakaspalveluun laitteen lopullista käytöstä poistamista, korjaamista tai säätöjen suorittamista varten.
- Kaikissa muissa kunnossapitoon liittyvissä asioissa puhdistusta lukuun ottamatta, on otettava yhteyttä Stollarin asiakaspalveluun.
- Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan, mikäli maadoitusohjeissa on jotain epäselvää tai mikäli et ole aivan varma siitä onko maadoitus suoritettu oikein.



ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA KALTEVALLA PINNALLA. ÄLÄ SIIRRÄ PÄÄLLE KYTKETTYÄ LAITETTA

STOLLAR ASSIST™ -PISTOTULPPA

Tämä Stollarin laite on varustettu ainutlaatuisella Assist™ -pistotulppalla, joka on varustettu kätevällä sormelle tarkoitettulla aukolla pistotulpan nopeaa ja turvallista pistorasiasta irrottamista varten. Turvallisuuksista Stollar -laitteiden kytkemistä suoraan omaan, muista laitteesta eristettyyn piiriin kytkettyyn pistorasiaan suositellaan. Mikäli sähköpiiri ylikuormittuu muiden laitteiden vuoksi, laitteen toiminnassa voi ilmetä virheitä. Laitteen käyttöä tehonjakolaatan tai jatkojohdon kanssa ei suositella.

LYHYT VIRTAJOHTO

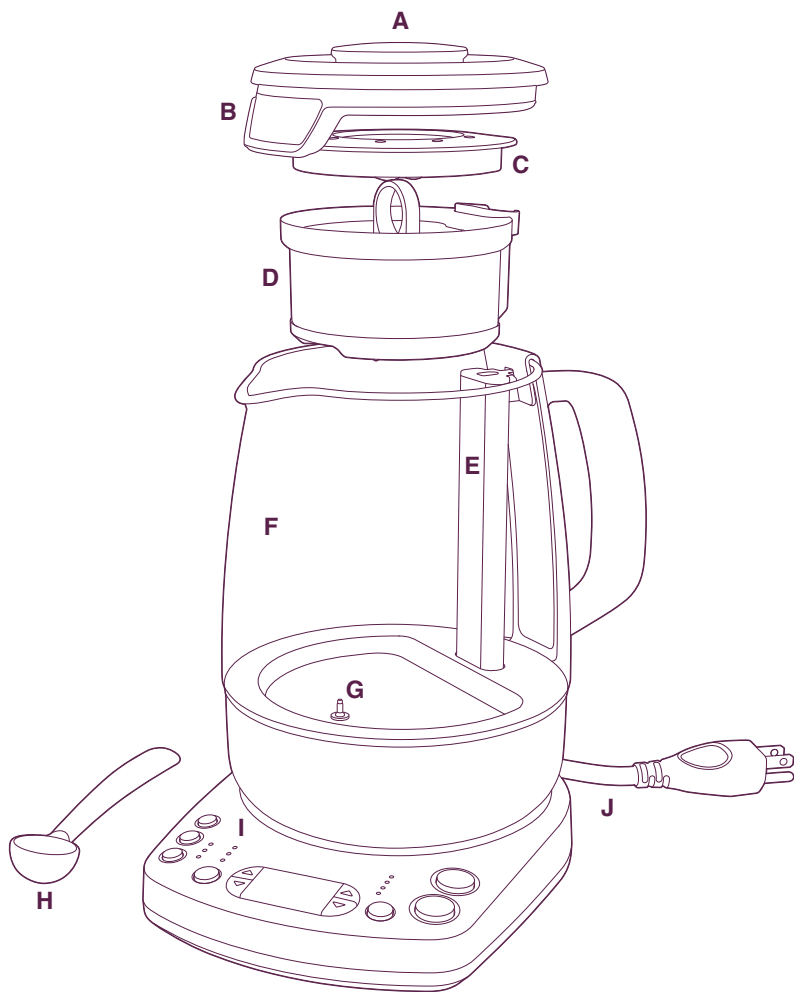
Tämä Stollar -laite on turvallisuuksista varustettu lyhyellä virtajohdolla henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi, joita voi aiheutua pidemmän johdon vetämisestä, siihen kompastumisesta tai johdon sotkeentumisesta. Aikuisten on aina valvottava lapsia laitteen läheisyydessä.

Pidempiä irrotettavia sähköjohtoja sekä jatkojohtoja on saatavissa, ja niitä voidaan käyttää, mikäli erityistä varovaisuutta noudatetaan. Jatkojohtoa käytettäessä, (1) johtopakkaukseen tai johtoon merkityn sähköluokituksen on vastattava laitteen luokitusta, (2) johto on asetettava siten, että se ei kierry pöytälevyn ympärille, jossa lapset voivat tarttua johtoon tai siten, että johtoon voi vahingossa kompastua ja (3) jatkojohdon on oltava maadoitettu.

TÄMÄ OHJEKIRJA ON SÄILYTETTÄVÄ

AINOSTAAN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN

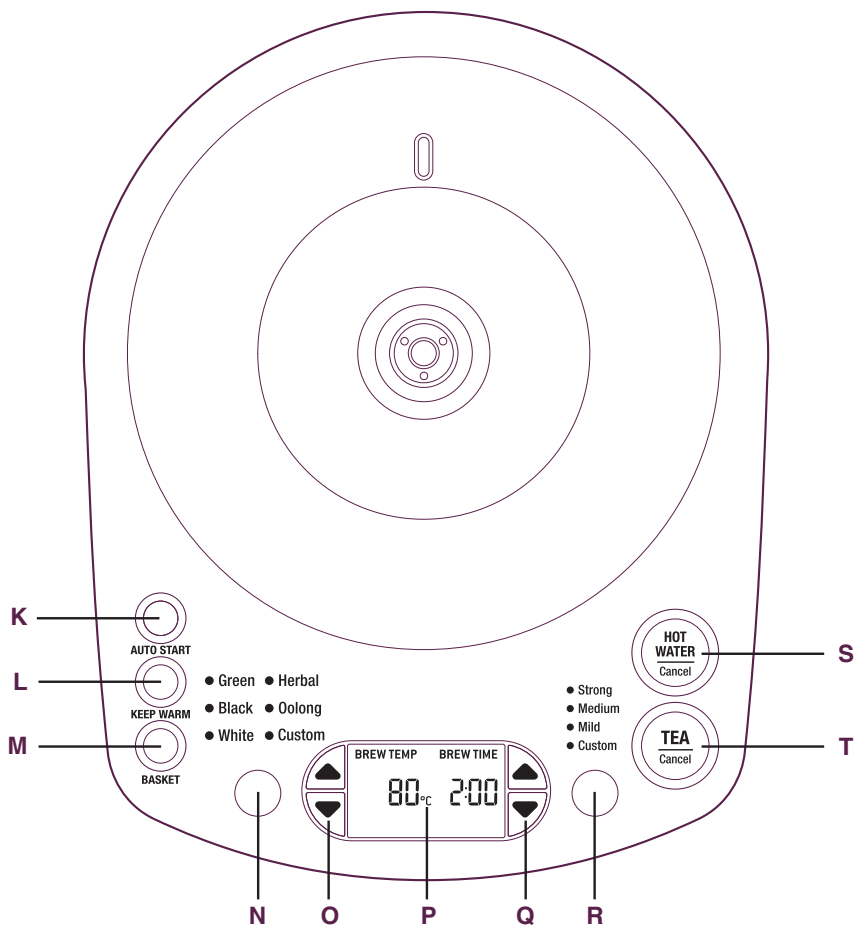
PEREHDY STOLLAR TEENKEITTIMEN TOIMINTOIHIN



- A** Kannun kansi
- B** Kattilakivisuodatin ruostumatonta terästä
- C** Teelehtikorin kansi
- D** Teelehtikori ruostumatonta terästä
- E** Kannun tappi – kiinnittää teekorin paikoilleen magneetin avulla

- F** Lasikannu – korkeintaan 1500 ml vettä ja korkeintaan 1200 ml teetä
- G** Upotettu lämpötilalmaisin
- H** Mittalusikka
- I** Virroitettu alusta
- J** Johtosäiliö – piilossa virroitettun alustan alla

- K** **AUTO START** - painike - teenkeitin käynnistyy ennalta määritellyyn aikaan
- L** **KEEP WARM** lämmityspainike - pitää haudutetun teen tai keitetyn veden lämpimänä jopa 60 minuutin ajan



- M BASKET** -painike - nostaa ja laskee teehtikorin automaattisesti. Näin vesi pääsee vapaasti liikkumaan teehtien seassa mahdollisimman tehokkaan haudutuksen varmistamiseksi
- N TEA TYPE** -painike mahdollistaa vihreälle, mustalle, valkoiselle, yrtti- ja oolongteelle sopivan haudutuslämpötilan edeltävän säädön.

- O Lämpötilansäädin** – korvaa ennalta säädetyt haudutuslämpötilat
- P Taustavalolla varustettu näyttö**
- Q Säädettävä ajansäätö** – korvaa ennalta säädetyt haudutusajat
- R TEA STRENGTH** -painike - vahvan, medium ja miedon teen ennalta säädetyt haudutusajat

- S HOT WATER|Cancel** - painike mahdollistaa lämpötilan säätämisen
- T TEA|Cancel** -painike Käynnistää teen haudutuksen

TEELAJIT

Teekasvista (camellia sinensis) saatavat teelajit jakautuvat neljään pääryhmään. Lopullisen teen tyyppi määräytyy poiminnan ja käsittelymenetelmien tuloksena.

1. Musta tee

Musta tee on yleisin teelaji. Mustaa teetä saadaan antamalla poimittujen teelehtien käydä parin tunnin ajan ennen lämmitystä tai kuivatus-ta. Hapettuminen tummentaa lehdet sekä lisää teen sisältämän kofeiinin määrää. Musta tee on välttämättä ja maultaan vahvin teelaji.

2. Valkoinen tee

Valkoinen tee on harvinaisin ja ylellisin teelaji. Valkoinen tee koostuu teekasvin vaaleista nupuista, joita höyrytetään ja jotka jätetään sitten kuivumaan luonnolliseen tahtiin. Valkoisessa teessä on vähän kofeiinia ja se on maultaan hiukan makeaa.

3. Vihreä tee

Vihreä tee muodostaa noin kymmenen prosenttia koko maailman teestä. Lehdet poimitaan, niitä pyöritetään ja ne kuivataan ennen kuin ne muuttuvat ruskeiksi. Vihreä tee on tuoksultaan omakeimainen ja maultaan hiukan pistävä.

4. Oolongtee

Oolongtee on puolittain käynyt, mikä tarkoittaa sitä, että teelehdet käsitellään välittömästi poimimisen jälkeen. Teelehtien annetaan hapettua vain lyhyen aikaa, jolloin vihreät lehdet muuttuvat punaisiksi/ruskeiksi. Oolongteen lehdet ovat kukkaisen hedelmäisiä, ja myös maku on herkän hedelmäinen. Tästä syystä oolongteetä ei suositella nautittavaksi sokerin, maidon tai sitruunan kanssa.

5. Yrttiteet tai yrttijuomat

Yrttiteet valmistetaan kukista, lehdistä, juurista tai siemenistä teelehtien sijaan. Kammomilla, piparminttu, fenkoli, ruusunmarja ja sitruunaruoho ovat yleisiä yrttiteejuomissa käytettyjä yrttejä. Yrttijuomat, jotka eivät sisällä teetä, eivät yleensä myöskään muutu kitkeriksi pitkään haudutuksen jälkeen. Yrttiteetä ja yrttijuomia voidaan usein hauduttaa kiehuvalle vedelle jopa kolme kertaa pidempään makua vaarantamatta.

6. Sekoitukset

Teevalmistajat laativat sekoituksia yhdistämällä erilaisia teelajeja toisiinsa erilaisiksi sekoituksiksi, ja samoja sekoituksia myydään vuodesta toiseen. Yleisiä mustasta teestä valmistettuja sekoituksia ovat English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast ja Russian Caravan.

VINKKI:

Haudutetut teelehdet sopivat erinomaisesti lannoitteeksi puutarhaan sekä parantamaan maaperää.

TEEN SÄILYTYS

- Teetä säilytetään tyhjiöpakkauksessa, ja tee voi säilyä jopa kaksi vuotta teen laadusta ja lajista riippuen. Pakkauksen avaamisen jälkeen, teetä on säilytettävä ilmatiiviissä säilytysastiassa, kuivassa paikassa sekä valolta suojattuna.
- Avaamisen jälkeen musta tee säilyy vihreätä ja oolongteetä pidempään, mutta kaikkia teelajeja on kuitenkin säilytettävä ihanteellisissa olosuhteissa.
- Tee on vanhentunut silloin kun se ei enää tuoksu, ja teelehdistä valmistettu tee on kitkerää tai vailla makua.

VINKKEJÄ TEEN VALMISTUKSEEN

- Vedenlaatu vaikuttaa makuun. Parhaan lopputuloksen saavuttamiseksi kannattaa käyttää suodatettua vettä.
- Hienojakoisempi tee ja teelehdet hautuvat nopeammin kokonasiin teelehtiin verrattuna. Tästä syystä hienojakoisesta teestä vapautuu myös tanniinia huomattavasti nopeammin, jolloin tee muuttuu maultaan kitkerämmäksi. Haudutusaika on valittava siten, että teen vahvuus vastaa toivottua.
- Noin yksi lusikallinen teelehtiä annostellaan yhtä kupillista (250 ml) vettä kohden. Käytä keittimien mukana toimitettavaa mittalusikkaa.

Veden ja teelehtien annostelu

Lasikannun merkintä	Kuppia/ml	Lusikallista
500 ml	Noin 2 kupillista/500 ml	2 lusikallista
750 ml	Noin 3 kupillista/750 ml	3 lusikallista
1000 ml	Noin 4 kupillista/1000 ml	4 lusikallista
1200 ml	Noin 5 kupillista/1200 ml	5 lusikallista

TEENKEITTIMEN VALMISTELU

Ennen teenkeittimen käyttöönottoa, keittimessä kannattaa keittää vettä kertaalleen kaiken mahdollisen valmistuksen yhteydessä muodostuneen pölyn ja suoja-aineiden jäännösten poistamiseksi keittimestä.

1. Irrota ja hävitä asianmukaisesti kaikki mahdolliset pakkausmateriaalit, mainostarrat sekä teipit teenkeittimestä.
2. Irrota ensin kannun kansi ja irrota sitten teeletikori lasikannun sisällä olevasta magneettitapista. Pese kannun kansi, teeletikori ja mittalusikka lämpimällä saippuavedellä, huuhtelee sekä kuivaa huolellisesti.

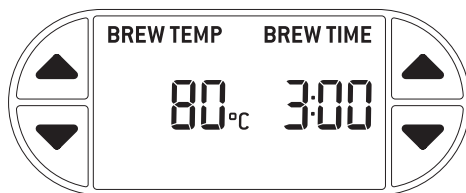
ÄLÄ KOSKAAN UPOTA LASIKANNUN ALUSTAA, VIRTAJOHTOA TAI PISTOTULPPAA VETEEN TAI ALTISTA NÄITÄ OSIA KOSTEUELLE.

3. Aseta virroitettu alusta tasaiselle, kuivalle pinnalle.
4. Täytä lasikannu vedellä korkeintaan ylämerkintään saakka (1500 ml WATER MAX) ennen teeletikoriin paikoilleen asettamista, ja aseta kannu alustaan. Aseta kannun kansi hyvin paikoilleen.

ÄLÄ KOSKAAN TÄYTÄ LASIKANNUA JÄISELLÄ VEDELLÄ. ANNA TEENKEITTIMIEN JÄÄHTYÄ ENNEN LASIKANNUN TÄYTTÄMISTÄ UUELLEEN.

MIKÄLI KANNUN YLÄMERKINTÄ (MAX) YLITETÄÄN, YLITSEVUOTAVA KUUMA TAI KIEHUVA VESI VOI AIHEUTTAA VAKAVIA PALOVAMMOJA TAI LOUKKAANTUMISIA. MIKÄLI VEDENPINTA EI ULOTU LASKIKANNUN ALAMERKINTÄÄN (MIN), TEENKEITIN VOI KYTKEYTYÄ POIS PÄÄLTÄ ENNEN KUIN VESI KIEHUU TAI ENNEN SÄÄDETYN LÄMPÖTILAN SAAVUTTAMISTA

5. Kelaat virtajohto kokonaan auki, ja kytke pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.



6. Näyttö syttyy ja näytölle kuvataan vakiohaudutuslämpötila sekä vastaava aika.
7. Vasemmanpuoleista nuolinäppäintä painetaan (▲ ARROW UP) kunnes näytöllä näkyy 100°C. Vastaava merkkivalo syttyy automaattisesti.



AUTO START



KEEP WARM

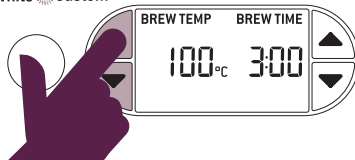


BASKET

• Green • Herbal

• Black • Oolong

• White • Custom



8. Keitin käynnistetään painamalla **HOT WATER|Cancel** -painiketta. Painikkeen valo syttyy, ja näytölle kuvataan "ON", mikä viittaa siihen että reaaliaikainen vedenlämmitys on alkanut ja kuvataan 5°C välein näytölle.
9. Vedenlämpötilan saavuttaessa 100°C, teenkeitin hälyttää kolme kertaa ja **HOT WATER|Cancel** -painikkeen valo sammuu.
10. Heitä vesi pois – teenkeitin on nyt valmiina käyttöön.

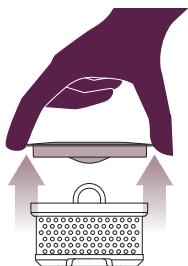
TEENKEITIN

1. Irrota lasikannu alustasta ja irrota myös kannun kansi. Lisää kannuun teenkeittoon tarvittava määrä vettä. Älä ylitä ylämerkintää (1200 ml TEA MAX).

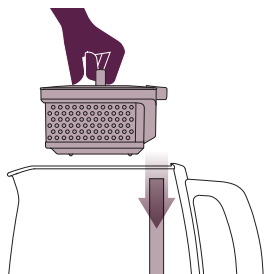


MIKÄLI VESIMÄÄRÄ YLITTÄÄ YLÄMERKINNÄN, YLITSEVUOTAVA KUUMA TAI KIEHUVA VESI VOI AIHEUTTAA VAKAVIA PALOVAMMOJA TAI LOUKKAANTUMISIA. MIKÄLI VEDENPINTA EI ULOTU ALAMERKINTÄÄN (MIN), TEENKEITIN KYTKEYTYY POIS PÄÄLTÄ ENNEN KUIN VESI KIEHUU TAI VALITTU LÄMPÖTILA ON SAAVUTETTU.

2. Aseta teelehtikori tasaiselle, kuivalle pinnalle. Irrota teelehtikori kansi nostamalla reunoista.



3. Mittaa teelehdet koriin keittimien mukana tulevalla mittalusikalla. Yksi mittalusikallinen teelehtiä jokaista kupillista kohden (250 ml), mutta teepakkauksessa annetut ohjeet tai makutottumukset kannattaa kuitenkin huomioida (lisätietoja kohdassa Veden ja teelehkien annostelu sivulla 80).
4. Aseta teelehtikori kansi takaisin paikoilleen. Varmista, että kansi on varmasti paikoillaan painamalla kantta keskeltä.
5. Liu'uta kori takaisin paikoilleen lasikannussa olevaan magneettitappiin. Kori kiinnittyy paikoilleen tapin päähän. Aseta kannun kansi paikoilleen.



Teen valinta

Lämpötila valitaan käytettävän teelajin mukaisesti.

Teenkeitimessä on viisi ennalta säädettyä teelajikesäätöä vihreän, mustan ja valkoisen teen sekä yrttiteen ja oolongteen hauduttamista varten. Lisäksi keittimen lämpötilaa voidaan säätää vastaamaan myös muita teelaatuja ja henkilökohtaisia makutottumuksia (lisätietoja kohdassa Haudutuslämpötilan säätö sivulla 85).

6. Teelajike valitaan seuraavasti:

- a) Paina **TEA TYPE** -painiketta ja paina kunnes sopiva teelaji (vihreä, musta, valkoinen, yrttitee tai oolongtee) valaistetaan.
- b) Näytölle kuvataan ennalta säädetty, valitun teelajin haudutuslämpötila. Tämä lämpötila kuvataan näytön vasemmalla puolella.

Teen vahvuus

Haluttu teen vahvuus määrittelee tarvittavan haudutusajan. Vaadittu haudutusaika riippuu teelajista sekä henkilökohtaisista makutottumuksista.

Teenkeitimessä on kolme ennalta säädettyä vahvuutta vahvan, medium ja miedon teen hauduttamista varten. Teen haudutusaika voidaan myös määritellä itse oman maun mukaan (lisätietoja kohdassa Haudutusajan säätö sivulla 85).

7. Ennalta säädetyn teen haudutusajan valitseminen:

- a) Paina **TEA STRENGTH** -painiketta ja paina painiketta sopivan vahvuuden valitsemiseksi (strong, medium tai mild), jolloin vastaava valinta valaistetaan.
- b) LCD -näytöllä kuvataan ennalta säädetty haudutusaika, jota tarvitaan valitun vahvuuden saavuttamiseksi valittua teelajia käytettäessä. Tämä kuvataan näytön oikealla puolella.

8. Käynnistä teen haudutus **TEA/Cancel** -painiketta painamalla. Painikkeen valo syttyy ja näytöllä näkyy "ON" sekä todellinen veden lämmityksen edistyminen 5°C välein. Vedenlämpötilan noustessa 50°C asteeseen, näytölle kuvataan lämpötila „ON” viestin sijasta.

TEELAJI	VIHREÄ TEE	VALKOINEN TEE	OOLONGTEE	YRTTITEE	MUSTA TEE
HAUDUTUS-LÄMPÖTILA	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
HAUDUTUS-AIKA	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

LISÄTIETOJA:

Haudutusaikaa voidaan säätää laitteen ollessa käynnissä, mutta haudutuslämpötilaa ei voi muuttaa ennen kyseisen käyttöjakson päättymistä. Haudutusaikaa voidaan lisätä oikeanpuoleisella nuolinäppäimellä (▲ ARROW UP) ja vähentää oikeanpuoleisella nuolinäppäimellä (▼ ARROW DOWN). Haudutusaikaa voidaan muuttaa 30 sekunnin välein ja pisin haudutusaika on 10 minuuttia. Haudutuslämpötilaa voidaan muuttaa peruuttamalla valittu käyttöjakso painamalla TEA/Cancel -painiketta. Tämän jälkeen valitaan uusi haudutuslämpötila (lisätietoja sivulla 81 ja 84).

Alkp. haudutuslämpötila	Lämmityslämpötila (keskimäär.)
70°C - 80°C	70°C
85°C	75°C
90°C - 100°C	80°C

LISÄTIETOJA:

Haudutetun teen maku syvenee lämmityksen aikana. Mikäli haluat pitää teen lämpimänä pitkään, tämä kannattaa huomioida teen vahvuutta/haudutusaikaa valittaessa lyhentämällä ko. aikoja (lisätietoja sivuilla 82 ja 85).

- Valitun lämpötilan saavuttamisen jälkeen, teelehtikori laskeutuu automaattisesti lämmitettyyn veteen.
- Teelehtikoriin laskeuduttua lasikannun pohjaan, näytöllä kuvataan haudutusaika, jonka kulumista kuvataan sekunti sekunnilta näytön oikealla puolella.
- Teen haudutuksen päättyessä, kori nousee automaattisesti lasikannun yläosaan liiallisen hauduttamisen välttämiseksi. Kolme kertaa soiva äänihälytys kertoo teen olevan valmista.



TEELEHTIKORI ON HYVIN KUUMA EIKÄ SIIHEN SAA KOSKEA TEEN VALMISTUTTUA. ODOTA, ETTÄ TEELEHTIKORIN KAHVA EHTII ENSIN JÄÄHTYÄ

Lämmitystoiminnon päälle kytkentä

Tämän toiminnon avulla haudutettu tee tai keitetty vesi voidaan pitää lämpimänä jopa 60 minuutin ajan. Lämpötila on 70–80°C alkuperäisestä valitusta haudutuslämpötilasta riippuen. Mitä matalampi haudutuslämpötila on, sitä matalampi myös lämmityslämpötila on oltava.

Lämmityksen päälle kytkentä:

- Paina **KEEP WARM** -painiketta joko ennen teen tai veden keittämistä, keittämisen aikana tai sen jälkeen. Painikkeen valo syttyy lämmitystoiminnon valitsemisen jälkeen.

LISÄTIETOJA:

Lämmitystoiminnon voi kytkeä päälle korkeintaan 60 minuutin ajaksi teen haudutuksen tai veden keittämisen jälkeen.

- Teen hauduttamisen tai veden keittämisen jälkeen, näytölle kuvataan automaattisesti kyseisen toiminnon päättymisestä kuluvaa aikaa (Time Since Brew) mittaava laskuri. **KEEP WARM** -painike on valaistu, mikä kertoo lämmityksen jatkuvan 60 minuutin ajan, mikäli lasikannua ei poisteta alustasta.
- Lasikannu voidaan poistaa alustasta lämmityksen aikana, mutta lämmitystoiminto kytketty tällöin pois päältä automaattisesti. Lämmitystoiminto voidaan kytkeä uudelleen päälle **KEEP WARM** -painiketta painamalla. Lämmitystoiminto on päällä 60 minuutin ajan.

LISÄTIETOJA:

Lämmitystoiminto ei kytkeydy päälle eikä toimi, mikäli veden lämpötila on alle 50 °C.

STOLLAR -TEENKEITTIMEN KÄYTTÖ

Korin siirto

Tämän toiminnon avulla teelehtikoria nostetaan ja lasketaan keskeytyksettä teen hauduttamisen aikana. Näin teelehdet pääsevät liikkumaan korissa, ja lämmitetty vesi pääsee kiertämään lehtien keskellä maksimaalisen haudutuksen varmistamiseksi.

LISÄTIETOJA:

Korin siirtotoiminto voi tehostaa teen haudutusnopeutta tuntuvasti ja vaikuttaa siten teen vahvuuteen. Teen vahvuutta/haudutusaikaa kannattaa tästä syystä mahdollisesti muuttaa (lisätietoja sivuilla 82 ja 85) korin siirtotoimintoa käytettäessä.

LISÄTIETOJA:

Tämän toiminnon käyttöä suositellaan ainoastaan silloin, kun teetä valmistetaan 1000 – 1200 ml (noin 4-5 kupillista).

1. **Korin siirtotoiminnon käynnistämiseksi, BASKET** -painiketta painetaan kertaalleen. Kyseinen painike valaistaan, ja LCD -näytöllä näkyy teksti BASKET CYCLE.
2. Valaistu **BASKET** -painike vilkkuu haudutuksen aikana teelehtikorin laskeutuessa hitaasti lämmitettyyn veteen.
3. Korin siirtotoiminto voidaan perua milloin tahansa teen haudutuksen aikana painamalla **BASKET** -painiketta kerran. Painikkeen valo sammuu eikä näytöllä kuvata enää BASKET CYCLE -tekstiä. Kori laskeutuu lasikannun pohjaan ja pysyy siellä koko jäljelle jääneen haudutusajan ajan.

VEDEN KEITTÄMINEN JA LÄMMITTÄMINEN

Teenkeitintä voidaan käyttää myös veden keittämiseen tai lämmittämiseen säädettävän lämpötilan mukaisesti.

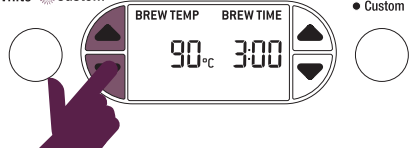
LISÄTIETOJA:

Mikäli lasikannua on käytetään teen valmistamiseen, lasikannu kannattaa pestä huolellisesti, ja teekori on myös irrotettava ennen veden keittämistä tai lämmittämistä.

1. Lisää vesikannuun sopiva määrä vettä. Älä kuitenkaan ylitä ylämerkkintään (1500 ml WATER MAX).

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom

- Strong
- Medium
- Mild
- Custom



- 2) a. **Veden keittäminen (100 °C):**
Paina vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) lämpötila-asetuksen säätämiseksi 100 °C asteeseen. CUSTOM -merkkivalo syttyy automaattisesti.
- a) **Veden lämmittäminen valittuun lämpötilaan:**
Paina vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) lämpötilan nostamiseksi tai toista vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▼ ARROW DOWN) lämpötilan madaltamiseksi. Lämpötilaa voidaan säätää 5 °C välein aina 70 °C asteesta 100 °C saakka (tai Fahrenheit -asteikolla 5 °F välein 160 °F asteesta 212 °F saakka). CUSTOM -merkkivalo syttyy automaattisesti.

LISÄTIETOJA:

Halutun lämpötilan valitsemisen jälkeen sekä teen tai veden keittämisen käynnistyttyä, valittu lämpötila tallennetaan keittimen muistiin, jossa se säilyy siihen saakka kunnes sitä muutetaan. Lisätietoja vakioasetusten palauttamisesta löytyy sivulta 91.

3. Paina **HOT WATER|Cancel** -painiketta toiminnon käynnistämiseksi. Painikkeen valo syttyy ja näytölle kuvataan ON -viesti sekä lämmityksen edistyminen 5 °C välein.
4. Haudutuslämpötilaa ei voi muuttaa lämmityksen käynnistyttyä. Haudutuslämpötilaa muutetaan painamalla **HOT WATER|Cancel** -painiketta lämmityksen pois päältä kytkemiseksi, jonka jälkeen voidaan valita uusi haudutuslämpötila (lisätietoja sivuilla 82 ja 86).
5. Valitun lämpötilan saavuttamisen jälkeen, kolme kertaa kuuluva äänimerkki kertoo teen olevan valmista. Näytölle kuvataan automaattisesti haudutuksen päättymisestä kulunut aika (Time Since Brew). Tämä toiminto on päällä korkeintaan 60 minuutin ajan, ja sen aikana voidaan seurata veden lämmityksen päättymisestä kulunutta aikaa. Kyseinen toiminto ei kuitenkaan kytke lämmitystoimintoa päälle.

6. Teenkeitin on varustettu lämmitystoiminnolla, joka mahdollistaa haudutetun teen tai lämmitetyn veden lämpimänä pitämisen 60 minuutin ajan. Kyseinen toiminto voidaan kytkeä päälle ennen vedenlämmityksen käynnistämistä tai sen jälkeen (lisätietoja kohdassa Lämmitystoiminto sivulla 83).

LISÄTIETOJA:

Lämmitystoiminto ylläpitää lämpötilan tarvittaessa vain 60 minuutin ajan teen tai veden keittämisen päätyttyä.

HAUDUTUSLÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

Viiden ennalta säädetyn lämpötilan lisäksi (katso kohtaa Teelajin valinta sivulla 82), teenkeittimen haudutuslämpötilaa voidaan säätää myös muita teelajeja varten tai henkilökohtaisten makutottumusten mukaisesti.

Haudutuslämpötilan valinta:

1. Paina vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) lämpötilan lisäämiseksi ja toista vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▼ ARROW DOWN) lämpötilan madaltamiseksi. Haudutuslämpötilaa voidaan säätää 5 °C välein välillä 70- 100 °C (tai Fahrenheit -asteikolla 5 °F välein 160 °F asteesta korkeintaan 212 °F asteeseen).
2. Valittu lämpötila kuvataan näytön vasemmalla puolella.

LISÄTIETOJA:

Vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) tai toista nuolinäppäintä (▼ ARROW DOWN) painettaessa teelajikkeiden Green, Black, White, Herbal tai Oolong ollessa valaistuna, kyseisen teelajin valinta poistuu ja omat asetukset mahdollista Custom valaistaan näytöllä.

LISÄTIETOJA:

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai tieteelliseen käyttöön. Lämpötila voi vaihdella ± 3 °C verran, mikä ei kuitenkaan vaikuta teelajien optimaaliseen haudutuslämpötilaan.

HAUDUTUSAJAN SÄÄTÖ

Kolmen valmiiksi säädetyn haudutusajan lisäksi (lisätietoja kohdasta Teen vahvuus sivulla 82), teenkeitin on varustettu myös säädettävällä haudutusajalla omia makumieltymyksiä vastaavan teen valmistusta varten.

Haudutusajan valinta:

Varmista, että haudutuslämpötila (teelaji) on valittu (lisätietoja sivulla 82 ja 86).

Haudutusaika alle 10 minuuttia

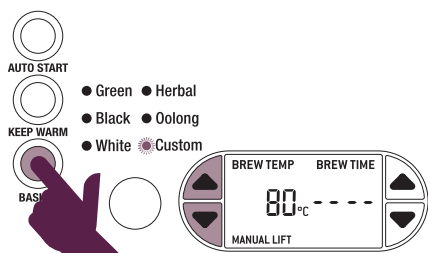
1. Paina oikeanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) lämpötilan lisäämiseksi ja toista oikeanpuoleista nuolinäppäintä (▼ ARROW DOWN) ajan vähentämiseksi. Haudutusaikaa voidaan säätää 30 sekunnin välein korkeintaan 10 minuutin mittaiseksi.
2. Teenkeittimien käynnistämisen sekä asianmukaisen vedenlämpötilan saavuttamisen jälkeen, teelehtikori lasketaan automaattisesti veteen ja haudutusaikalaskuri laskee valitun haudutusajan.
3. Haudutuksen jälkeen kori nousee automaattisesti, ja näytölle kuvataan haudutuksesta kulunut aika (time since brew). Tämä toiminto on päällä korkeintaan 60 minuutin ajan ja mahdollistaa haudutetun teen tuoreuden. Kyseinen toiminto ei kuitenkaan kytke lämmitystä päälle.

Yli 10 minuutin mittaisten haudutusaikojen säätö käsin

Tässä toiminnossa kori laskeutuu automaattisesti ja haudutus alkaa säädetyn vedenlämpötilan saavuttamisen jälkeen. Kori ei kuitenkaan nouse automaattisesti, vaan se on nostettava käsin valitun haudutusajan päätyttyä.

1. Paina oikeanpuoleista nuolinäppäintä (▲ ARROW UP) ajan lisäämiseksi aina 10 minuuttiin saakka.
2. Jatka oikeanpuoleisen nuolinäppäimen (▲ ARROW UP) painamista kunnes näytölle oikeaan reunaan kuvataan MANUAL LIFT -teksti ja merkit '- - : - -'.
3. Kori laskeutuu automaattisesti teenkeittimen päälle kytkemisen sekä säädetyn vedenlämpötilan saavuttamisen jälkeen.
4. Teelehtikorin käsin nostamista edellyttävässä toimintatilassa, näytölle kuvataan automaattisesti haudutusaikaan viittaava Brew time -toiminto. Tämä toiminto on käynnissä korkeintaan 60 minuutin ajan, ja sen avulla voidaan seurata haudutusaikaa.

MUUT OMINAISUUDET



- Halutun haudutusajan päättymisen jälkeen, **BASKET** -painiketta painetaan kahden sekunnin ajan, jolloin teelehtikori nousee ylös.
- Haudutuksen jälkeen LCD -näytölle kuvataan haudutuksen päättymisestä kuluva aika (Time Since Brew), joka on päällä korkeintaan 60 minuutin ajan.

LISÄTIETOJA:

Sopivan haudutusajan valitsemisen sekä teenkeiton tai vedenlämmityksen käynnistymisen jälkeen, kyseinen valittu aika tallennetaan teenkeitin muistiin, jossa se säilyy siihen saakka kunnes sitä muutetaan. Tietoa vakioasetuksiin palaamisesta löytyy sivulta 91.

AUTOMAATTINEN KÄYNNISTYS

Tämä toiminto mahdollistaa teenkeitin automaattisen käynnistymisen tiettyyn aikaan joko teen hauduttamista tai veden keittämistä varten.

- Paina **AUTO START** -painiketta kahden sekunnin ajan. Painikkeen valo syttyy ja teehälytys kuuluu.
- Näytöllä näkyy **AUTO START** -kuvake, ja vallitsevaan aikaan viittaava **CURRENT TIME** sekä käynnistysaikaan viittaava **START TIME** vilkkuvat näytöllä.
- CURRENT TIME** -kellonaika säädetään painamalla vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▲ **ARROW UP**) ajan lisäämistä varten tai toista vasemmanpuoleista nuolinäppäintä (▼ **ARROW DOWN**) ajan vähentämiseksi yhden minuutin verran kerrallaan. Muista valita myös joko aamuun viittaava **AM** tai iltaan viittaava **PM**.

LISÄTIETOJA:

Painikkeiden ▲ ARROW UP tai ▼ ARROW DOWN alas painettuna **pitäminen nopeuttaa oikean ajan hakemista.**

- Käynnistysaika (**START TIME**) säädetään painamalla ▲ **ARROW UP** -painiketta ajan lisäämiseksi tai painamalla oikeanpuoleista ▼ **ARROW DOWN** -painiketta ajan vähentämiseksi minuutti kerrallaan. Muista valita myös joko aamuun viittaava **AM** tai iltaan viittaava **PM** -asetus.
- Kellonajan ja käynnistysajan ohjelmoimisen jälkeen painetaan joko vilkkuvaa **HOT WATER|Cancel** painiketta tai **TEA|Cancel** -painiketta joko vedenkeiton tai teen haudutuksen käynnistämiseksi valittuna aikana.
- Näytölle kuvataan kellonaika ja käynnistysaika, ja lisäksi myös **AUTO START** -kuvake. **AUTO START** -painikkeen valo syttyy ja jää päälle siihen saakka, kunnes käynnistysaika (**START TIME**) alkaa eli kertoo automaattisen käynnistytksen alkaneen.
- Varmista, että teenkeitin on valmiina käyttöön:
 - Lasikannussa on riittävästi vettä ja että teelehtikorissa on oikea määrä teetä haudutusta varten, tai;
 - Lasikannussa on riittävästi vettä vedenkeittämistä varten.

LISÄTIETOJA:

Mikäli vettä on liian vähän, teenkeitin alusta voi värjäntyä!

- Säädetyt käynnistysajan saavuttua, teenkeitin aloittaa teen haudutuksen tai veden keittämisen automaattisesti. Valitun toiminnon käynnistyttyä, **AUTO START** -painikkeen valo sammuu eikä syty enää uudelleen käynnissä olevan toiminnon aikana.

Automaattisen käynnistytksen valitseminen uudelleen edeltävällä KÄYNNISTYSAJALLA

- Paina **AUTO START** -painiketta kerran. **HOT WATER|CANCEL** ja **TEA|CANCEL** -painikkeet vilkkuvat.
- Paina **HOT WATER|Cancel** -painiketta tai **TEA|Cancel** -painiketta sopivan toiminnon valitsemista varten. **AUTO START** -käynnistystoiminto on nyt asetettu uudelleen.

LISÄTIETOJA:

AUTO START -toiminto voidaan peruuttaa milloin tahansa painamalla **AUTO START** -painiketta. Näytöllä ei enää kuvata **AUTO START** -kuvaketta ja **AUTO START** -painikkeen valo ei enää pala.

VIRRANSÄÄSTÖTILA

Teenkeittimen ollessa kytkettynä virtalähteeseen, näyttö on päällä kolmen minuutin ajan ennen virransäästötilaan siirtymistä. Näyttö on sammuksissa laitteen ollessa virransäästötilassa.

Teenkeitin kytketään uudelleen päälle mitä tahansa painiketta painamalla alustan **HOT WATER/CANCEL** ja **TEA/CANCEL** -painikkeita lukuun ottamatta. Näyttö käynnistyy uudelleen. **HOT WATER/CANCEL** ja **TEA/CANCEL** -painikkeen painaminen käynnistää puolestaan kyseisen toiminnon välittömästi.

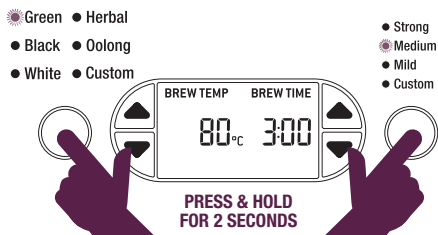
TEELEHTIKORIN SIIRTÄMINEN MUULLON KUIN HAUDUTUKSEN AIKANA

Teelehtikori voidaan laskea uudelleen alas haudutuksen päättymisen jälkeen maultaan voimakkaamman teen keittämistä varten. Tämä tehdään painamalla **BASKET** -painiketta kahden sekunnin ajan, jolloin painikkeen valo vilkkuu ja kori laskeutuu automaattisesti kannun pohjalle.

Teen ollessa vahvuudeltaan sopivaa, **BASKET** -painiketta painetaan kahden sekunnin ajan. Painikkeen valo vilkkuu ja kori nousee automaattisesti ylös.

LISÄTIETOJA:

Mikäli lasikannu otetaan pois alustasta teelehtikorin ollessa alhaalla, kori palaa automaattisesti ylös sen jälkeen kun lasikannu on asetettu takaisin alustaan.



LISÄTIETOJA LÄMPÖTILA-ASTEIKON VAIHTAMISESTA (°C ja °F)

Teenkeittimen lämpötilalukemat kuvataan celsiusuina, mutta asteikko voidaan vaihtaa Fahrenheit -asteikoksi.

Paina **TEA TYPE** ja **TEA STRENGTH** -painikkeita samanaikaisesti kahden sekunnin ajan. Vastaava °C tai °F -kuvake ilmestyy näytölle.

LISÄTIETOJA:

Vakioasetuksena olevan celsiusasteikon fahrenheitiksi vaihtamisen jälkeen sekä yhden teen haudutuskerran tai vedenkeittokerran käynnistämisen jälkeen, fahrenheitlukema tallentuu laitteen muistiin ja muuttuu vakioasetukseksi. Alkuperäisten vakioasetusten palauttamisesta kerrotaan sivulla 91.

STOLLAR TEENKEITTIMEN KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

Varmista, että teenkeitin on kytketty pois päältä painamalla alustan **TEA|Cancel** -painiketta (teetä keitetessä) tai **HOT WATER/CANCEL** -painiketta (vettä lämmitettäessä). Teenkeitin on kytketty pois päältä silloin, kun painikkeen valo sammuu. Irrota pistotulppa pistorasiasta.

LISÄTIETOJA:

Kaikkien teenkeittimen osien on annettava jäähtyä perusteellisesti ennen purkamista ja puhdistusta.

LISÄTIETOJA:

Ainostaan kannun kansi, teelehtikori, teelehtikoriin kansi ja mittalusikka voidaan pestä astianpesukoneessa.



ÄLÄ KOSKAAN UPOTA LASIKANNUN ALUSTAA, VIRTASÄÄTINTÄ TAI PISTOTULPPAA VETEEN TAI ALTISTA NIITÄ KOSTEUDELLE.



Lasikannun ja integroidun kattilakivisuodattimen puhdistus

1. Pese lasikannun kansi lämpimällä saippuavedellä sekä pehmeällä sienellä, huuhtelee sekä kuivaa huolellisesti. Integroitu kattilakivisuodatin voidaan pestä huuhtelemalla suodatin kuumalla juoksevalle vedelle ja harjaamalla suodatinta harjalla tai pesusienellä.
2. Vaihtoehtoisesti kannun kansi voidaan pestä myös astianpesukoneessa. Aseta kannun kansi pystysuoraan siten, että suodatin osoittaa ylöspäin. Näin vesi pääsee virtaamaan esteettä pois suodattimesta.
3. Anna pintojen kuivua perusteellisesti ennen käyttöä.

Lasikannun puhdistus

1. Tyhjennä lasikannu jokaisen käyttökerran jälkeen. Älä jätä teetä kannuun yön yli.
2. Pyyhi lasikannu puhtaaksi sisäpuolelta pehmeällä kostealla sienellä tai huuhtelee kannu lämpimällä vedellä. Kannuun jäänyt tee tehostaa haudutetun teen makua, joten älä pese kannua saippuavedellä, mikäli keitintä käytetään ainoastaan teen keittämiseen.



3. Pyyhi kannun ulkopinta pehmeällä, kostealla kankaalla.



ÄLÄ KOSKAAN UPOTA LASIKANNUN TAI PESE LASIKANNUN ULKOPINTAA JUOKSEVALLE VEDELLE



LISÄTIETOJA:

Älä käytä kemikaaleja, teräsvillaa tai hankaavia puhdistusaineita lasikannun sisä- tai ulkopintojen puhdistamiseen, sillä ne voivat vaurioittaa lasikannun pintaa.

4. Pinttynneen tanniinin (teen ainesosa) poistamiseksi lasikannusta, lasikannu täytetään vedellä ylämerkin mukaan saakka (1500 ml WATER MAX) ja:
 - a) Veteen puristetaan yhden sitruunan mehu sekä myös itse sitruuna ja lopuksi vesi keitetään. Vesi jätetään seisomaan kannuun yön ylitse, jonka jälkeen kannu tyhjennetään. Kannut täytetään puhtaalla vedellä, vesi keitetään ja kaadetaan pois. Toistetaan tarvittaessa. Tai;
 - b) Veteen lisätään kuusi ruokalusikallista etikkaa ja vesi keitetään. Annetaan vaikuttaa yön ylitse, jonka jälkeen vesikannu tyhjennetään. Kannu täytetään puhtaalla vedellä, vesi keitetään ja kaadetaan pois. Toistetaan tarvittaessa.
5. Kannu kuivataan perusteellisesti pehmeällä, nukattomalla kankaalla ennen käyttöä.

LISÄTIETOJA:

Teenkeittimen pitkään jatkuneen säännöllisen käytön kuluessa keittimeen kertyvä kattilakivi voi vaikuttaa teenkeittimen toimintaan sekä käyttöikään. Kalkki ja fosfaatti ovat yleisimpiä kattilakiven aineosia, jotka voivat vaurioittaa teenkeitintä. Kattilakiven sisältämä kalkki on harmiton mineraali, joka näkyy valkoisena tai ruostemaisena kertymänä lasikannun sisäseinissä sekä pohjassa. Fosfaattikertymät eivät näy, mutta voivat tehdä keitetyistä vedestä sameaa. Jotta kattilakivi ei vaurioittaisi teenkeitintä, lasikannu on puhdistettava säännöllisesti kattilakivestä. Tähän tarkoitukseen voidaan käyttää kaupoissa myytäviä kattilakivenpoistoaineita ja pakkauksessa annettuja ohjeita on noudatettava

Teelehtikorin kannen, teelehtikorin ja mittalusikan puhdistus

1. Pese teelehtikorin kansi, teelehtikori sekä mittalusikka lämpimällä saippuavedellä ja pehmeällä pesusienellä, huuhtelee sekä kuivaa perusteellisesti. Hankaamatonta nestemäistä puhdistusainetta tai mietoa suihketta voidaan käyttää pintojen suojaamiseen tahroilta. Puhdistusaine on levitettävä ennen puhdistuksen aloittamista sieneen - ei suoraan osien pintoihin.
2. Vaihtoehtoisesti nämä osat voidaan pestä astianpesukoneessa.
3. Anna kaikkien pintojen kuivua perusteellisesti ennen käyttöä.

Alustan puhdistus

1. Pyyhi alusta puhtaaksi pehmeällä, kostealla sienellä.
2. Anna pintojen kuivua perusteellisesti ennen pistotulpan kytkemistä pistorasiaan.

Säilytys

1. Varmista, että teenkeitin on kytketty pois päältä, puhdistettu ja kuivattu ennen säilytystä.
2. Varmista, että teelehtikori on kiinnitetty asianmukaisesti lasikannun magneettitappiin.
3. Varmista, että kannun kansi on asianmukaisesti paikoillaan.
4. Kiedo virtajohto alustan alla olevaan koteloon.
5. Aseta keitin pystysuoraan asentoon alustaan. Älä aseta mitään keittimen päälle.

ONGELMA	RATKAISU
Keitin ei kytkeydy päälle	- Tarkista, että pistotulppa on asetettu oikein pistorasiaan - Aseta pistotulppa erilliseen pistorasiaan - Aseta pistotulppa toiseen pistorasiaan - Sammuta virtakytkin tarvittaessa - Keitin on varustettu myös lämpörajakytkimellä. Mahdollisen ylikuumentumisen ollessa kyseessä, keitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä suurempien vahinkojen estämiseksi. Mikäli toiminto ei korjaannu, ota yhteyttä Stollarin asiakaspalveluun.
Keitin ei toimi	Tarkista, että lasikannu on varmasti paikoillaan alustassa.
Merkkivalo on sammunut	- Keitin siirtyy virransäästötilaan, mikäli sitä ei käytetä kolmeen minuuttiin. Virransäästötilassa näyttö sammuu. Keitin kytetään uudelleen päälle virransäästötilasta seuraavasti: - Irrota ja aseta lasikannu takaisin paikoilleen alustaan. - Paina mitä tahansa alustan painiketta HOT WATER Cancel tai TEA Cancel -painikkeita lukuun ottamatta, ja näyttö kytkeytyy uudelleen päälle.
Tiettyä toimintoa ei voi valita	Tietyt laitteen toiminnot voidaan valita ja niitä voidaan muuttaa veden lämmityksen tai teen haudutuksen aikana. Näyttö muuttuu väliaikaisesti tai äänimerkki voi kuulua, mutta toiminnassa ei tapahdu mitään muutoksia.
Näytöllä näkyy teksti 'RESET'	- Näytöllä vilkkuu teksti RESET silloin, kun jokin sähköinen toiminto on asetettava uudelleen. Irrota pistotulppa pistorasiasta, odota viisi sekuntia ja aseta pistotulppa takaisin pistorasiaan. - Ota yhteyttä Stollarin asiakaspalveluun, mikäli RESET -viesti ei katoa.
Näytöllä näkyy teksti 'ERROR'	Näytöllä vilkkuu teksti ERROR silloin, kun jokin laitteen asetuksista on suoritettava uudelleen. Mikäli näin käy, ota yhteyttä Stollarin asiakaspalveluun.
Keittimen vakioasetusten palauttaminen	- Keitin muistaa jokaisen toiminnon viimeksi käytetyt asetukset pistorasiasta irrottamisenkin jälkeen. - Keittimen vakioasetukset palautetaan jokaisen toiminnon osalta painamalla samanaikaisesti AUTO START ja KEEP WARM -painikkeita kahden sekunnin ajan.

ONGELMA	RATKAISU
Teelehtikoriin siirtävä BASKET CYCLE -toiminto BASKET -painike eivät toimi	• Teelehtikoria siirretään ainoastaan haudutuksen aikana, mikä kestää alle 10 minuuttia. • Teelehtikoria ei voi laskea veden lämmityksen aikana normaalissa käytössä.
Kuplia ilmestyy lämpötilailmaisimen ympärille veden keittämisen jälkeen	• Tämä on osa keittimen normaalia toimintaa.
Tee on liian laimeaa tai vahvaa	• Teen maku on henkilökohtainen asia ja juuri sopivan teen valmistamiseen voidaan tarvita kokeilukertoja. Maultaan voimakkaamman teen valmistamista varten, teen määrää tai haudutusaikaa lisätään (lisätietoja sivuilla 82 ja 85). Maultaan miedompaa teetä varten teen määrää ja haudutusaikaa vähennetään (lisätietoja sivuilla 82 ja 85).
Lasikannun sisältä kuluu kolinaa	• Tämä on normaalia. Kannun tapin sisällä oleva magneetti voi kolista silloin, kun teelehtikori ei ole paikoillaan.

GRATTIS

För köpet av din nya Stollar tekokare

I dagsläget är te världens mest konsumerade dryck efter vatten. Oberoende av vilket te som är din favorit, fyllig Darjeeling, ömtåligt Japanskt grönt te eller något av de hundratals olika örtvarianterna, vet alla tedrickare hur speciell den stunden kan vara då man dricker en kopp perfekt te.

Bryggande av te är både konst och vetenskap. Tesorter växer och produceras i olika förhållanden och kräver därför specifika vattentemperaturer och kontrollerade bryggningstider för att släppa ut alla sina specifika aromer. Kokt vatten anses inte i allmänhet vara bra eftersom kokningsprocessen avlägsnar syre och vattnet blir stelt. För att få ut optimal smak ur ömtåliga tesorter som grönt te, vitt te och oolong te krävs en lägre temperatur, medan kokt vatten kan skälla tebladen och resultera i bittert och illasmakande te. En för lång bryggningsprocess kan även resultera i bittert slutresultat, medan en för kort bryggningsprocess kan resultera i smaklöst och svagt te.

Stollar Automatic Tea Maker är fullt programmerbar för olika tesorter, vattentemperaturer och bryggningstider, detta eliminerar gissandet och du kan njuta av en perfekt kopp te, varje gång.



94 Stollar rekommenderar att du beaktar säkerheten

96 Känn din Stollar Tea Maker

98 Inblickar i te

- 98** Tesorter
- 98** Lagring av te
- 98** Tips för optimal tebryggnig

99 Före första användningsgången

- 99** Förberedning av apparaten för användning

100 Användning av din Stollar Tea Maker

- 100** Använd som tekokare för tebryggnig
- 100** Val av tesort
- 100** Val av testyrka
- 101** Val av "Värmebevarings"-funktionen
- 102** Val av "Korgflyttnings"-funktionen
- 102** Använd som panna med varierbar temperatur

103 Tilläggsfunktioner

- 103** Kustomisering av bryggtemperaturen
- 103** Kustomisering av bryggtiden
- 104** Auto Start funktionen
- 105** Standby
- 105** Flyttande av tekorgen då bryggfasen inte är igång
- 105** Temperaturkonversion

106 Underhåll och rengöring

- 106** Rengöring av Kannans lock och det integrerade kalkfiltret
- 106** Rengöring av glaskannan
- 107** Rengöring av korglocket, korgen och teskopan
- 107** Rengöring av basen
- 107** Lagring

108 Felsökning

Hos Stollar är vi väldigt måna om säkerhet. Vi designar och tillverkar konsumentprodukter med din säkerhet i beaktande, eftersom du är en värdefull kund för oss. Dessutom ber vi dig att idka viss försiktighet då du använder elredskap och följa följande råd.

VIKTIGA SÄKERHETSÅD

LÅS ALLA ÅDÅEN

- Lås alla ådåen noga före bruk, och spara dem för kommande behov
- Lossa och avlåsna säkert allt förpackningsmaterial och klistermärken innan du använder apparaten för första gången
- För att eliminera kvävningsrisken för unga barn, lossa och avlåsna skyddslocket som är fastsatt på stickproppen
- Denna apparat är avsedd att användas för uppvärmning och kokande av dricksvatten och te. Med denna apparat får man inte koka andra vätskor eller livsmedel
- Ståll inte apparaten nära bordskanten under bruk. Säkra att underlaget är jämnt, rent och fritt från vatten och andra vätskor
- Ståll inte apparaten på eller nära gasbrännare, värmeelement eller på ett ställe där den kan röra vid en het ugn
- Håll apparaten på avstånd från väggar, gardiner och annat känsligt material. Håll alltid minst 20cm utrymme på apparatens varje sida
- Säkra att apparaten är korrekt hopsatt innan du ansluter den till ett eluttag. Följ rådena i denna manual
- Glaskannen får användas endast med bifogad bas. Använd inte kannan på en spis
- Apparaten är inte avsedd att användas med en timer eller ett externt fjärrstyrningssystem
- Rör inte vid heta ytor. Använd handtaget
- Fastsätt locket ordentligt till kannan före bruk
- Ståll ingenting på locket
- Öppna inte locket under användning
- Var väldigt försiktig då du flyttar på glaskannen om det finns varmt vatten i den
- Var försiktig då du håller kokt vatten, håll inte för fort
- Fyll aldrig kannan över "WATER MAX" märket (då du värmer vatten) eller "TEA MAX" märket då du brygger te

- Använd inte apparaten utan vatten. Fyll kannan alltid minst till "MIN" märket. Om apparaten används tom, släcker säkerhetsanordningen apparaten automatiskt. Låt apparaten kylas ner före du fyller den igen



FÖR ATT UNDVÅKA ELSTÖT SÅNK INTE STRÖMBÅSEN, SLADDEN, STICKPROPPEN ELLER KANNANS BAS I VATTEN. LÅT INTE FUKT KOMMA I KONTAKT MED DESSA DELAR.



Se rengöringsråden på sida 106.

- Lossa inte kannan från strömbåsen under uppvärmning eller då korgen används. Säkra att apparaten avslutat uppvärmnings- eller bryggningsfunktionen innan du lyfter kannan bort
- Om man använder tilläggssdelar som Stollar inte rekommenderar kan elstöt, eldsvåda eller personskador ske
- För att släcka apparaten tryck på **TEA|Cancel** knappen (vid tekokning) eller **HOT WATER|Cancel** knappen (vid uppvärmning av vatten) i strömbåsen. Apparaten är släckt då knappens lampa slocknar
- Släck apparaten innan du lossar den från eluttaget
- Lossa stickproppen om apparaten inte används eller om du lämnar den oövervakad
- Släck apparaten, lossa stickproppen och låt apparaten svalna före flyttande, lagring, rengöring och nedmontering
- Låt apparaten svalna mellan tekokningsgångerna
- Följ noga rengöringsråden på sidan 106
- Använd inte starka kemikalier för rengöring
- Denna apparat bör jordas för säkerhetens skull
- Det är på användarens ansvar att säkra att jordningen är ändamålsenlig

- Modifiera inte stickproppen
- Använd inte apparaten i en diskbänk
- Apparaten får inte användas av barn eller osäkra personer om de inte övervakas av en kompetent vuxen
- Barn skall övervakas så att de inte leker med apparaten



SÄNK INTE STRÖMBASEN, SLADDEN, STICKPROPPEN ELLER KANNANS BAS I VATTEN. LÅT INTE FUKT KOMMA I KONTAKT MED DESSA DELAR.



TVÄTTA INTE KANNANS YTTRE UNDER RINNANDE VATTEN



FÖR ALLA ELAPPARATER

- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk
- Öppna sladden helt före bruk
- Låt inte sladden hänga över bordskanter eller röra vid heta föremål
- Använd apparaten endast till ändamål angivna i denna manual. Använd inte utomhus eller i fordon som rör på sig
- Noggrann översikt krävs om apparaten används i närheten av barn
- Kontrollera sladden, stickproppen och apparaten regelbundet för skador. Använd inte apparaten om den är skadad. Kontakta service
- Kontakta Stollar eller din återförsäljare för all annan service än rengöring
- Kontakta en elektriker om du är osäker gällande jordandet



ANVÄND INTE APPARATEN PÅ ETT SNETT UNDERLAG. FLYTTA INTE APPARATEN DÅ DEN ÄR PÅ.

STOLLAR ASSISTTM STICKPROPP

Din Stollar apparat har en unik ASSISTTM stickpropp som har ett behändigt hål för fingret. Med hjälp av detta hål kan man enkelt och säkert lossa stickproppen ur eluttaget. Vi rekommenderar av säkerhetsskäl att du ansluter apparaten ensamt till ett eluttag. Om eluttaget överbelastas kan det hända att apparaten inte fungerar korrekt. Användning av skarvsladd rekommenderas inte.

INSTRUKTIONER FÖR KORT SLADD

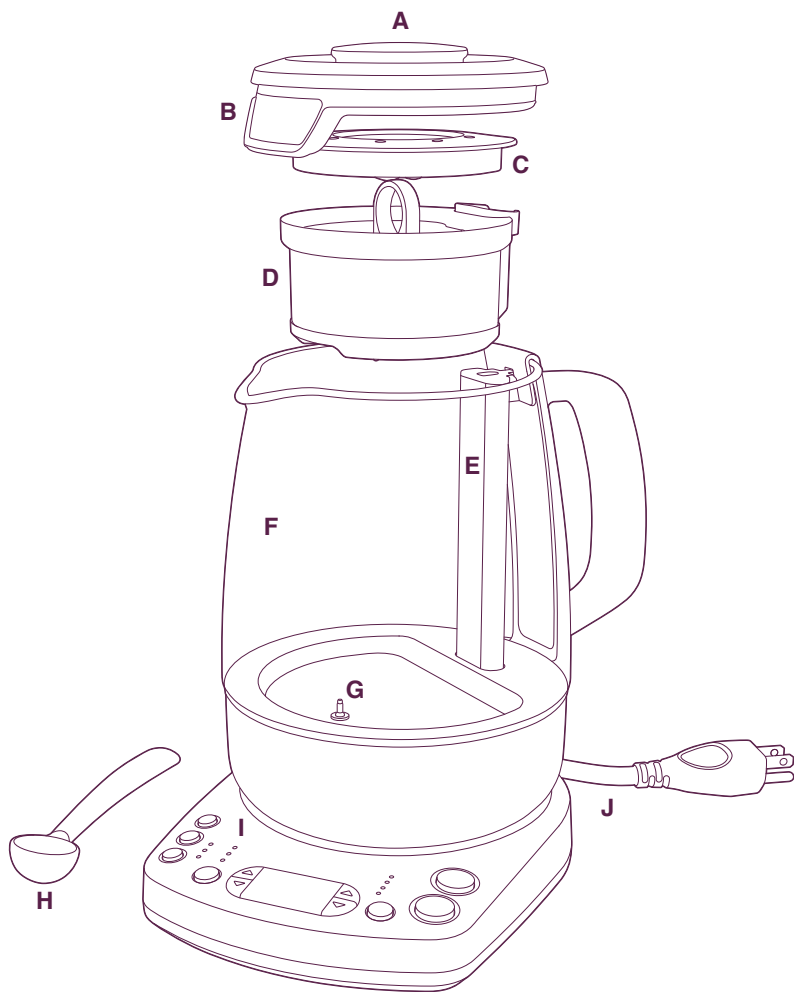
Din Stollar apparat har en kort sladd av säkerhetsskäl. Denna säkerhetsegenskap minskar risken för att apparaten faller. Låt inte barn använda apparaten eller vistas nära apparaten utan vuxen uppsyn.

Längre sladdar och skarvsladdar kan användas om man är extremt försiktig. Om en skarvsladd används, (1) skall dess kapacitet vara tillräcklig, (2) sladden skall placeras så att man inte av misstag kan dra apparaten ner, (3) sladden skall vara jordad.

SPARA DESSA RÅD

ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK

KÄNN DIN STOLLAR TEA MAKER



A Kannans lock

B Kalkfilter av rostfritt stål

C Tekorgens lock

D Tekorg av rostfritt stål

E Stolpe - fäster tekorgen med magnet

F Glaskannan – 1500ml vatten max, 1200ml te max

G Värmesensor

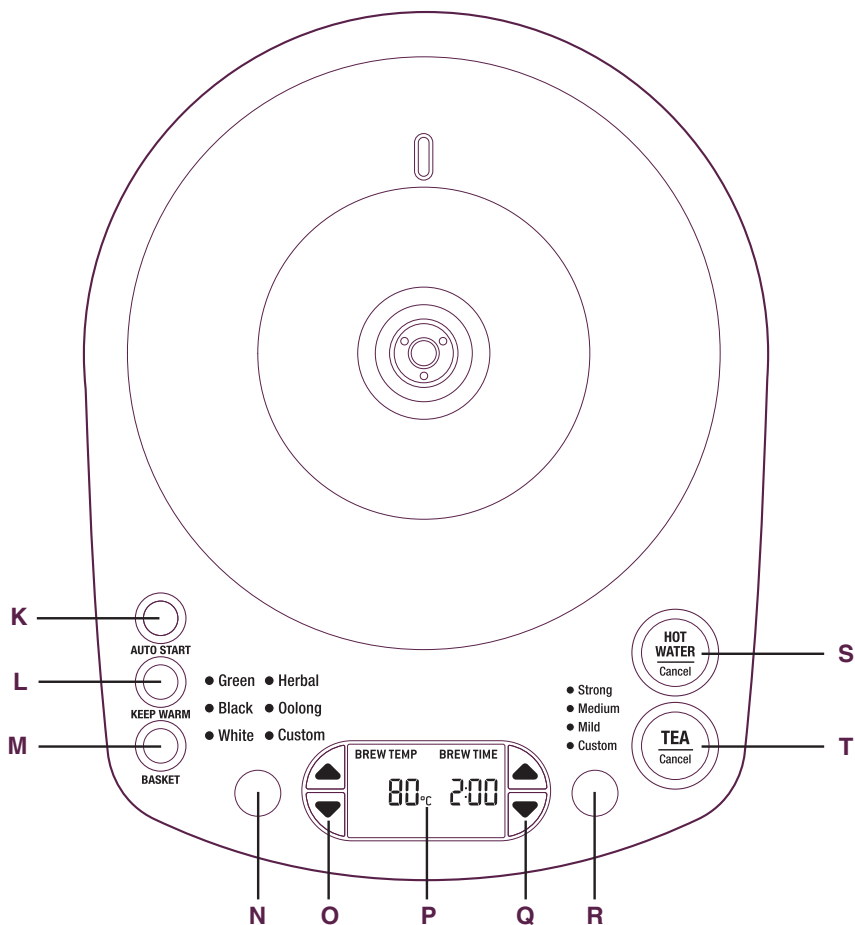
H Teskopa

I Strömbas

J Sladdfäste – under basen

K **AUTO START** knapp – ställ tekokaren att starta en viss tid

L **KEEP WARM** knapp – håller vätskan varm upp till 60min



M BASKET knapp – lyfter och sänker korgen automatiskt. Rörelsen tillåter vattnet att fritt cirkulera runt tebladen

N TEA TYPE knapp – förhandsinställ bryggtemperaturer, rekommenderas för grönt te, svart te, vitt te, ört te och oolong te

O Varierbar temperaturkontroll – påverkar även förhandsinställda temperaturer

P Belyst display

Q Varierbar tidskontroll – påverkar även förhandsinställda tider

R TEA STRENGTH knapp – förhandsinställ bryggtider. Rekommenderas för starka, mellanstarka eller svaga bryggningar

S HOT WATER|Cancel knapp – för användning som kanna med varierbar temperatur

T TEA|Cancel knapp – aktiverar tebryggningsfasen

TESORTER

Det finns fyra huvudtyper av te som kommer från växten *camellia sinensis*. Plock- och fabrikationsmetoderna bestämmer slutprodukternas typ.

1. Svart te

Svart te är den vanligaste tesorten i världen. Det tillverkas genom att fermentera tebladen i några timmar före uppvärmning eller torkning. Denna oxidation gör bladen mörkare och ökar på koffeinnmängden. Svart te är starkast och mörkast av alla olika tesorter

2. Vitt te

Vitt te är den mest sällsynta och exklusiva sorten. Vitt te består av teplantans vitaktiga knoppar som ångas och lämnas sedan att torka naturligt. Detta te innehåller inte mycket koffein och är lite sött till smaken

3. Grönt te

Ungefär 10% av världens te är grönt te. Bladen plockas, rullas och torkas före de hinner bli bruna. Grönt te har en karakteristisk arom och skarp smak

4. Oolong te

Oolong te är halvfermenterat, detta betyder att bladen processeras direkt efter plockande. De oxideras snabbt vilket får bladen att bli röda/bruna. Bladen har blommig och fruktaktig karaktär och därmed även fruktaktig smak. Det rekommenderas att man inte dricker oolong te med mjölk, socker eller citron

5. Örtte

Örtte tillverkas inte av teblad utan blommor, blad, rötter eller frön. Vanliga örtesorter är kamomill, pepparmynta, fänkål, nypon och citron. Örtte som inte innehåller teblad blir vanligtvis inte bittert även om man skulle brygga det länge. Dessa tesorter kan ofta bryggas till och med 3 gånger med kokande vatten utan att smaken påverkas

6. Blandningar

Teproducenter gör blandningar genom att kombinera olika tesorter, ofta för att kunna garantera jämn kvalitet från år till år. Vanliga blandningar av svart te är English Breakfast, Earl Grey, Irish Breakfast och Russian Caravan.

TIPS:

Bryggda teblad kan utmärkt användas som trädgårdsgödsel.

LAGRING AV TE

- Te som är packat i vakuum kan lagras upp till två år beroende på kvaliteten. Öppnade paket skall förvaras i lufttåta kärl på ett mörkt och svalt ställe
- Svart te kan lagras längre än grönt te och oolong te
- Du märker att lagringstiden varit för lång om aromerna försvagats och drycken blir bitter

TIPS FÖR OPTIMAL TEBRYGGNING

- Vattenkvaliteten påverkar smaken. Använd filtrerat vatten för att nå bästa resultat
- Mindre partiklar och blad bryggs snabbare än hela blad. Ofta släpper mindre partiklar ut för mycket tannin för snabbt, och skapar en hård smak. Justera brygningstiden enligt smak
- Med bifogad teskopa, använd ca en skopa te per kopp av 250ml vatten

Vatten per skopa

Märke på kanna	Koppar / ml	Teskopor
500 ml	ca 2 koppar / 500ml	2 skopor
750ml	ca 3 koppar / 750ml	3 skopor
1000ml	ca 4 koppar / 1000ml	4 skopor
1200ml	ca 5 koppar / 1200ml	5 skopor

FÖRBEREDNING AV APPARATEN FÖR ANVÄNDNING

Det rekommenderas att du före bruktagning av apparaten kokar upp ett parti vatten och slänger det bort.

1. Lossa och avlägsna allt förpackningsmaterial och alla klistermärken från apparaten
2. Lossa kannans lock och tekorgen. Tvätta kannans lock, tekorgen, korglocket och teskopan med varmt tvålsvatten, skölj och torka väl.



SÅNK INTE STRÖMBASEN, SLADDEN, STICKPROPPEN ELLER KANNANS BAS I VATTEN. LÅT INTE FUKT KOMMA I KONTAKT MED DESSA DELAR.

3. Ställ strömbasen på ett jämnt och torrt underlag
4. Utan att ha tekorgen på plats, fyll glaskannan till max märket (1500mL WATER MAX) och ställ den på strömbasen. Fastsätt kannans lock

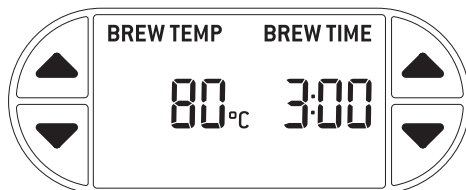


FYLL ALDRIG KANNAN MED NEDKYLT VATTEN. LÅT KANNAN SVALNA FÖRE ÅTERFYLLANDE.



FYLLANDE ÖVER MAX MÄRKET KAN RESULTERA VID ALLVARLIGA BRÄNNSKADOR. FYLLS KANNAN UNDER MIN MÄRKET, SLOCKNAR DEN INNAN VATTNET UPPNÅTT ÖNSKAD TEMPERATUR.

5. Öppna sladden helt och anslut stickproppen till ett jordat eluttag



6. Displayen lyser och visar bryggtiden samt temperaturen
7. Tryck på den vänstra ARROW UP knappen tills displayen visar 100°C. "Custom" lampan lyser automatiskt



AUTO START



KEEP WARM

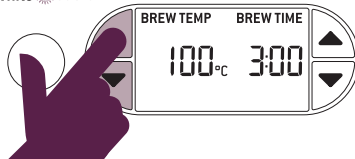


BASKET

● Green ● Herbal

● Black ● Oolong

● White Custom



8. Tryck på **HOT WATER|Cancel** knappen för att börja. Knappens lampa tänds och det står "ON" på displayen, realtida temperaturen ökar i steg av 5°C
9. När vattnet når 100°C hörs en ljudsignal tre gånger och **HOT WATER|Cancel** knappens lampa slocknar
10. Släng vattnet. Tekokaren är nu färdig att användas

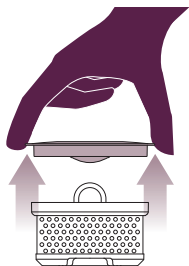
ANVÄND SOM TEKOKARE FÖR TEBRYGGNING

1. Avlägsna kannan från strömbasen och lossa locket. Då du brygger te, fyll med önskad mängd vatten. Säkra att du inte fyller över te max märket (1200mL TEA MAX)

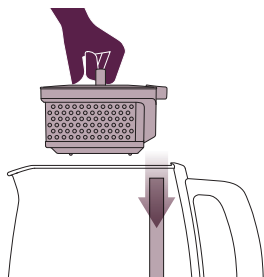


**FYLLANDE ÖVER MAX MÄRKET KAN
RESULTERA VID ALLVARIGA BRÄNN-
SKADOR. FYLLS KANNAN UNDER MIN
MÄRKET, SLOCKNAR DEN INNAN VATT-
NET UPPNÅTT ÖNSKAD TEMPERATUR.**

2. Ställ korgen på ett jämnt och torrt underlag. Lossa locket genom att lyfta från sidorna



3. Använd den bifogade skopan för att fylla korgen med teblad. En allmän regel är att man använder 1 skopa teblad per 250ml vatten, men detta påverkas dock av råden på paketet och dina personliga preferenser (se sida 98, vatten per skopa)
4. Ställ korgens lock på plats. Säkra att locket sätter sig ordentligt på plats genom att trycka på mitten av locket
5. Ställ den hopsatta korgen på den magnetiska stolpen i kannan. Korgen fästs av sig själv till toppen. Ställ kannans lock på plats



Val av tesort

Tesorten bestämmer bryggtemperaturen.

Tekokaren har 5 färdiginställda tesorter för optimalt bryggande av svart, grönt, vitt, ört och oolong te. Den har även en justerbar temperaturställare för andra tevarianter eller för justering till personlig smak (se sida 103, Kustomisering av bryggtemperaturen).

6. För att välja en förinställd tetyd:

- a) Tryck på **TEA TYPE** knappen och välj önskat läge mellan Green, Black, White, Herbal och Oolong
- b) Skärmen visar den förinställda temperaturen som rekommenderas för optimalt bryggande av vald tesort. Den vänstra figuren på skärmen representerar denna temperatur

Val av testyrka

Önskad testyrka bestämmer bryggtiden. Korrekt bryggtiden beror på tesorten och din personliga smak.

Tekokaren har 3 förinställda styrkor för att nå starkt, mellanstarkt eller svagt te. Den har även en justerbar tidsinställning för att du skall kunna justera apparaten till din personliga smak. (se sidan 103, Kustomisering av bryggtiden).

7. För att välja en förinställd testyrka:

- a) Tryck på **TEA STRENGTH** knappen och bläddra till önskat läge – Strong, Medium eller Mild
- b) Skärmen visar den förinställda bryggtiden som rekommenderas för optimalt bryggande av vald tesort. Den högra figuren på skärmen representerar denna temperatur

8. Tryck på **TEA|Cancel** knappen för att starta apparaten. Knappens lampa tänds och det står ON på skärmen, realtida temperaturen ökar i steg av 5°C. Då vattentemperaturen når 50°C, byts texten ON mot vald bryggtid

TESORT	GRÖNT TE	VITT TE	OOLONG TE	ÖRTTE	SVART TE
BRYGGTEMP	80°C	85°C	90°C	100°C	100°C
BRYGGTID	3:00	3:00	3:00	4:00	2:00

OBSERVERA:

Bryggtiden "BREW TIME" kan justeras under uppvärmningsprocessen men BREW TEMP kan inte ändras då uppvärmningen börjat.

För att ändra bryggtiden, tryck på den högra ▲ ARROW UP knappen för att öka tiden, eller den högra ▼ ARROW DOWN knappen för att minska tiden. Bryggtiden kan justeras i 30 sekunders steg ända upp till 10 minuter. För att ändra bryggtemperaturen, tryck på TEA/Cancel knappen för att avbryta uppvärmningen. Välj åter bryggtemperaturen (se sida 99 och 102).

Ursprunglig bryggtemperatur**Uppskattad värmebevarings-temperatur**

70°C - 80°C

70°C

85°C

75°C

90°C - 100°C

80°C

OBSERVERA:

Under värmebevaringsfunktionen fortsätter drycken att bilda smak. Beroende på hur länge du tänker hålla drycken varm, kan det löna sig att justera testyrkan/bryggtiden (se sida 100 och 103).

9. Då önskad bryggtemperatur nåtts, sänks tekorgen automatiskt ner i vattnet
10. Då korgen når botten, visar skärmen hur bryggandet framskrider, skärmen räknar tiden nedåt. Den högra figuren på skärmen representerar denna bryggtid
11. I slutet av tebrygningsfunktionen stiger korgen automatiskt till kannans topp för att förhindra överbrygning. Tealarmet hörs 3 gånger



TEKORGEN ÄR HET. SÄKRA ATT DESS HANDTAG SVALNAT INNAN DU RÖR VID DEN.

Val av "Värmebevarings"-funktionen

Denna egenskap möjliggör att drycken hålls varm upp till 60 minuter. Värmebevaringstemperaturen varierar mellan 70-80°C beroende på den ursprungliga brygningstemperaturen. Ju lägre bryggtemperatur desto lägre värmebevaringstemperatur.

För att aktivera "Värmebevaringsfunktionen":

1. Tryck på **KEEP WARM** knappen före, under eller efter uppvärmningen. Knappens lampa tänds

OBSERVERA:

"Keep Warm" håller temperaturen endast i 60 minuter.

2. Då uppvärmningsfunktionen är färdig, visar skärmen automatiskt "Time Since Brew" klockan. **KEEP WARM** knappen fortsätter att lysa för att visa att uppvärmningsfunktionen är på så länge som kannan hålls på basen
3. Under denna tid kan kannan lyftas, men då avbryts värmebevaringsfunktionen. Du kan återaktivera värmebevaringsfunktionen genom att trycka på **KEEP WARM** knappen. Funktionen är i gång igen i 60 minuter

OBSERVERA:

Funktionen kan inte användas om vattentemperaturen är under 50°C.

Val av "Korgflyttnings"- funktionen

Denna funktion lyfter och sänker kontinuerligt tekorgen under tebrygningsfunktionen. Denna funktion sårar på tebladen i korgen och tillåter vattnet att cirkulera fritt runt bladen för att möjliggöra maximal brygging.

OBSERVERA:

Korgflyttningsfunktionen kan avsevärt öka testyrkan. Du kan hamna sänka på den ursprungliga testyrkan/bryggtiden (se sida 100 och 103) då du använder korgflyttningsfunktionen.

OBSERVERA:

Det rekommenderas att denna funktion används endast då man tillverkar mellan 1000mL (ca 4 koppar) och 1200mL (ca 5 koppar) te.

1. För att aktivera "korgflyttnings"-funktionen, tryck en gång på knappen **BASKET**. Knappens lampa tänds och det står **BASKET CYCLE** på displayen
2. Under funktionens gång blinkar **BASKET** lampan medan korgen sakta lyfts och sänks i vattnet
3. Funktionen kan avbrytas när som helst under bryggingen. Tryck på **BASKET** knappen en gång. Knappens lampa slocknar och det står inte längre **BASKET CYCLE** på displayen. Korgen sjunker ner till botten av kannan för resten av bryggingstiden

ANVÄND SOM PANNA MED VARIERBAR TEMPERATUR

Tekokaren kan användas för kokande och uppvärmande av vatten till en kustomiserad temperatur.

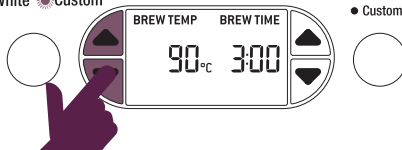
OBSERVERA:

Om du använt kannan för tekokning, rekommenderar vi att du tvättar kannan noga och lossar tekorgen.

1. Fyll kannan med önskad vattenmängd. Fyll inte över max märket (1500mL WATER MAX)

- Green ● Herbal
- Black ● Oolong
- White ● Custom

- Strong
- Medium
- Mild
- Custom



- a. **Att koka vatten (100°C):**
Tryck på den vänstra **▲ ARROW UP** knappen för att höja temperaturen till 100°C. Custom lampan tänds
- a) **Att värma vatten till önskad temperatur:**
Tryck på den vänstra **▲ ARROW UP** knappen för att höja temperaturen eller på den vänstra **▼ ARROW DOWN** knappen för att sänka temperaturen. Temperaturen kan justeras med 5°C mellanrum från 70°C till 100°C. Custom lampan tänds

OBSERVERA:

När en inställd temperatur valts och uppvärmningsfunktionen är aktiverad, stannar den inställda temperaturen i apparatens minne tills du ändrar den. För att återställa fabriksinställningar se sidan 109.

3. Tryck på knappen **HOT WATER|Cancel** för att börja. Knappens lampa tänds och det står "On" på skärmen. Den realtida temperaturen ökar med 5°C steg
4. Bryggtemperaturen kan inte ändras när uppvärmningsfunktionen aktiverats. För att ändra temperaturen, tryck på knappen **HOT WATER|Cancel** för att avbryta uppvärmningsfunktionen. Välj ny temperatur (se sidan 100 och 104)
5. När vald temperatur uppnåtts, hörs 3 stycken ljudsignaler. Skärmen visar automatiskt "Time Since Brew" funktionen. Denna funktion räknar upp till maximalt 60 minuter, och låter dig kontrollera när vattenuppvärmningsfunktionen var färdig. Den aktiverar inte värmeelementen

6. Tekokaren har en "Värmebevaringsfunktion" som håller drycken varm upp till 60 minuter. Denna funktion kan aktiveras före, under eller efter uppvärmningsfunktionen (se sida 101, Val av "Värmebevarings"-funktionen)

OBSERVERA:

Denna funktion håller temperaturen endast i 60 minuter.

KUSTOMISERING AV BRYGGTEMPERATUREN

Förutom de 5 förhandsinställda bryggtemperaturerna (se sida 100, Val av tesort), har apparaten även en justerbar bryggtemperatursinställning för andra tevarianter och personlig smak.

Att kustomisera en bryggtemperatur:

- Tryck på den vänstra  ARROW UP knappen för att höja temperaturen eller den vänstra  ARROW DOWN knappen för att sänka temperaturen. Bryggtemperaturen kan justeras med 5°C steg från 70°C till 100°C
- Displayen visar den kustomiserade bryggtemperaturen. Detta visas som den vänstra figuren på skärmen

OBSERVERA:

Trycker man på den vänstra  ARROW UP knappen eller  ARROW DOWN knappen medan "Green", "Black", "White", "Herbal" eller "Oolong" lampan lyser, ersätts tesortsläget och Custom "lyser".

OBSERVERA:

Denna apparat är inte kalibrerad för kommersiell eller vetenskaplig användning. Temperaturen kan variera $\pm 3^{\circ}\text{C}$ vilket är inom området för optimalt tebryggande för varje variant.

KUSTOMISERING AV BRYGGTIDEN

Förutom de 3 förhandsinställda bryggtiderna (se sida 100, Val av testyrka), har apparaten även en justerbar bryggtdinställning för att passa din personliga smak.

Att kustomisera en bryggtid:

Säkra att bryggtemperaturen (tesort) har valts (se sida 100 och 104)

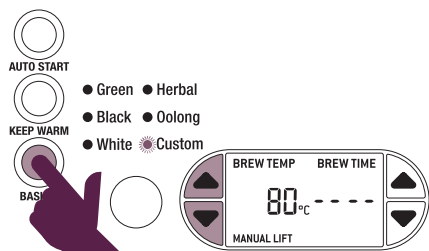
Bryggtid mindre än 10 minuter

- Tryck på den högra  ARROW UP knappen för att öka tiden, eller högra  ARROW DOWN knappen för att minska tiden. Bryggtiden kan justeras med 30 sekunders mellanrum ända upp till 10 minuter
- När tekokaren är aktiverad och korrekt vattentemperatur uppnåtts, sänks korgen automatiskt och bryggtdräknaren räknar den valda tiden nedåt
- Då tebryggandet är färdigt stiger korgen automatiskt tillbaka upp och "Time since brew" funktionen syns på displayen. Denna funktion räknar uppåt i max 60 minuter för att du skall kunna kontrollera hur färsk din dryck är. Denna funktion aktiverar inte värmeelementen

Manuella lägets över 10 minuter långa bryggtider

I detta läge då korrekt vattentemperatur uppnåtts, sänks den hopsatta korgen automatiskt och bryggandet börjar. I denna funktion lyfts korgen inte automatiskt upp utan du skall själv lyfta den då önskad bryggtid är full.

- Tryck på höger  ARROW UP knapp för att öka tiden ända till max 10 minuter
- Fortsätt att trycka på höger  ARROW UP knapp. Displayen visar "MANUAL LIFT" och "--:--" i högra kanten
- När tekokaren aktiveras och korrekt vattentemperatur uppnåtts sänks korgen automatiskt
- I manuella lyftningsläget börjar displayen automatiskt "Brew Time" funktionen. Denna funktion räknar upp till max 60 minuter för att du skall kunna följa med hur länge korgen varit sänkt



5. När önskad bryggtid gått, håll **BASKET** knappen intryckt i 2 sekunder, korgen stiger
6. När bryggandet är färdigt, visar skärmen automatiskt "Time Since Brew" funktionen. Denna funktion räknar upp till max 60 minuter för att du skall kunna kontrollera dryckens fräschhet. Denna funktion aktiverar inte värmeelementen

OBSERVERA:

När en kustomiserad tid har valts och en uppvärmningsgång aktiverats hålls den kustomiserade tiden i apparatens minne tills du ändrar den. För att återställa fabriksinställningar, se sida 109.

AUTO START FUNKTIONEN

Denna egenskap möjliggör att du kan programmera en specifik tid då apparaten går på och brygger te eller kokar vatten.

1. Tryck knappen **AUTO START** i botten i två sekunders tid. Knappens lampas tänds och du hör en ljudsignal
2. Skärmen visar AUTO START symbolen och en blinkande aktuell tid (CURRENT TIME) och start tid (START TIME)
3. För att ställa in CURRENT TIME tryck på den vänstra ARROW UP knappen för att öka tiden, eller vänstra ARROW DOWN knappen för att minska på tiden med 1 minuts steg. Säkra att korrekt "AM" eller "PM" visas

OBSERVERA:

Håller man

ARROW UP eller

ARROW DOWN knappen i botten löper tiden fortare.

4. För att ställa in starttiden (START TIME) tryck på höger ARROW UP knapp för att öka tiden eller höger ARROW DOWN knapp för att minska på tiden med 1 minuts steg. Säkra att korrekt "AM" eller "PM" visas
5. När nuvarande tid och starttid programmerats, tryck antingen på blinkande **HOT WATER|Cancel** knappen eller **TEA|Cancel** knappen för att välja vilken funktion du vill starta vid programmerad tid
6. Displayen visar nuvarande tid och starttid tillsammans med AUTO START symbolen. **AUTO START** knappens lampas tänds och hålls belyst ända tills START TIME är aktuell för att indikera att funktionen är i bruk
7. Säkra att tekokaren har:
 - a) Tillräckligt med vatten i kannan och teblad i korgen för bryggande av te, eller
 - b) Tillräckligt med vatten för uppvärmningsfunktionen

OBSERVERA:

Kannans botten kan få färgskador om du ställer för lite vatten i kannan!

8. När valda AUTO START tiden är aktuell, börjar apparaten automatiskt tebryggningen eller uppvärmningen. Under denna tid lyser inte **AUTO START** knappen längre

Återval av tidigare inställd AUTO START

1. Tryck en gång på **AUTO START. HOT WATER|Cancel** och **TEA|Cancel** knapparna blinkar
2. Tryck antingen på **HOT WATER|Cancel** eller **TEA|Cancel** knappen för att återvälja önskad funktion. "Auto Start" funktionen har nu ställts på

OBSERVERA:

"AUTO START" funktionen kan när som helst upphävas genom att trycka på **AUTO START** knappen. Displayen visar inte längre AUTO START symbolen och knappens lampas slutar att lysa.

STANDBY LÄGET

När man ansluter tekokaren till eluttaget tänds displaylampan i 3 minuters tid innan den går till standby läget. I standby läget slocknar displayens lampa.

För att väcka apparaten ur standby läget tryck på valfri knapp utom **HOT WATER|Cancel** och **TEA|Cancel**. Displayens lampa tänds åter. Trycker man på dessa två knappar påbörjar de funktionen omedelbart.

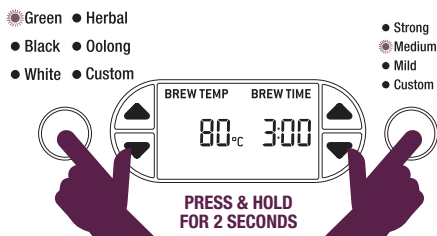
FLYTTANDE AV TEKORGEN DÅ BRYGGFASEN INTE ÄR IGÅNG

Då bryggfasen är färdig kan det hända att du vill sänka ner korgen för att skapa starkare te. För att göra detta, håll **BASKET** knappen intryckt i 2 sekunder. Knappens lampa blinkar och korgen sänks till kannans botten.

Då önskad styrka uppnåtts, håll **BASKET** knappen intryckt i 2 sekunder. Knappens lampa blinkar och kannan lyfts upp.

OBSERVERA:

Om kannan lyfts från basen då korgen är sänkt, lyfts den automatiskt upp igen då kannan ställs tillbaka på basen.



RÅD FÖR TEMPERATURKONVERSION (°C till °F)

Temperaturläget är förinställt till °C men kan ändras till °F.

Tryck samtidigt i botten knapparna **TEA TYPE** och **TEA STRENGTH** i 2 sekunders tid. Motsvarande "°C" eller "°F" symbol visas på skärmen.

OBSERVERA:

När man ändrat temperaturskala och utfört en bryggningsfas eller vattenuppvärmningsfas stannar bytet i apparatens minne tills du ändrar på det. För att återställa fabriksinställningar se sida 109.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING AV DIN STOLLAR TEA MAKER

Säkra att apparaten är avstängd genom att trycka antingen på **TEA|Cancel** knappen (då du brygger te) eller **HOT WATER|Cancel** knappen (då du värmer vatten). Apparaten är avstängd då lampan vid knapparna slocknat.

Lossa stickproppen ur eluttaget.

OBSERVERA:

Låt alla delar svalna före nedmontering och rengöring.

OBSERVERA:

Endast kannans lock, tekorgen, tekorgens lock och teskopan kan tvättas i maskin.



SÄNK INTE STRÖMBASEN, SLADDEN, STICKPROPPEN ELLER KANNANS BAS I VATTEN. LÅT INTE FUKT KOMMA I KONTAKT MED DESSA DELAR.



Rengöring av kannans lock och det integrerade kalkfiltret

1. Tvätta locket i varmt tvålatten, skölj och torka väl. Det integrerade kalkfiltret kan rengöras under rinnande varmt vatten, gnugga det med en trasa eller borste
2. Alternativt kan locket ställas i diskmaskinen. Ställ locket vertikalt så att kalkfiltret pekar uppåt
3. Låt alla ytor torka väl före användning

Rengöring av glaskannan

1. Töm kannan efter varje användningsgång. Låt inte drycken bli och stå i kannan
2. Torka kannans insida med fuktig trasa eller skölj med varmt vatten. Terester förstärker tesmaken, om du använder apparaten endast som tekokare, tvätta inte kannan med diskmedel



3. Torka yttre ytor med fuktig trasa



SÄNK INTE KANNAN I VATTEN OCH SKÖLJ DEN INTE UNDER RINNANDE VATTEN.



OBSERVERA:

Använd inte kemikalier, stålull eller starka ämnen för att rengöra kannans insida eller utsida.

4. För att avlägsna tanninbeläggningar, fyll kannan med vatten ända upp till max märket (1500mL WATER MARK) och antingen:
 - a) Tillsätt saften av en citron och själva citronen och koka. Låt ligga i blöt över natten och släng vätskan. Fyll kannan med rent vatten och koka, släng vattnet. Upprepa vid behov, eller:
 - b) Tillsätt 6stk ättika och koka. Låt stå över natten och släng vätskan. Fyll kannan med rent vatten och koka, släng vattnet. Upprepa vid behov
5. Torka väl med en mjuk trasa före bruk

OBSERVERA:

Efter vanlig användning kan kalkbeläggningar försämra apparatens prestanda och även skada den. Kalkbeläggningar är vita eller rostfärgade och de bildas på insidan och botten av kannan. Det finns även fosfatbeläggningar som inte kan ses, fosfaterna kan få vattnet att se "molnigt" ut vid kokande. För att hindra skador skall du avlägsna beläggningar regelbundet. Använd vanligt avkalkningsmedel och följ dess råd.

Rengöring av korglocket, korgen och teskopan

1. Tvätta korglocket, korgen och skopan i varmt tvålatten, skölj och torka. Du kan använda milda tvättmedel för att undvika fläckar. Tillsätt tvättmedlet på trasan, inte direkt på delen
2. Alternativt kan dessa delar tvättas i diskmaskin
3. Låt alla ytor torka väl före användning

Rengöring av strömbasen

1. Torka basen med en fuktig och mjuk svamp
2. Låt alla ytor torka väl innan du ansluter stickproppen

Lagring

1. Säkra att apparaten är avstängd, rengjord och torr före lagring
2. Säkra att den hopsatta korgen är fastsatt i den magnetiska stolpen
3. Säkra att kannans lock sitter väl på plats
4. Spola sladden in i dess förvaringsläge
5. Ställ kannan upprätt på basen. Ställ inga föremål på apparaten

PROBLEM	LÖSNING
Tekokaren kan inte knäppas på	• Kontrollera att stickproppen är väl fastsatt • Ställ stickproppen ensam till en strömkrets • Ställ stickproppen till ett annat uttag • För extra säkerhet har tekokaren ett värmeskydd som släcker apparaten vid fall av överhettning. Om detta sker kontinuerligt, kontakta service
Tekokaren fungerar inte	• Kontrollera att glaskannen sitter väl på plats
Skärmens lampa har slocknat	• Tekokaren går till standby läge om den inte används på 3 minuter. Skärmen slocknar i standby läget - För att åter aktivera apparaten i standby läge: • Avlägsna kannan och ställ den tillbaka • Tryck på valfri knapp utom HOT WATER Cancel eller TEA Cancel. Displayens lampa tänds igen
Jag kan inte välja en specifik funktion	• Vissa funktioner kan inte aktiveras eller ändras under bryggnings- eller värmningsfasen. Skärmen kan ändras eller ett ljud kan höras, men funktionen påverkas inte
Det står "RESET" på skärmen	• Displayen visar blinkande "RESET" då det finns ett återställbart elektroniskt problem. Lossa stickproppen, vänta 5 sekunder och anslut stickproppen igen • Kontakta service om felet upprepas ofta
Det står "ERROR" på skärmen	• Displayen visar blinkande "ERROR" då det finns ett återställbart problem. Kontakta service
Jag vill återställa fabriksinställningarna	• Även om man lossat stickproppen kommer apparaten ihåg inställningarna • För att återställa inställningarna för varje funktion, tryck samtidigt i botten AUTO START och KEEP WARM knapparna i två sekunders tid

PROBLEM	LÖSNING
"BASKET CYCLE" funktionen / BASKET knappen fungerar inte	• Basket cycle funktionen kan användas endast under bryggningsfaser som räcker under 10 minuter • Tekorgen kan inte sänkas under normal uppvärmning
Efter vattenkokning syns bubblor kring temperatursensorn	• Detta är normalt
Tedrycken är för stark eller svag	• Tesmaken är personlig och du kan vara tvungen att experimentera lite innan du hittar passliga inställningar. För starkare te, öka mängden teblad och bryggtiden (se sida 100 och 103). För svagare te, minska på mängden teblad och bryggtiden (se sida 100 och 103)
Ett rasslande ljud hörs från kannan	• Detta är normalt. Ljudet kommer från magneten inne i stolpen och kan höras då tekorgen inte är fastsatt

STOLLAR

LV

STOLLAR klientu servisa centrs

Dārzaugļu 1-201, LV-1012, Rīga

Tālrunis: +371 67790720

Fakss: +371 67790738

E-pasts: info@btu.lv

LT

STOLLAR klientų serviso centras

UAB "TECHSONAS"

Garantinis ir pogarantinis servisas

Kalantos 32, LT-52494, Kaunas, Lietuva

Telefonas: 8 (37) 330187

Nemokama klientų
aptarnavimo linija: 8 800 77577

EE

STOLLAR klienditeeninduse keskus

CentralCervise

Tammsaare tee 134B, Tallinn, Estonia

Telefon: +372 654 3000

FI

www.stollar.eu/fi

STOLLAR is a registered trademark of B.T.U. Company, Ltd.

Due to continual improvements in design or otherwise,
the product you purchase may differ slightly from the one illustrated in this booklet.

www.stollar.eu